

# 2003

## **ANUÁRIO ESTATÍSTICO**

### **ANNUAL STATISTICAL REPORT**





MINISTÉRIO DA ECONOMIA  
MINISTRY OF ECONOMY

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL  
PORTUGUESE INDUSTRIAL PROPERTY INSTITUTE

# 2003

## **ANUÁRIO ESTATÍSTICO**

### **ANNUAL STATISTICAL REPORT**

INPI — Portuguese Industrial Property Institute

**ANNUAL STATISTICAL REPORT 2003**

Information and Promotion of Innovation Department  
Innovation Promotion Division

Campo das Cebolas — 1149-035 Lisboa  
tel 21 881 81 00  
fax 21 887 85 08  
linha azul 808 200 689

Graphic edition:  
Elemento Visual — Design e Comunicação, Lda.

500 published copies

ISSN: 1645-6653

DL-211021/04

December 2005

INPI — Instituto Nacional da Propriedade Industrial

**ANUÁRIO ESTATÍSTICO 2003**

Direcção de Informação e Promoção da Inovação  
Departamento de Promoção da Inovação

Campo das Cebolas — 1149-035 Lisboa  
tel 21 881 81 00  
fax 21 887 85 08  
linha azul 808 200 689

Edição gráfica:  
Elemento Visual — Design e Comunicação, Lda.

500 exemplares

ISSN: 1645-6653

DL-211021/04

Dezembro 2005

DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO DA INOVAÇÃO  
PROMOTION OF THE INNOVATION DEPARTMENT

DIRECÇÃO DE INFORMAÇÃO E PROMOÇÃO DA INOVAÇÃO  
DIRECTION OF INFORMATION AND PROMOTION OF INNOVATION

# PROMOTION OF THE INNOVATION DEPARTMENT

## DIRECTION OF INFORMATION AND PROMOTION OF INNOVATION

### INDEX

<b>PRESENTATION</b> .....	<b>14</b>
<b>GEOGRAPHIC ANALYSIS OF APPLICATIONS IN ACCORDANCE WITH NUT II</b> .....	<b>16</b>
<b>METHODOLOGICAL NOTES</b> .....	<b>24</b>

### PART I

<b>THE INVENTIONS</b> .....	<b>35</b>
<b>1. Patent</b> .....	<b>35</b>
1.1 Applications .....	35
1.2 Grants .....	43
1.3 Titles .....	50
1.4 Licenses and Ownership Transfers .....	50
1.5 Filings in the International Systems .....	51
<b>2. Utility Model</b> .....	<b>52</b>
2.1 Applications .....	52
2.2 Grants .....	58
2.3 Titles .....	63
2.4 Licenses and Ownership Transfers .....	64
2.5 Filings in the International Systems .....	64
<b>3. Supplementary Protection Certificates</b> .....	<b>65</b>
3.1 Applications .....	65
3.2 Grants .....	66
3.3 Titles .....	67
3.4 Licenses and Ownership Transfers .....	67
<b>4. Topography of Integrated Circuits</b> .....	<b>68</b>
<b>THE DESIGN</b> .....	<b>70</b>
<b>5. Designs</b> .....	<b>70</b>
5.1 Applications .....	70
5.2 Grants .....	76
5.3 Titles .....	81
5.4 Licenses and Ownership Transfers .....	81

# DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO DA INOVAÇÃO

## DIRECÇÃO DE INFORMAÇÃO E PROMOÇÃO DA INOVAÇÃO

### ÍNDICE GERAL

APRESENTAÇÃO .....	15
ANÁLISE GEOGRÁFICA DOS PEDIDOS DE ACORDO COM A NUT II .....	17
NOTAS METODOLÓGICAS .....	25

### PARTE I

AS INVENÇÕES .....	35
<b>1. Patente</b> .....	35
1.1 Pedidos .....	35
1.2 Concessões .....	43
1.3 Títulos .....	50
1.4 Licenças e Transmissões .....	50
1.5 Recepção de Pedidos .....	51
<b>2. Modelo de Utilidade</b> .....	52
2.1 Pedidos .....	52
2.2 Concessões .....	58
2.3 Títulos .....	63
2.4 Licenças e Transmissões .....	64
2.5 Recepção de Pedidos .....	64
<b>3. Certificado Complementar de Protecção</b> .....	65
3.1 Pedidos .....	65
3.2 Concessões .....	66
3.3 Títulos .....	67
3.4 Licenças e Transmissões .....	67
<b>4. Topografia de Produtos Semicondutores</b> .....	69
O DESIGN .....	70
<b>5. Desenhos ou Modelos</b> .....	70
5.1 Pedidos .....	70
5.2 Concessões .....	76
5.3 Títulos .....	81
5.4 Licenças e Transmissões .....	81



## PART II

<b>TRADEMARKS</b>	<b>84</b>
<b>6. Product/Service Trademark</b>	<b>84</b>
6.1 Applications	84
6.2 Grants	89
6.3 Titles	95
6.4 Licenses and Ownership Transfers	95
<b>7. Collective Association Mark</b>	<b>96</b>
7.1 Applications	96
7.2 Grants	97
7.3 Titles	97
7.4 Licenses and Ownership Transfers	97
<b>8. Collective Certification Mark</b>	<b>98</b>
8.1 Applications	98
8.2 Grants	98
8.3 Titles	99
8.4 Licenses and Ownership Transfers	99
<b>9. Base TradeMark</b>	<b>99</b>
<b>TRADE DISTINCTIVE SIGNES</b>	<b>100</b>
<b>10. Logotype</b>	<b>100</b>
10.1 Applications	100
10.2 Grants	102
10.3 Titles	103
10.4 Licenses and Ownership Transfers	104
<b>11. Name of Establishment</b>	<b>105</b>
11.1 Applications	105
11.2 Grants	106
11.3 Titles	108
11.4 Licenses and Ownership Transfers	109
<b>12. Emblem of Establishment</b>	<b>109</b>
12.1 Applications	109
12.2 Grants	111
12.3 Titles	112
12.4 Licenses and Ownership Transfers	113
<b>13. Appellations of Origin</b>	<b>113</b>
13.1 Applications	113
<b>14. Geographical Indications</b>	<b>114</b>
<b>15. Reward</b>	<b>114</b>
<b>SYNOPSIS OF THE EXISTING REGISTER SYSTEMS</b>	<b>116</b>
<b>ABBREVIATION</b>	<b>120</b>
<b>DEFINITION OF SOME USED TERMS</b>	<b>122</b>

## ANNEXES

<b>ANNEX 1</b>	<b>128</b>
INTERNATIONAL PATENT CLASSIFICATION	128
<b>ANNEX 2</b>	<b>130</b>
INTERNATIONAL INDUSTRIAL DESIGNS CLASSIFICATION	130
<b>ANNEX 3</b>	<b>138</b>
LIST OF CLASSES OF PRODUCTS AND SERVICES FOR THE TRADEMARKS REGISTER	138
<b>INPI CONTACTS</b>	<b>152</b>
<b>OTHER CONTACTS</b>	<b>154</b>



## PARTE II

<b>AS MARCAS</b>	<b>84</b>
<b>6. Marca de Produto/Serviço</b>	<b>84</b>
6.1 Pedidos	84
6.2 Concessões	89
6.3 Títulos	95
6.4 Licenças e Transmissões	95
<b>7. Marca Colectiva de Associação</b>	<b>96</b>
7.1 Pedidos	96
7.2 Concessões	97
7.3 Títulos	97
7.4 Licenças e Transmissões	97
<b>8. Marca Colectiva de Certificação</b>	<b>98</b>
8.1 Pedidos	98
8.2 Concessões	98
8.3 Títulos	99
8.4 Licenças e Transmissões	99
<b>9. Marca de Base</b>	<b>99</b>
<b>OS SINAIS DISTINTIVOS</b>	<b>100</b>
<b>10. Logótipo</b>	<b>100</b>
10.1 Pedidos	100
10.2 Concessões	102
10.3 Títulos	103
10.4 Licenças e Transmissões	104
<b>11. Nome de Estabelecimento</b>	<b>105</b>
11.1 Pedidos	105
11.2 Concessões	106
11.3 Títulos	108
11.4 Licenças e Transmissões	109
<b>12. Insígnia de Estabelecimento</b>	<b>109</b>
12.1 Pedidos	109
12.2 Concessões	111
12.3 Títulos	112
12.4 Licenças e Transmissões	113
<b>13. Denominação de Origem</b>	<b>113</b>
13.1 Pedidos	113
<b>14. Indicação Geográfica de Proveniência</b>	<b>114</b>
<b>15. Recompensa</b>	<b>114</b>
<b>SINOPSE DAS VIAS DE REGISTO EXISTENTES</b>	<b>117</b>
<b>ABREVIATURAS UTILIZADAS</b>	<b>121</b>
<b>DEFINIÇÃO DE ALGUNS TERMOS USADOS</b>	<b>123</b>

## ANEXOS

<b>ANEXO 1</b>	<b>129</b>
CLASSIFICAÇÃO INTERNACIONAL DE PATENTES	129
<b>ANEXO 2</b>	<b>131</b>
CLASSIFICAÇÃO INTERNACIONAL PARA OS DESENHOS E MODELOS	131
<b>ANEXO 3</b>	<b>139</b>
LISTA DAS CLASSES DE PRODUTOS E SERVIÇOS PARA O REGISTO DE MARCAS	139
<b>COMO CONTACTAR O INPI</b>	<b>153</b>
<b>OUTROS CONTACTOS</b>	<b>154</b>

## TABLES INDEX

### PATENT

TABLE 1.1.1	BREAKDOWN BY THE THREE EXISTING SYSTEMS .....	35
TABLE 1.1.2	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	36
TABLE 1.1.3	BREAKDOWN OF EUROPEAN SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	38
TABLE 1.1.4	BREAKDOWN OF INTERNATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	39
TABLE 1.1.5	BREAKDOWN BY PRIORITY .....	40
TABLE 1.1.6	BREAKDOWN BY IPC SECTION .....	40
TABLE 1.1.7	BREAKDOWN BY ENTITY .....	41
TABLE 1.1.8	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	42
TABLE 1.1.9	N.º OF APPLICATIONS TOP ENTITIES .....	42
TABLE 1.2.1	BREAKDOWN BY THE THREE EXISTING SYSTEMS .....	43
TABLE 1.2.2	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	44
TABLE 1.2.3	BREAKDOWN OF EUROPEAN SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	45
TABLE 1.2.4	BREAKDOWN OF INTERNATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	46
TABLE 1.2.5	BREAKDOWN BY PRIORITY .....	47
TABLE 1.2.6	BREAKDOWN BY IPC SECTION .....	47
TABLE 1.2.7	BREAKDOWN BY ENTITY .....	48
TABLE 1.2.8	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	49
TABLE 1.2.9	N.º OF GRANTS TOP ENTITIES .....	49
TABLE 1.3.1	BREAKDOWN BY THE THREE EXISTING SYSTEMS .....	50
TABLE 1.4.1	LICENSES AND OWNERSHIP TRANSFERS .....	50
TABLE 1.5.1	FILINGS IN THE INTERNATIONAL SYSTEMS .....	51
TABLE 1.5.2	N.º OF APPLICATIONS ENTERING THE NATIONAL PHASE .....	51

### UTILITY MODEL

TABLE 2.1.1	BREAKDOWN BY THE THREE EXISTING SYSTEMS .....	52
TABLE 2.1.2	BEAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	53
TABLE 2.1.3	BREAKDOWN OF INTERNATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	54
TABLE 2.1.4	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY PRIORITY .....	55
TABLE 2.1.5	BREAKDOWN BY IPC SECTION .....	55
TABLE 2.1.6	BREAKDOWN BY ENTITY .....	56
TABLE 2.1.7	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	57
TABLE 2.1.8	N.º OF APPLICATIONS TOP ENTITIES .....	57
TABLE 2.2.1	BREAKDOWN BY THE TWO EXISTING SYSTEMS .....	58
TABLE 2.2.2	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	59
TABLE 2.2.3	BREAKDOWN OF INTERNATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	60
TABLE 2.2.4	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY PRIORITY .....	61
TABLE 2.2.5	BREAKDOWN BY IPC CLASSES .....	61
TABLE 2.2.6	BREAKDOWN BY ENTITY .....	62
TABLE 2.2.7	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	63
TABLE 2.2.8	N.º OF GRANTS TOP ENTITIES .....	63
TABLE 2.3.1	BREAKDOWN BY THE TWO EXISTING SYSTEMS .....	63
TABLE 2.4.1	LICENSES AND OWNERSHIP TRANSFERS .....	64
TABLE 2.5.1	N.º OF APPLICATIONS ENTERING THE NATIONAL PHASE .....	64

## ÍNDICE DE QUADROS

### PATENTE

QUADRO 1.1.1	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS E DESIGNAÇÕES PELAS 3 VIAS .....	35
QUADRO 1.1.2	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	36
QUADRO 1.1.3	REPARTIÇÃO DA VIA EUROPEIA PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	38
QUADRO 1.1.4	REPARTIÇÃO DA VIA INTERNACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	39
QUADRO 1.1.5	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL POR PRIORIDADE .....	40
QUADRO 1.1.6	REPARTIÇÃO POR SECÇÕES DA CIP .....	40
QUADRO 1.1.7	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	41
QUADRO 1.1.8	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS DE RESIDENTES POR NUTII .....	42
QUADRO 1.1.9	ENTIDADES COM MAIOR NÚMERO DE PEDIDOS EM 2003 .....	42
QUADRO 1.2.1	REPARTIÇÃO PELAS 3 VIAS .....	43
QUADRO 1.2.2	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	44
QUADRO 1.2.3	REPARTIÇÃO DA VIA EUROPEIA PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	45
QUADRO 1.2.4	REPARTIÇÃO DA VIA INTERNACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	46
QUADRO 1.2.5	REPARTIÇÃO POR PRIORIDADE .....	47
QUADRO 1.2.6	REPARTIÇÃO POR SECÇÕES DA CIP .....	47
QUADRO 1.2.7	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	48
QUADRO 1.2.8	REPARTIÇÃO DAS CONCESSÕES DE RESIDENTES POR NUTII .....	49
QUADRO 1.2.9	ENTIDADES COM MAIOR NÚMERO DE CONCESSÕES EM 2003 .....	49
QUADRO 1.3.1	REPARTIÇÃO PELAS 3 VIAS .....	50
QUADRO 1.4.1	LICENÇAS E TRANSMISSÕES DAS 3 VIAS .....	50
QUADRO 1.5.1	RECEPÇÃO DE PEDIDOS DAS VIAS INTERNACIONAIS .....	51
QUADRO 1.5.2	ENTRADAS NA FASE NACIONAL DAS VIAS INTERNACIONAIS .....	51

### MODELO DE UTILIDADE

QUADRO 2.1.1	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS E DESIGNAÇÕES PELAS 2 VIAS .....	52
QUADRO 2.1.2	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	53
QUADRO 2.1.3	REPARTIÇÃO DA VIA INTERNACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	54
QUADRO 2.1.4	REPARTIÇÃO POR PRIORIDADE .....	55
QUADRO 2.1.5	REPARTIÇÃO POR SECÇÕES DA CIP .....	55
QUADRO 2.1.6	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	56
QUADRO 2.1.7	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS DE RESIDENTES POR NUTII .....	57
QUADRO 2.1.8	ENTIDADES COM MAIOR NÚMERO DE PEDIDOS EM 2003 .....	57
QUADRO 2.2.1	REPARTIÇÃO PELAS 2 VIAS .....	58
QUADRO 2.2.2	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	59
QUADRO 2.2.3	REPARTIÇÃO DA VIA INTERNACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	60
QUADRO 2.2.4	REPARTIÇÃO POR PRIORIDADE .....	61
QUADRO 2.2.5	REPARTIÇÃO POR CLASSES DA CIP .....	61
QUADRO 2.2.6	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	62
QUADRO 2.2.7	REPARTIÇÃO DAS CONCESSÕES DE RESIDENTES POR NUTII .....	63
QUADRO 2.2.8	ENTIDADES COM MAIOR NÚMERO DE CONCESSÕES EM 2003 .....	63
QUADRO 2.3.1	REPARTIÇÃO PELAS 2 VIAS .....	63
QUADRO 2.4.1	LICENÇAS E TRANSMISSÕES DAS 2 VIAS .....	64
QUADRO 2.5.1	ENTRADAS NA FASE NACIONAL DAS VIAS INTERNACIONAIS .....	64

**SUPPLEMENTARY PROTECTION CERTIFICATES**

TABLE 3.1.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	65
TABLE 3.1.2	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	65
TABLE 3.2.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	66
TABLE 3.2.2	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	66
TABLE 3.3.1	BREAKDOWN OF TITLES .....	67
TABLE 3.4.1	LICENSES AND OWNERSHIP TRANSFERS .....	67

**DESIGNS**

TABLE 5.1.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	70
TABLE 5.1.2	BREAKDOWN BY TYPE OF APPLICATION .....	71
TABLE 5.1.3	BREAKDOWN BY NUMBER OF OBJECTS .....	71
TABLE 5.1.4	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	72
TABLE 5.1.5	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY PRIORITY .....	73
TABLE 5.1.6	BREAKDOWN BY THE LOCARNO CLASSIFICATION .....	74
TABLE 5.1.7	BREAKDOWN BY ENTITY .....	75
TABLE 5.1.8	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	75
TABLE 5.1.9	N.º OF APPLICATION'S TOP ENTITIES .....	76
TABLE 5.2.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	76
TABLE 5.2.2	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	77
TABLE 5.2.3	BREAKDOWN BY PRIORITY .....	78
TABLE 5.2.4	BREAKDOWN BY LOCARNO CLASSIFICATION .....	79
TABLE 5.2.5	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	80
TABLE 5.2.6	BREAKDOWN BY ENTITY .....	80
TABLE 5.2.7	N.º OF GRANTS TOP ENTITIES .....	80
TABLE 5.3.1	BREAKDOWN OF TITLES .....	81
TABLE 5.4.1	LICENSES AND OWNERSHIP TRANSFERS .....	81

**GOOD/SERVICE TRADEMARK**

TABLE 6.1.1	BREAKDOWN BY THE TWO EXISTING SYSTEMS .....	84
TABLE 6.1.2	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	85
TABLE 6.1.3	BREAKDOWN OF INTERNATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	86
TABLE 6.1.4	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY PRIORITY .....	87
TABLE 6.1.5	BREAKDOWN BY NICE CLASSIFICATION .....	87
TABLE 6.1.6	BREAKDOWN BY ENTITY .....	88
TABLE 6.1.7	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	88
TABLE 6.1.8	N.º OF APPLICATION'S TOP ENTITIES .....	89
TABLE 6.2.1	BREAKDOWN BY THE TWO EXISTING SYSTEMS .....	89
TABLE 6.2.2	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	90
TABLE 6.2.3	BREAKDOWN OF INTERNATIONAL SYSTEM BY COUNTRY OF ORIGIN .....	91
TABLE 6.2.4	BREAKDOWN OF NATIONAL SYSTEM BY PRIORITY .....	92
TABLE 6.2.5	BREAKDOWN BY NICE CLASSES .....	92
TABLE 6.2.6	BREAKDOWN BY ENTITY .....	93
TABLE 6.2.7	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	94
TABLE 6.2.8	N. OF GRANTS TOP ENTITIES .....	94
TABLE 6.3.1	BREAKDOWN BY THE TWO EXISTING SYSTEMS .....	95
TABLE 6.4.1	LICENSES AND OWNERSHIP TRANSFERS .....	95

**CERTIFICADO COMPLEMENTAR DE PROTECÇÃO**

QUADRO 3.1.1	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS .....	65
QUADRO 3.1.2	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	65
QUADRO 3.2.1	REPARTIÇÃO POR CONCESSÕES .....	66
QUADRO 3.2.2	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	66
QUADRO 3.3.1	REPARTIÇÃO DOS TÍTULOS VIGENTES .....	67
QUADRO 3.4.1	LICENÇAS E TRANSMISSÕES .....	67

**DESENHOS OU MODELOS**

QUADRO 5.1.1	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS .....	70
QUADRO 5.1.2	REPARTIÇÃO POR TIPO DE PEDIDO .....	71
QUADRO 5.1.3	REPARTIÇÃO POR NÚMERO DE OBJECTOS .....	71
QUADRO 5.1.4	REPARTIÇÃO PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	72
QUADRO 5.1.5	REPARTIÇÃO POR PRIORIDADE .....	73
QUADRO 5.1.6	REPARTIÇÃO POR CLASSES DA CLASSIFICAÇÃO DE LOCARNO .....	74
QUADRO 5.1.7	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	75
QUADRO 5.1.8	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS DE RESIDENTES POR NUTII .....	75
QUADRO 5.1.9	ENTIDADES COM MAIOR NÚMERO DE PEDIDOS EM 2003 .....	76
QUADRO 5.2.1	REPARTIÇÃO DAS CONCESSÕES .....	76
QUADRO 5.2.2	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	77
QUADRO 5.2.3	REPARTIÇÃO POR PRIORIDADE .....	78
QUADRO 5.2.4	REPARTIÇÃO DAS CONCESSÕES POR CLASSIFICAÇÃO DE LOCARNO .....	79
QUADRO 5.2.5	REPARTIÇÃO DAS CONCESSÕES DE RESIDENTES POR NUTII .....	80
QUADRO 5.2.6	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	80
QUADRO 5.2.7	ENTIDADES COM MAIOR NÚMERO DE CONCESSÕES EM 2003 .....	80
QUADRO 5.3.1	REPARTIÇÃO DOS TÍTULOS VIGENTES .....	81
QUADRO 5.4.1	LICENÇAS E TRANSMISSÕES .....	81

**MARCA DE PRODUTO/SERVIÇO**

QUADRO 6.1.1	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS E DESIGNAÇÕES PELAS 2 VIAS .....	84
QUADRO 6.1.2	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	85
QUADRO 6.1.3	REPARTIÇÃO DA VIA INTERNACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	86
QUADRO 6.1.4	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL POR PRIORIDADE .....	87
QUADRO 6.1.5	REPARTIÇÃO PELAS CLASSES DE NICE .....	87
QUADRO 6.1.6	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	88
QUADRO 6.1.7	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS DE RESIDENTES POR NUTII .....	88
QUADRO 6.1.8	ENTIDADES COM MAIOR NÚMERO DE PEDIDOS EM 2003 .....	89
QUADRO 6.2.1	CONCESSÕES DAS 2 VIAS .....	89
QUADRO 6.2.2	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	90
QUADRO 6.2.3	REPARTIÇÃO DA VIA INTERNACIONAL PELOS PAÍSES DE ORIGEM .....	91
QUADRO 6.2.4	REPARTIÇÃO DA VIA NACIONAL POR PRIORIDADE .....	92
QUADRO 6.2.5	REPARTIÇÃO PELAS CLASSES DE NICE .....	92
QUADRO 6.2.6	REPARTIÇÃO DAS CONCESSÕES DE MARCAS POR TIPO DE ENTIDADE .....	93
QUADRO 6.2.7	REPARTIÇÃO DAS CONCESSÕES DE RESIDENTES POR NUTII .....	94
QUADRO 6.2.8	ENTIDADES COM MAIOR NÚMERO DE CONCESSÕES EM 2003 .....	94
QUADRO 6.3.1	REPARTIÇÃO DOS TÍTULOS VIGENTES PELAS 2 VIAS .....	95
QUADRO 6.4.1	LICENÇAS E TRANSMISSÕES DAS 2 VIAS .....	95



**COLLECTIVE ASSOCIATION TRADEMARK**

TABLE 7.1.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	96
TABLE 7.1.2	BREAKDOWN BY ENTITY .....	96
TABLE 7.2.1	BREAKDOWN BY NATIONAL SYSTEM .....	97
TABLE 7.3.1	BREAKDOWN OF TITLES .....	97
TABLE 7.4.1	OWNERSHIP TRANSFERS .....	97

**COLLECTIVE CERTIFICATION TRADEMARK**

TABLE 8.1.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	98
TABLE 8.1.2	BREAKDOWN BY ENTITY .....	98
TABLE 8.2.1	BREAKDOWN BY NATIONAL SYSTEM .....	98
TABLE 8.2.2	BREAKDOWN BY ENTITY .....	99
TABLE 8.3.1	BREAKDOWN OF TITLES .....	99
TABLE 8.4.1	OWNERSHIP TRANSFERS .....	99

**LOGOTYPE**

TABLE 10.1.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	100
TABLE 10.1.2	BREAKDOWN BY ENTITY .....	101
TABLE 10.1.3	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	101
TABLE 10.2.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	102
TABLE 10.2.2	BREAKDOWN BY ENTITY .....	102
TABLE 10.2.3	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	103
TABLE 10.3.1	BREAKDOWN OF TITLES .....	103
TABLE 10.4.1	OWNERSHIP TRANSFERS .....	104

**NAME OF ESTABLISHMENT**

TABLE 11.1.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	105
TABLE 11.1.2	BREAKDOWN BY ENTITY .....	105
TABLE 11.1.3	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	106
TABLE 11.2.1	TABLE BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	106
TABLE 11.2.2	BREAKDOWN BY ENTITY .....	107
TABLE 11.2.3	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	108
TABLE 11.3.1	BREAKDOWN OF TITLES .....	108
TABLE 11.4.1	OWNERSHIP TRANSFERS .....	109

**EMBLEM OF ESTABLISHMENT**

TABLE 12.1.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	109
TABLE 12.1.2	BREAKDOWN BY ENTITY .....	110
TABLE 12.1.3	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	110
TABLE 12.2.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	111
TABLE 12.2.2	BREAKDOWN BY ENTITY .....	111
TABLE 12.2.3	BREAKDOWN OF RESIDENTS BY NUTII .....	112
TABLE 12.3.1	BREAKDOWN OF TITLES .....	112
TABLE 12.4.1	OWNERSHIP TRANSFERS .....	113

**APPELATION OF ORIGIN**

TABLE 13.1.1	BREAKDOWN BY THE NATIONAL SYSTEM .....	113
--------------	--	-----

**MARCA COLECTIVA DE ASSOCIAÇÃO**

QUADRO 7.1.1	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS .....	96
QUADRO 7.1.2	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	96
QUADRO 7.2.1	REPARTIÇÃO PELA VIA NACIONAL .....	97
QUADRO 7.3.1	REPARTIÇÃO DOS TÍTULOS VIGENTES .....	97
QUADRO 7.4.1	TRANSMISSÕES .....	97

**MARCA COLECTIVA DE CERTIFICAÇÃO**

QUADRO 8.1.1	REPARTIÇÃO PELA VIA NACIONAL .....	98
QUADRO 8.1.2	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	98
QUADRO 8.2.1	REPARTIÇÃO PELA VIA NACIONAL .....	98
QUADRO 8.2.2	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	99
QUADRO 8.3.1	REPARTIÇÃO DOS TÍTULOS VIGENTES .....	99
QUADRO 8.4.1	TRANSMISSÕES .....	99

**LOGÓTIPO**

QUADRO 10.1.1	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS .....	100
QUADRO 10.1.2	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	101
QUADRO 10.1.3	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS DE RESIDENTES POR NUTII .....	101
QUADRO 10.2.1	REPARTIÇÃO PELA VIA NACIONAL .....	102
QUADRO 10.2.2	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	102
QUADRO 10.2.3	REPARTIÇÃO DAS CONCESSÕES DE RESIDENTES POR NUTII .....	103
QUADRO 10.3.1	REPARTIÇÃO DOS TÍTULOS VIGENTES .....	103
QUADRO 10.4.1	TRANSMISSÕES .....	104

**NOME DE ESTABELECIMENTO**

QUADRO 11.1.1	REPARTIÇÃO PELA VIA NACIONAL .....	105
QUADRO 11.1.2	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	105
QUADRO 11.1.3	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS DE RESIDENTES POR NUTII .....	106
QUADRO 11.2.1	CONCESSÕES REPARTIÇÃO PELA VIA NACIONAL .....	106
QUADRO 11.2.2	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	107
QUADRO 11.2.3	REPARTIÇÃO DAS CONCESSÕES DE RESIDENTES POR NUTII .....	108
QUADRO 11.3.1	REPARTIÇÃO DOS TÍTULOS VIGENTES .....	108
QUADRO 11.4.1	TRANSMISSÕES .....	109

**INSÍGNIA DE ESTABELECIMENTO**

QUADRO 12.1.1	REPARTIÇÃO PELA VIA NACIONAL .....	109
QUADRO 12.1.2	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	110
QUADRO 12.1.3	REPARTIÇÃO DOS PEDIDOS DE RESIDENTES POR NUTII .....	110
QUADRO 12.2.1	REPARTIÇÃO PELA VIA NACIONAL .....	111
QUADRO 12.2.2	REPARTIÇÃO PELO TIPO DE ENTIDADE .....	111
QUADRO 12.2.3	REPARTIÇÃO DAS CONCESSÕES DE RESIDENTES POR NUTII .....	112
QUADRO 12.3.1	REPARTIÇÃO DOS TÍTULOS VIGENTES .....	112
QUADRO 12.4.1	TRANSMISSÕES .....	113

**DENOMINAÇÃO DE ORIGEM**

QUADRO 13.1.1	REPARTIÇÃO PELA VIA NACIONAL .....	113
---------------	------------------------------------	-----



## PRESENTATION

This 3<sup>rd</sup> edition of the “Statistical Annual Report on Industrial Property” has followed the general structure of the previous issue related to the year 2002. On giving continuation to the publication of the statistical data on industrial property for Portugal, it allows again the access to an important tool for the analysis of the economical development of the country associated to the Innovation process.

***António Campinos***

*President of the Administrative Council*

## APRESENTAÇÃO

Esta 3.<sup>a</sup> edição do “Anuário Estatístico sobre Propriedade Industrial” seguiu as linhas gerais do Anuário de 2002. Dando continuidade à publicação de estatísticas de propriedade industrial em Portugal, vai permitir, mais uma vez, o acesso a uma ferramenta imprescindível para a análise do desenvolvimento económico do país, associado à inovação.

***António Campinos***

*Presidente do Conselho de Administração*

## GEOGRAPHIC ANALYSIS OF APPLICATIONS IN ACCORDANCE WITH NUT II

If we separate general information of Property Rights applications from residents in the last three years by regions (by NUT II), it is possible to verify that national asymmetries exist regarding the number of applications for the different modalities.

In the first place, an application distribution of the “technological area” is presented by region. Afterwards, a similar distribution is presented for the “commercial area”.

The distribution by NUT II for the technological area and its modalities patents, utility models, models and industrial designs refers to the data from the national system and from residents in Portugal.

When more than one applicant exists, the criterion of selection to be used is based on the information of the first applicant indicated on the request (which does not mean that he is the main applicant).

There is a great asymmetry between regions to the North of the river Tagus and South and also Autonomous Regions (Azores and Madeira). The number of modalities’ applications in the South and islands is considerably inferior. Looking at the distribution data on technological area in the first place, we see that Industrial Property represents the larger number of requests, mainly from the regions to the North of the river Tagus.

However, it is in the Region of Lisbon and Tagus Valley that the highest values of patents applications, models and industrial designs are registered, followed by the Northern Region.

## ANÁLISE GEOGRÁFICA DOS PEDIDOS DE ACORDO COM A NUT II

Desagregando a informação geral dos pedidos de Direitos de Propriedade Industrial de residentes nos últimos três anos por regiões do país (por NUT II), é ainda possível verificar que existem assimetrias nacionais, quanto ao número de pedidos por região, para as diferentes modalidades.

Em primeiro lugar, apresenta-se a repartição dos pedidos da “área tecnológica” por região, e em seguida, idêntica repartição, mas para a “área comercial”.

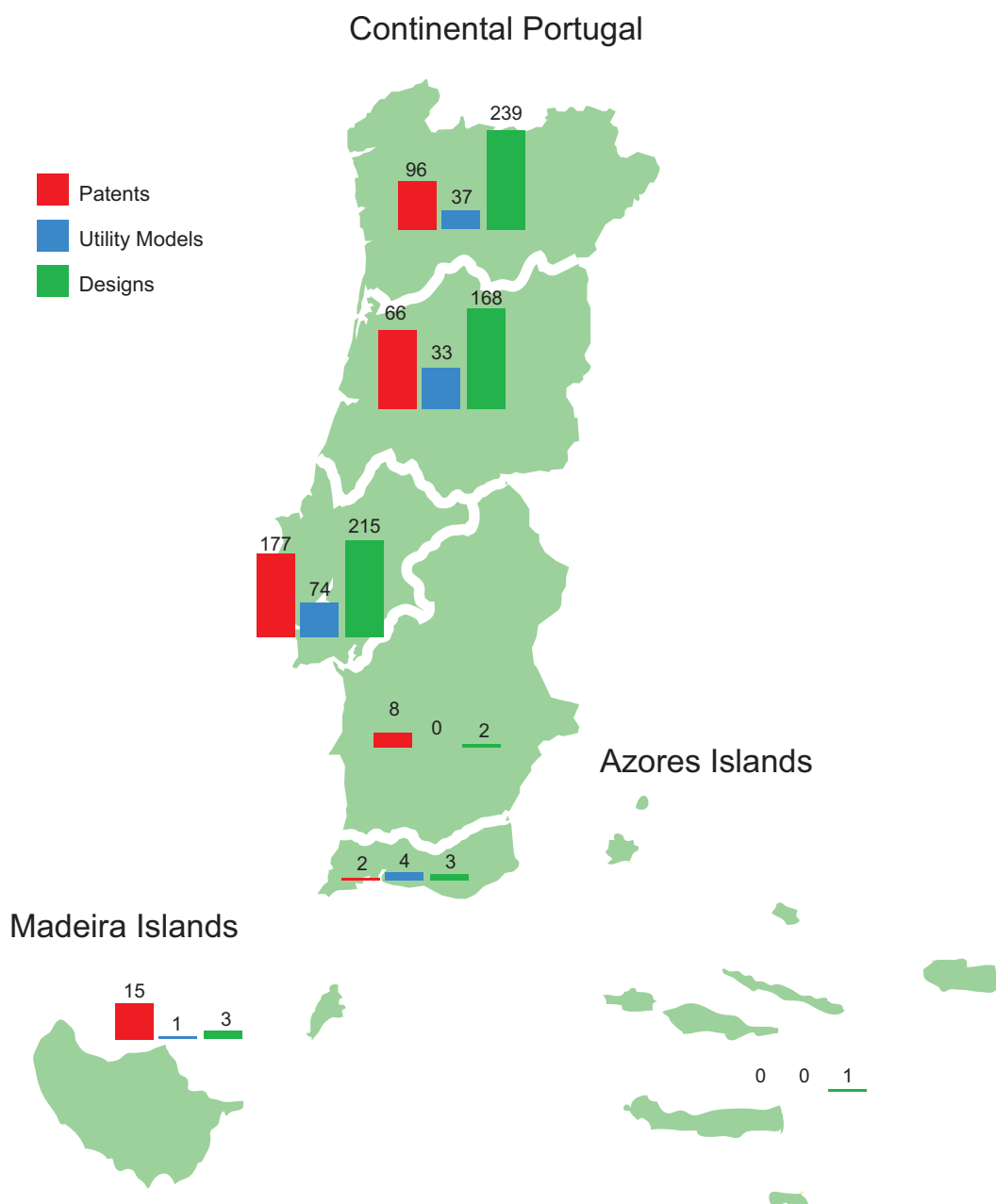
A repartição por NUTII, da área tecnológica da qual constam as modalidades patentes, modelos de utilidade, desenhos ou modelos, respeita a dados da via nacional e de residentes em Portugal.

Nos casos em que se verificam a existência de mais do que um requerente, o critério de selecção utilizado teve como base a informação do primeiro requerente indicado no pedido (o que não significa que este seja o requerente principal).

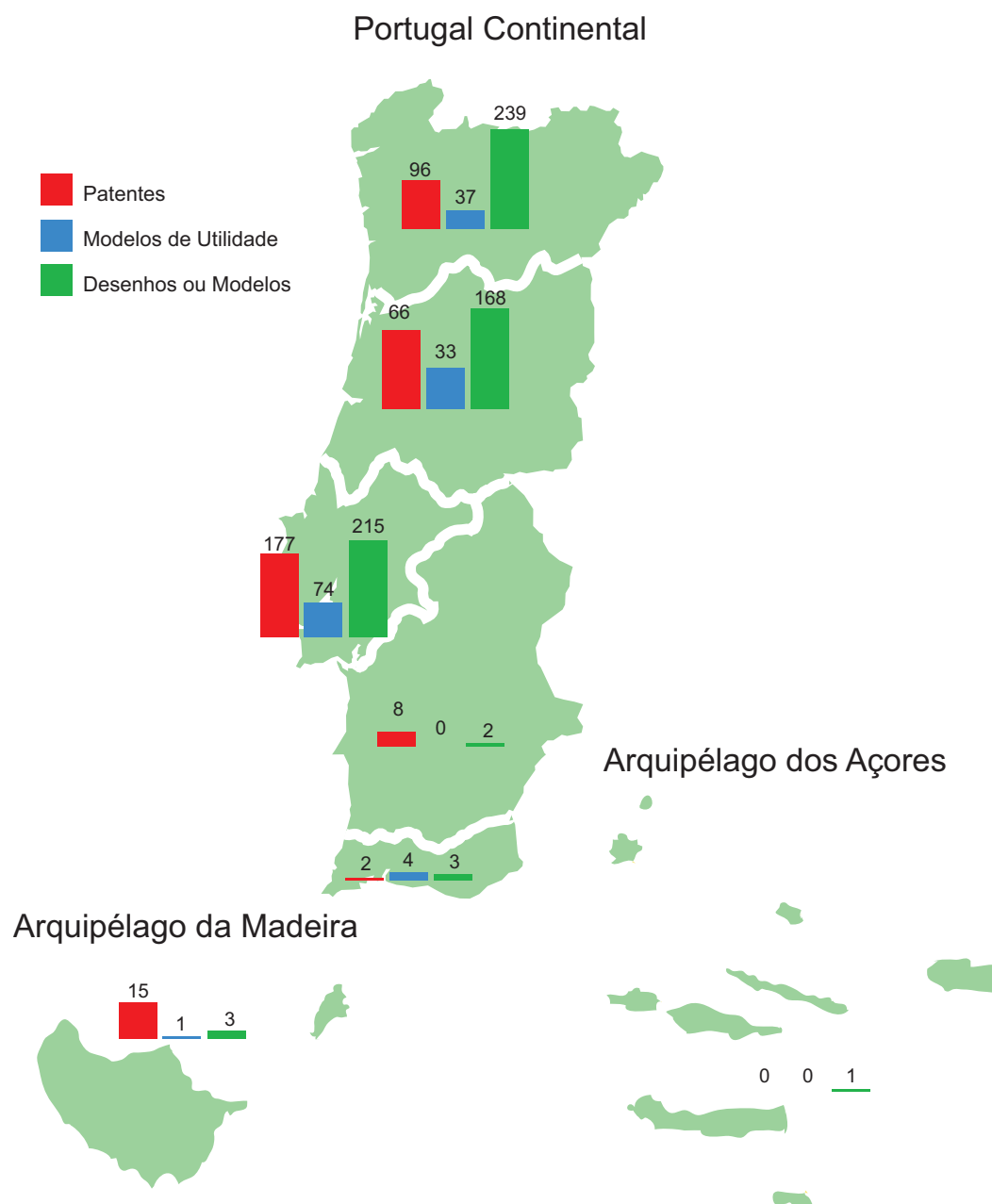
Verifica-se que existe uma grande assimetria entre as regiões a Norte do Tejo e as regiões Sul do Continente e Regiões Autónomas, já que o número de pedidos das várias modalidades é bastante inferior, nesta últimas.

Analisando em primeiro lugar a repartição dos dados da área tecnológica, observa-se que, são os desenhos ou modelos que apresentam um maior número de pedidos, concentrando-se estes nas regiões acima do Tejo.

É, no entanto, na Região de Lisboa e Vale do Tejo que se registam os valores mais altos de pedidos de patentes, desenhos ou modelos, seguindo-se a Região Norte.

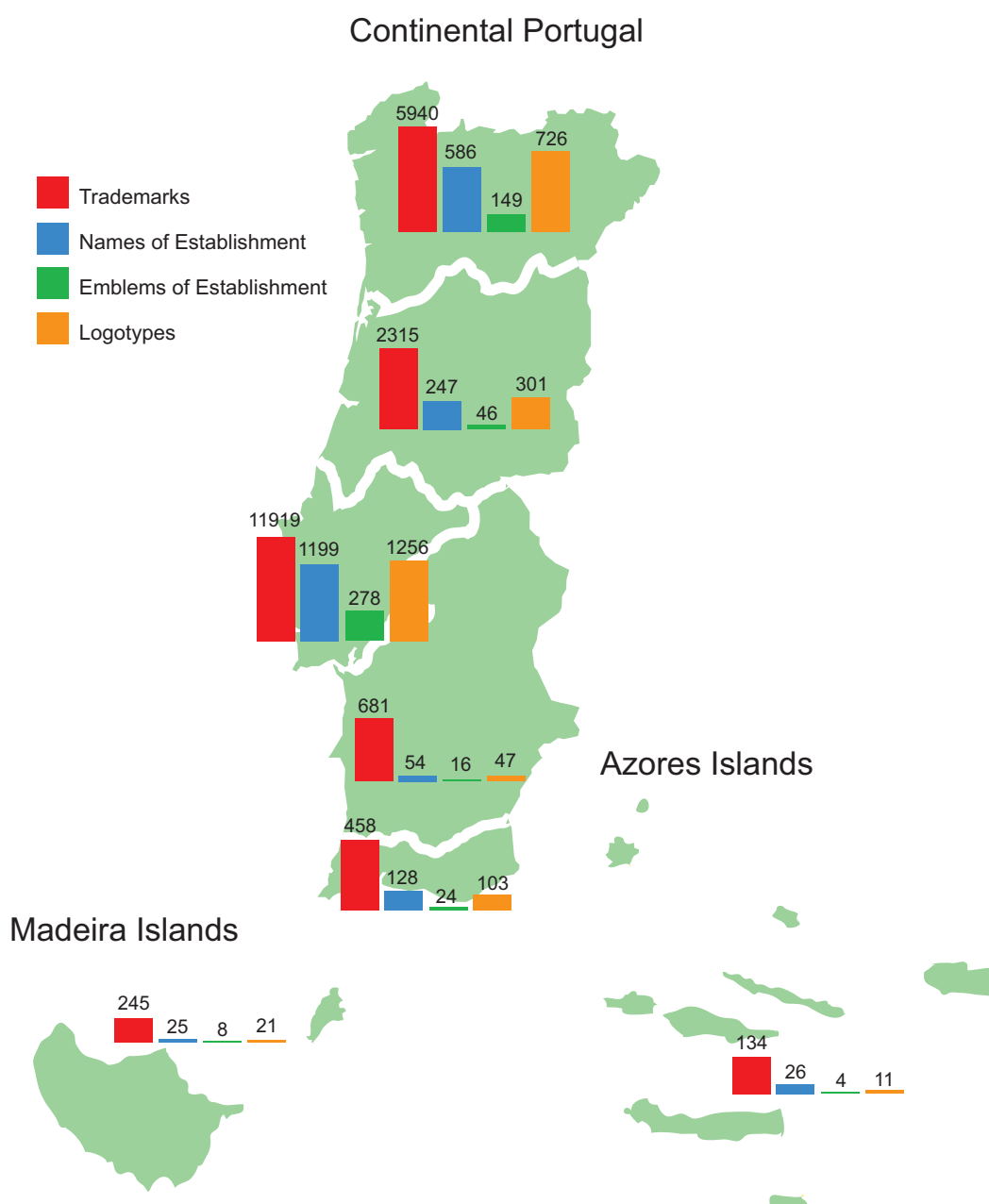


Regarding the application distribution on commercial area, which means, trademarks and other distinctive signs like names, emblems and logos, we must say that they also refer to national system data from residents in Portugal.



Passando à análise da repartição geográfica dos pedidos referentes à área comercial, isto é, marcas e outros sinais distintivos, como, os nomes de estabelecimento, as insígnias e logotipos, salienta-se, que os mesmos respeitam igualmente a dados da via nacional, de residentes em Portugal.

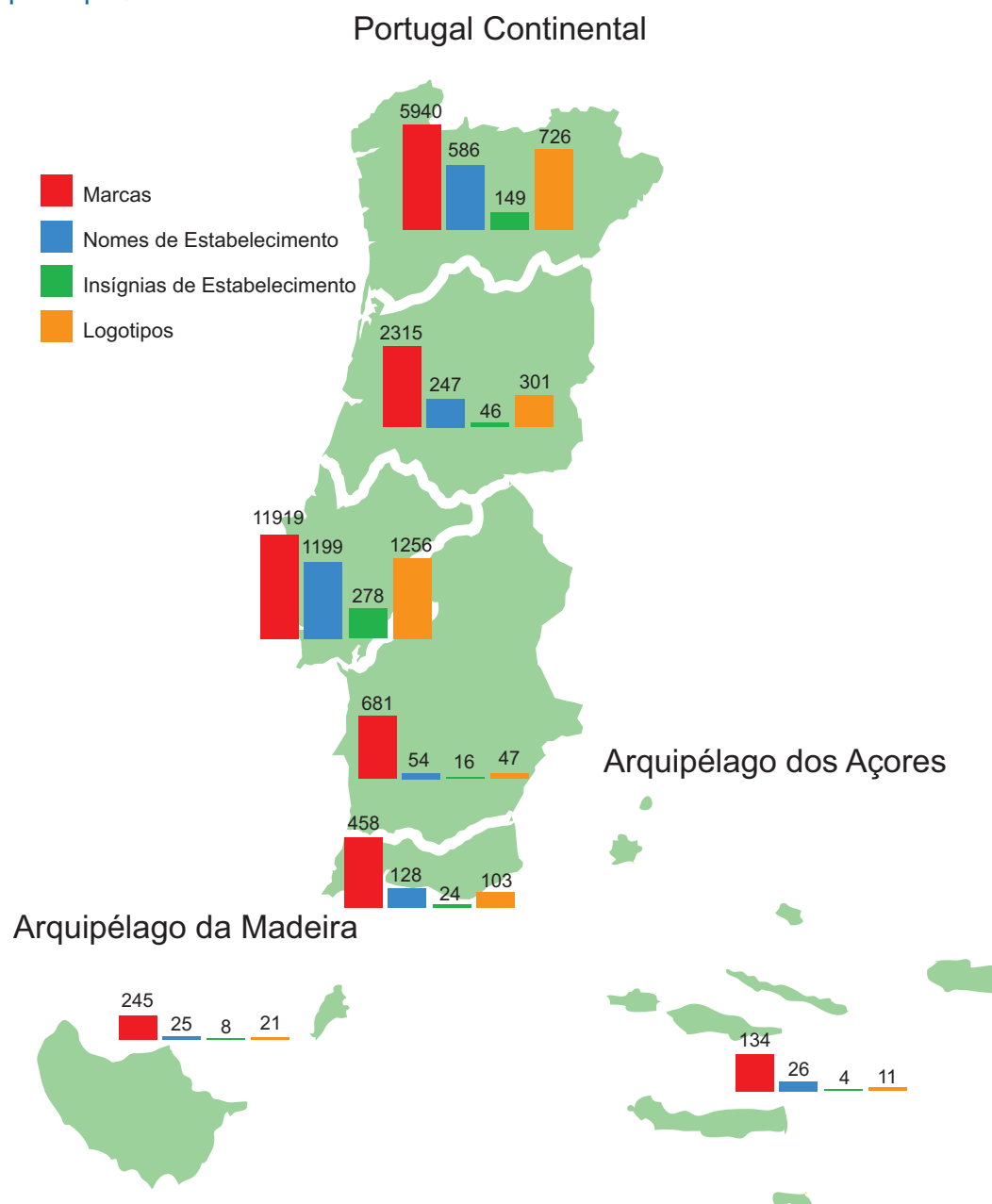
Also in this case, when more than one applicant exists, the criterion of selection to be used is based on the information of the first applicant indicated on the request (which does not mean that he is the main applicant).



At the commercial area we also face asymmetries at the national level and on its several modalities. In this study we verify that the trademarks have a higher number of applications and to the North of the river Tagus.



Também neste caso, quando se verifica a existência de mais do que um requerente, o critério de selecção baseou-se nos dados referentes ao primeiro requerente indicado no pedido (o que não significa que este seja o requerente principal).



Na área comercial, verificam-se, de igual forma, assimetrias a nível nacional, para as várias modalidades que compreendem esta área. Constata-se que, são as marcas quem regista o número mais elevado de pedidos, e que este se verifica a Norte do Tejo.

Nevertheless, it is the Lisbon and Tagus Valley Region that has the highest level of applications regarding trademarks, trade names, insignia and logos.

No entanto, é a Região de Lisboa e Vale do Tejo que regista os números mais elevados de pedidos de marcas, nomes de estabelecimento, insígnias e logotipos.

## METHODOLOGICAL NOTES

Industrial Property is not only complex but also has a specific terminology that restricts the development of this work. Therefore it is very important to explain this terminology. Next, we will describe the structure of this Annual Statistical Report and finally some methodological notes that must be taken into account when reading tables and graphics, for their correct interpretation.

So, this Annual Statistical Report includes two different areas within the Industrial Property: one area refers to the data on modalities with some technological content (Part I), especially those related to inventions and creations; Part II is related with the commercial area, that is, trademarks and other distinctive signs. The two parts will be brought back throughout this Annual Statistical Report according to the following scheme:

### Part I

Inventions: Patent  
Utility Model  
Supplementary Protection Certificate<sup>1</sup>  
Topography of Integrated Circuits<sup>2</sup>

Design: Designs

<sup>1</sup> Supplementary Protection Certificate (SPC) are not an industrial property modality, but a duration time extension of the pharmaceutical and fitopharmaceutical patents, due to the dependence these modalities have of the authorization from competent entities for placement in the market.

<sup>2</sup> The Topography of Integrated Circuits consists of an intermediate modality between the utility models and patents. In Portugal there are no requests regarding this modality for the considered period. The only existing right have recently expired.

<sup>3</sup> With the entry into force the new Industrial Property Code on 1st July 2003, the modalities Industrial Models and Industrial Designs were replaced by the modality Design.

## NOTAS METODOLÓGICAS

A área da Propriedade Industrial encerra em si mesma uma complexidade e uma terminologia específicas que condicionam as opções de desenvolvimento deste trabalho que importa dar a conhecer, passando-se de seguida a descrever a estruturação do presente Anuário Estatístico e, finalmente, a enunciar algumas notas metodológicas, a ter em conta aquando da leitura dos quadros e gráficos, por forma a permitir uma correcta interpretação dos mesmos.

Assim, este Anuário Estatístico contempla duas áreas distintas, no âmbito da Propriedade Industrial: por um lado, uma área que trata os dados relativos às modalidades com algum conteúdo tecnológico (I Parte), designadamente os relativos às invenções e às criações; por outro lado, tratará na II Parte os dados da área comercial, ou seja, as marcas e outros sinais distintivos. As duas partes enunciadas serão abordadas ao longo do Anuário de acordo com o seguinte esquema:

### Parte I

**Invenções:** Patente  
Modelo de Utilidade  
Certificado Complementar de Protecção<sup>1</sup>  
Topografia dos Produtos Semicondutores<sup>\*2</sup>

**Design:** Desenho ou Modelo<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Os Certificados Complementares de Protecção não constituem uma modalidade de propriedade industrial, mas sim uma extensão no tempo de duração das patentes farmacêuticas e fitofarmacêuticas, devido à dependência que estas modalidades têm da autorização de colocação no mercado pelas entidades competentes.

<sup>2</sup> A Topografia de Produtos Semicondutores constitui uma modalidade intermédia entre os modelos de utilidade e as patentes. Em Portugal, não existem pedidos nesta modalidade para o período considerado, tendo recentemente caducado o único direito em vigor.

<sup>3</sup> A partir da entrada em vigor do novo Código da Propriedade Industrial em 1 de Julho de 2003, as modalidades de Modelos Industriais e Desenhos Industriais, foram substituídas pela modalidade única de Desenhos ou Modelos (DOM).

## Part II

Trademarks:	Goods/Services
	Collective of Association
	Collective of Certification
	Base*
Other Distinctive Signs:	Logotype
	Name of Establishment
	Emblem of Establishment
	Appellation of Origin
	Geographical Indication of Origin*
	Reward*

\* There are no data for the specific years

In both parts data are shown individually for each existing modalities through a sequential numbering.

For each modality, 4 to 5 common points are presented: data regarding applications; information related to grants; data regarding the issuing of titles; data regarding licences and ownership transfers; and when there are several Internationals systems the number of respective applications is also presented, whenever those requests are received by Portugal.

Thus, here is the systematization of the paragraph above:

### 1 MODALITY

#### 1.1 APPLICATIONS

#### 1.2 GRANTS

#### 1.3 TITLES

#### 1.4 LICENSES AND OWNERSHIP TRANSFERS

#### 1.5 RECEIVING OF APPLICATIONS

## Parte II

**Marcas:** Produto/Serviço  
Colectiva de Associação  
Colectiva de Certificação  
Base\*

**Outros Sinais Distintivos:** Logotipo  
Nome de Estabelecimento  
Insígnia de Estabelecimento  
Denominação de Origem  
Indicação Geográfica de Proveniência\*  
Recompensa\*

\* Não existem dados para os anos em causa

Nas duas partes, os dados são apresentados individualmente, para cada uma das modalidades existentes, através de uma numeração sequencial.

Para cada modalidade são apresentados 4 a 5 pontos comuns. No primeiro apresentam-se os dados relativos a pedidos, depois os dados relativos a concessões, seguindo-se os dados relativos à emissão de títulos e, por fim, os números relativos a licenças e transmissões. Quando existam vias internacionais são ainda referidos, num quinto ponto, os números dos pedidos referentes a essas vias, caso os pedidos sejam recepcionados por Portugal.

Assim, sistematiza-se de seguida o referido no parágrafo anterior:

### 1 MODALIDADE

#### 1.1 PEDIDOS

#### 1.2 CONCESSÕES

#### 1.3 TÍTULOS

#### 1.4 LICENÇAS E TRANSMISSÕES

#### 1.5 RECEPÇÃO DE PEDIDOS



Since a registration application goes through different process phases until it reaches the final stage – grant or refusal – and bearing in mind the existence of several registration systems for industrial property right, in Portugal and in other countries, and also taking into account the diversity of modalities available for the protection of Industrial Property, we present the following methodological notes:

- Data regarding each registration system (National / International / European / Community) are presented for each modality, to be applied differently according to each case;
- The information is gathered by modality;
- The data are gathered in two groups: residents and non residents, for all modalities regarding applications and grants;
- Furthermore, data related to applications and grants are gathered by their respective classification, type of entity, countries of origin, priority and geographic distribution related to NUT II. Entities with the higher number of applications are also referred;
- The information was gathered by the type of entities, namely individual or collective;
- The gathering by NUT II, by type of entity and by entities with a higher number of applications/grantings was only based on the relative data of the first applicant/owner (although each request can present more than one applicant), according to its residence and type of entity (by the law, entities are characterized as individual or collective);

Dado que um pedido de registo atravessa diferentes fases processuais ao longo do tempo, até atingir a fase final de concessão ou de recusa do direito, e dada ainda a existência, hoje em dia, de vários meios, ou melhor, de diferentes vias disponíveis para o registo de um direito de propriedade industrial, seja em Portugal, seja no exterior, e dada a diversidade de modalidades existentes para a protecção da Propriedade Industrial, achou-se por bem passar a apresentar as seguintes notas metodológicas:

- Para cada uma das modalidades são apresentados dados relativos a cada via de registo existente (nacional/internacional/europeia/comunitária), aplicável caso a caso;
- Agregou-se a informação por modalidades;
- Os dados são agregados por residentes e não residentes, para todas as modalidades, no que respeita aos pedidos e concessões;
- Os dados relativos a pedidos e a concessões são ainda agregados pela respectiva classificação, pelo tipo de entidade, pelos países de origem, pela prioridade, pela repartição geográfica correspondente à NUT II, sendo, ainda, referenciadas as entidades com maior número de pedidos;
- Agregou-se a informação por tipo de entidades, nomeadamente singular ou colectiva;
- A agregação por NUT, pelo tipo de entidade e pelas entidades com maior número de pedidos / concessões, baseou-se somente nos dados relativos ao primeiro requerente / titular (apesar de cada pedido poder apresentar mais do que um), respectivamente quanto ao seu local de residência e quanto ao tipo de entidade (juridicamente as entidades são qualificadas como singulares ou colectivas).

- Some data are also specified, although they do not constitute a modality of Industrial Property itself. These should also be included in the annual statistics, such as the SPC's and the Semiconductor Product Topographies;
- Regarding the entities with a higher number of applications / grantings by modality, other data is presented referring the number of requests during the year 2003 and their nationalities;
- Annual variation levels between the year 2002 and 2003 are presented whenever this is considered of importance;
- For the tables with very low unit values there was no need to proceed to any graphic presentation;
- Regarding the International System, applicable to Patents and Utility Models, there are no available data about this specific year.

The information in this publication was taken from the INPI data base at a specific time. It is like a "photograph" of this base. This is a dynamic data base in a continuous evolution. Therefore, the results shown in this yearbook can present some deviations regarding other analysis.

In the future, this publication can present a higher volume of information, always trying not to change drastically its structure so that we can compare the information with reliability.

- São discriminados alguns dados que, apesar de não constituírem modalidades de propriedade industrial, devem também constar das estatísticas anuais, como é o caso dos CCP's e da Topografia dos Produtos Semicondutores;
- No caso da determinação das entidades com maior número de pedidos / concessões por modalidade são ainda apresentados dados referentes ao número de pedidos no ano de 2003 e a nacionalidade das mesmas;
- Quando considerado relevante apresentam-se taxas de variação anuais entre o ano de 2002 e 2003;
- Para os quadros com valores muito baixos, isto é, na ordem das unidades, considerou-se não haver necessidade de proceder a qualquer representação gráfica.
- No caso da Via Internacional, aplicável às modalidades Patente e Modelo de Utilidade, não existem dados actualizados disponíveis para os anos em estudo.

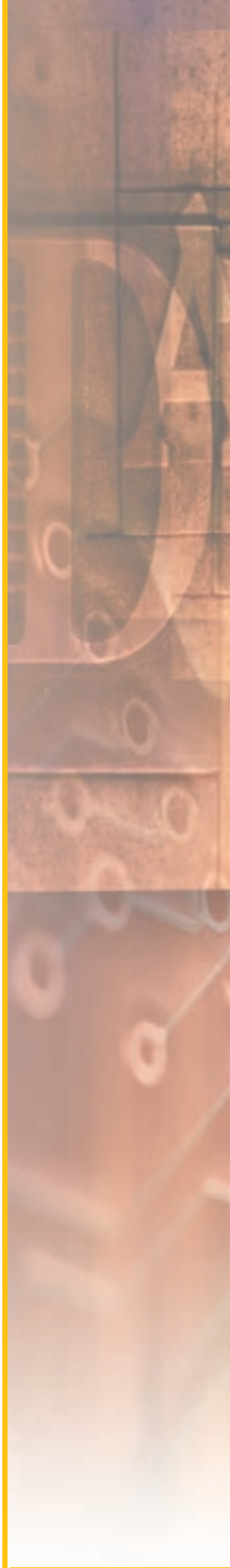
A informação constante nesta publicação foi retirada da base de dados do INPI, num dado momento, correspondendo desta forma a uma “fotografia” desta base. Uma vez que esta base de dados é dinâmica, isto é, encontra-se em contínua evolução, os dados aqui publicados poderão apresentar alguns desvios relativamente a outras análises.

Futuramente, esta publicação poderá ser acrescida de maior volume de informação tentando, sempre que possível, não alterar significativamente a estrutura apresentada de forma a manter tanto quanto possível a comparabilidade da informação.



# **PARTE I**

## **PART I**







# AS INVENÇÕES

## THE INVENTIONS

### 1. Patente

### 1. Patent

#### 1.1 Pedidos

#### 1.1 Applications

Quadro 1.1.1 - Repartição dos pedidos e designações pelas 3 vias

Table 1.1.1 - Breakdown by the Three Existing Systems

Pedidos / Applications		2001	2002	2003	Δ% 2003/2002
Via Nacional National System	R	107	130	127	-2%
	NR	56	49	39	-20%
	<b>Total/Total</b>	<b>163</b>	<b>179</b>	<b>166</b>	<b>-7%</b>
Via Europeia European System	R	34	10	10	0%
	NR	30115	18429	23162	26%
	<b>Total/Total</b>	<b>30149</b>	<b>18439</b>	<b>23172</b>	<b>26%</b>
Via Internacional International System	R	9	n.d.	n.d.	n.d.
	NR	26859	n.d.	1	n.d.
	<b>Total/Total</b>	<b>26868</b>	<b>n.d.</b>	<b>1</b>	<b>n.d.</b>
<b>Total/Total</b>		<b>57180</b>	<b>18618</b>	<b>23339</b>	<b>25%</b>

Nota 1: A via europeia é também conhecida como via da patente europeia ou via EP. A via internacional é conhecida como via da patente internacional ou via PCT.

Nota 2: Os números relativos às vias europeia e internacional referem-se a designações para Portugal.

Nota 3: No caso das vias europeia e internacional, existe alguma duplicação de pedidos uma vez que também é possível pedir uma patente europeia através da via internacional. Neste caso os pedidos de patente denominam-se de Euro-PCT.

\* Valores parciais.

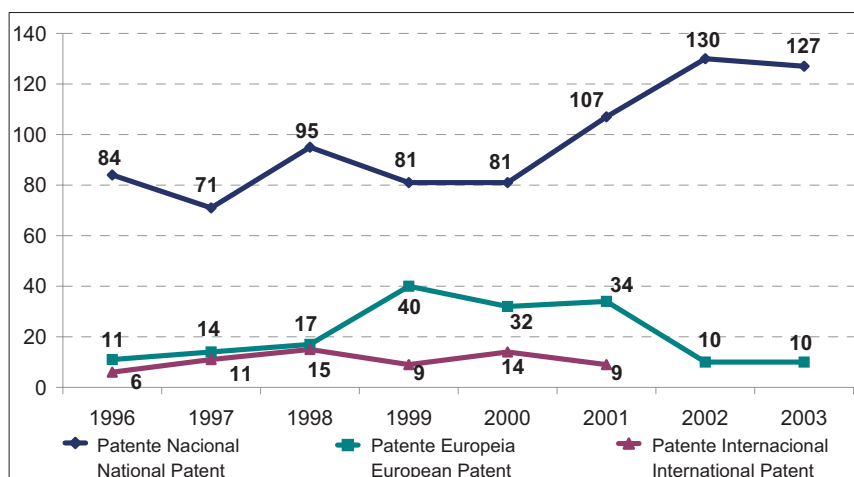
Note 1: The European System is also known as European Patent System or EP System. The International System is also known as International Patent System or PCT System.

Note 2: The numbers from the European and International System refer to designations for Portugal.

Note 3: In the case of European and International Systems there is some duplication of applications because it is also possible to request a European patent through the International System. In this case, the patent applications are called Euro-PCT.

\* Partial values.

## Total de Pedidos de Patente feitos por Residentes, para as diferentes Vias Patent Applications by residents, for the Three Existing Systems

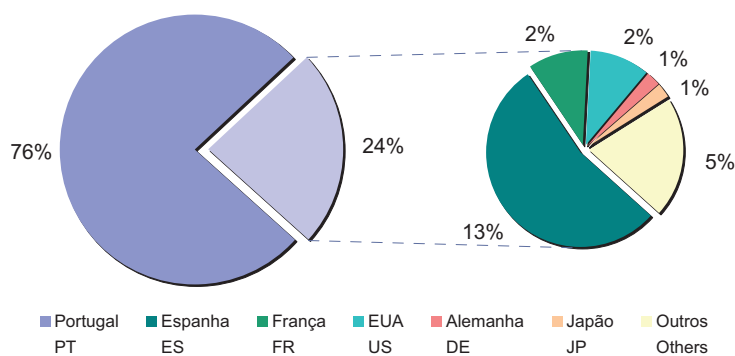


### Quadro 1.1.2 - Repartição da via nacional pelos países de origem

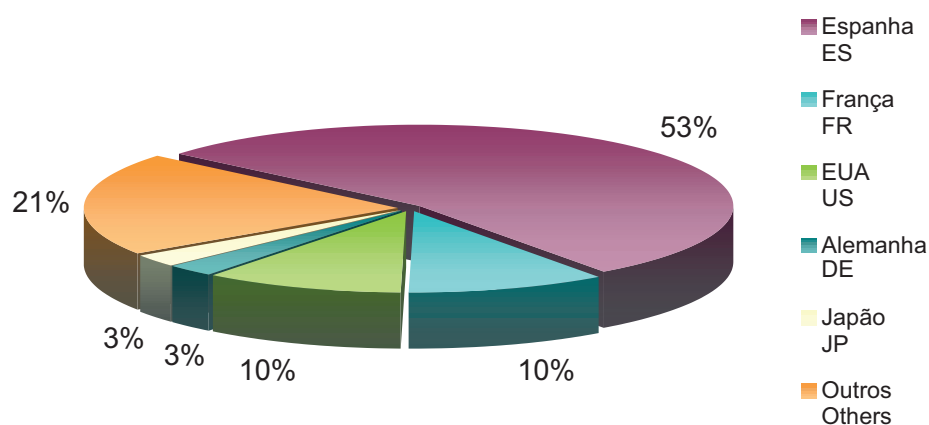
Table 1.1.2 - Breakdown of National System by Country of Origin

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>107</b>	<b>65,6%</b>	<b>130</b>	<b>72,6%</b>	<b>127</b>	<b>76,5%</b>
DE Alemanha	4	2,5%	5	2,8%	1	0,6%
AT Áustria						
BE Bélgica						
DK Dinamarca	1	0,6%				
ES Espanha	21	12,9%	15	8,4%	21	12,7%
FI Finlândia			2	1,1%		
FR França	2	1,2%	6	3,4%	4	2,4%
GR Grécia						
NL Holanda					1	0,6%
IE Irlanda						
IT Itália	7	4,3%	2	1,1%	6	3,6%
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra			2	1,1%		
SE Suécia	1	0,6%				
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	12	7,4%	5	2,8%	4	2,4%
AU Austrália			1	0,6%		
BR Brasil			1	0,6%		
JP Japão	6	3,7%	3	1,7%	1	0,6%
CN China			1	0,6%		
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça	1	0,6%	1	0,6%		
Outros/Others	1	0,6%	5	2,8%	1	0,6%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>56</b>	<b>34,4%</b>	<b>49</b>	<b>27,4%</b>	<b>39</b>	<b>23,5%</b>
<b>Total / Total</b>	<b>163</b>	<b>100,0%</b>	<b>179</b>	<b>100,0%</b>	<b>166</b>	<b>100,0%</b>

Pedidos de Patentes no ano 2003,  
na Via Nacional de acordo com o país de origem  
Patent Applications in 2003,  
breakdown of National System by country of origin



Repartição dos pedidos de 2003, por país de origem  
Applications in 2003, breakdown by country of origin



### Quadro 1.1.3 - Repartição da via europeia pelos países de origem

Table 1.1.3 - Breakdown of European System by Country of Origin

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>34</b>	<b>0,1%</b>	<b>10</b>	<b>0,1%</b>	<b>10</b>	<b>0,0%</b>
DE Alemanha	6790	22,5%	4305	23,3%	5342	23,1%
AT Áustria	323	1,1%	250	1,4%	276	1,2%
BE Bélgica	138	0,5%	131	0,7%	219	0,9%
DK Dinamarca	98	0,3%	40	0,2%	45	0,2%
ES Espanha	274	0,9%	162	0,9%	238	1,0%
FI Finlândia	309	1,0%	225	1,2%	182	0,8%
FR França	2377	7,9%	1642	8,9%	1831	7,9%
GR Grécia	10	0,03%	6	0,03%	7	0,0%
NL Holanda	759	2,5%	354	1,9%	367	1,6%
IE Irlanda	23	0,1%	29	0,2%	35	0,2%
IT Itália	1215	4,0%	867	4,7%	1130	4,9%
LU Luxemburgo	13	0,04%	4	0,02%	7	0,0%
GB Inglaterra	777	2,6%	466	2,5%	606	2,6%
SE Suécia	181	0,6%	102	0,6%	116	0,5%
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	5651	18,7%	3393	18,4%	4869	21,0%
AU Austrália	35	0,1%	15	0,1%	34	0,1%
BR Brasil	14	0,05%	10	0,1%	11	0,0%
JP Japão	9476	31,4%	5366	29,1%	6152	26,5%
CN China	33	0,1%	26	0,1%	58	0,3%
IL Israel	105	0,3%	53	0,3%	51	0,2%
RU Rússia	7	0,02%	4	0,02%	2	0,0%
PL Polónia	3	0,01%	2	0,01%	8	0,0%
CH Suíça	642	2,1%	443	2,4%	511	2,2%
Outros/Others	862	2,9%	534	2,9%	1065	4,6%
<b>Total de NR/T</b>	<b>30115</b>	<b>99,9%</b>	<b>18429</b>	<b>99,9%</b>	<b>23162</b>	<b>100,0%</b>
<b>Total / Total</b>	<b>30149</b>	<b>100,0%</b>	<b>18439</b>	<b>100,0%</b>	<b>23172</b>	<b>100,0%</b>

### Quadro 1.1.4 - Repartição da via internacional pelos países de origem

Table 1.1.4 - Breakdown of International System by Country of Origin

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>9</b>	<b>0,0%</b>				
DE Alemanha	2099	7,8%				
AT Áustria	157	0,6%				
BE Bélgica	218	0,8%				
DK Dinamarca	340	1,3%				
ES Espanha	137	0,5%			1	
FI Finlândia	521	1,9%				
FR França	1108	4,1%				
GR Grécia	16	0,1%				
NL Holanda	661	2,5%				
IE Irlanda	90	0,3%				
IT Itália	434	1,6%				
LU Luxemburgo	49	0,2%				
GB Inglaterra	1790	6,7%				
SE Suécia	1121	4,2%				
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	12563	46,8%				
AU Austrália	542	2,0%				
BR Brasil	25	0,1%				
JP Japão	1237	4,6%				
CN China	677	2,5%				
IL Israel	426	1,6%				
RU Rússia	53	0,2%				
PL Polónia	11	0,0%				
CH Suíça	630	2,3%				
Outros/Others	1954	7,3%				
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>26859</b>	<b>99,97%</b>			<b>1</b>	
<b>Total / Total</b>	<b>26868</b>	<b>100,0%</b>			<b>1</b>	

### Quadro 1.1.5 - Repartição da via nacional por prioridade

Table 1.1.5 - Breakdown by Priority

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>						
DE Alemanha	3	5,9%	5	12,5%	1	2,9%
AT Áustria						
BE Bélgica						
DK Dinamarca						
ES Espanha	17	33,3%	14	35,0%	18	51,4%
FI Finlândia			2	5,0%		
FR França	2	3,9%	6	15,0%	4	11,4%
GR Grécia						
NL Holanda					1	2,9%
IE Irlanda						
IT Itália	9	17,6%	2	5,0%	4	11,4%
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra	2	3,9%	1	2,5%	2	5,7%
SE Suécia						
EP OEP	1	2,0%				
WO OMPI						
US EUA	11	21,6%	5	12,5%	3	8,6%
AU Austrália			1	2,5%		
BR Brasil			1	2,5%		
JP Japão	6	11,8%	3	7,5%	1	2,9%
CN China						
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça						
Outros/Others					1	2,9%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>51</b>	<b>100,0%</b>	<b>40</b>	<b>100,0%</b>	<b>35</b>	<b>100,0%</b>
<b>Total / Total</b>	<b>51</b>	<b>100,0%</b>	<b>40</b>	<b>100,0%</b>	<b>35</b>	<b>100,0%</b>

### Quadro 1.1.6<sup>5</sup> - Repartição por secções da CIP

Table 1.1.6<sup>5</sup> - Breakdown by IPC section

Pedidos / Applications		A	B	C	D	E	F	G	H	N/C	Total/Total
Via Nacional National System	R	28	23	16	3	8	15	11	9	11	124
	NR	9	8	2	0	6	5	5	3	4	42
	<b>Total/Total</b>	<b>37</b>	<b>31</b>	<b>18</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>20</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>15</b>	<b>166</b>

<sup>5</sup> Consultar a classificação internacional de patentes (CIP) em anexo.

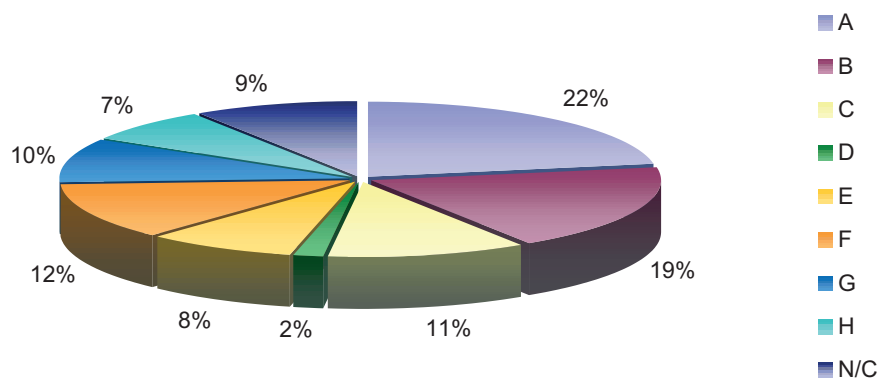
Neste quadro optou-se por se apresentar só os pedidos da via nacional, já que entre a via europeia e a via PCT existe alguma duplicação de pedidos, podendo existir uma dupla contagem em termos de designações para Portugal, uma vez que, se pode para o mesmo pedido de patente, escolher em simultâneo as duas vias referidas. O número de pedidos europeus e internacionais que efectivamente entram no nosso país é bastante inferior.

<sup>5</sup> Please consult the attached international classification of patents (CIP).

This table presents only the national system applications since there is a duplication of requests between the European and PCT Systems. Therefore, a double counting can exist in terms of designations for Portugal, because we can choose the two systems simultaneously for the same patent application. The number of European and International applications that in fact enter in Portugal is much lower.



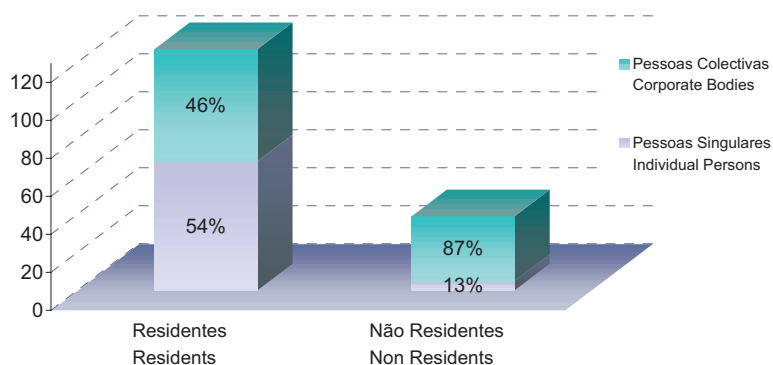
## Repartição dos Pedidos da Via Nacional por secções da CIP Applications of National System breakdown by IPC section



Quadro 1.1.7 - Repartição pelo tipo de entidade  
Table 1.1.7 - Breakdown by Entity

Pedidos / Applications		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	46	61	63	67	68	59
	NR	6	50	15	34	5	34
	<b>Total/Total</b>	<b>52</b>	<b>111</b>	<b>78</b>	<b>101</b>	<b>73</b>	<b>93</b>

## Pedidos de Patente na Via Nacional em 2003, por Tipo de Entidade Patent Applications 2003 of National System, by Entity



### Quadro 1.1.8 - Repartição dos pedidos de residentes por NUTII

Table 1.1.8 - Breakdown of residents by NUTII

Pedidos / Applications	2001		2002		2003	
Zonas do País / Country Regions	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Alentejo	3	2,8%	3	2,3%	2	1,6%
Algarve	0	0,0%	1	0,8%	1	0,8%
Lisboa e Vale do Tejo	57	53,3%	64	49,2%	56	44,1%
Centro	16	15,0%	27	20,8%	23	18,1%
Norte	29	27,1%	28	21,5%	39	30,7%
Madeira	2	1,9%	7	5,4%	6	4,7%
Açores	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
<b>Total / Total</b>	<b>107</b>	<b>100,0%</b>	<b>130</b>	<b>100,0%</b>	<b>127</b>	<b>100,0%</b>

### Quadro 1.1.9 - Entidades com maior número de pedidos em 2003

Table 1.1.9 - N.º of Applications Top Entities

Via Nacional / National System		
Nome Titular / Owner Name	Nº Pedidos Applications	Nacionalidade Nationality
INSTITUTO SUPERIOR TÉCNICO	8	PT
UNIVERSIDADE DE AVEIRO	7	PT
LEONEL RODRIGUES VIEIRA	6	PT
UNIVERSIDADE DO MINHO	5	PT
INESC INOVAÇÃO-INSTITUTO DE NOVAS TECNOLOGIAS	4	PT
INSTITUTO NACIONAL DE ENGENHARIA E TECNOLOGIA IND.	4	PT
LUIS MANUEL PINTO FERREIRA DA COSTA	3	PT
UNIVERSIDADE DO PORTO	3	PT

## 1.2 Concessões

### 1.2 Grants

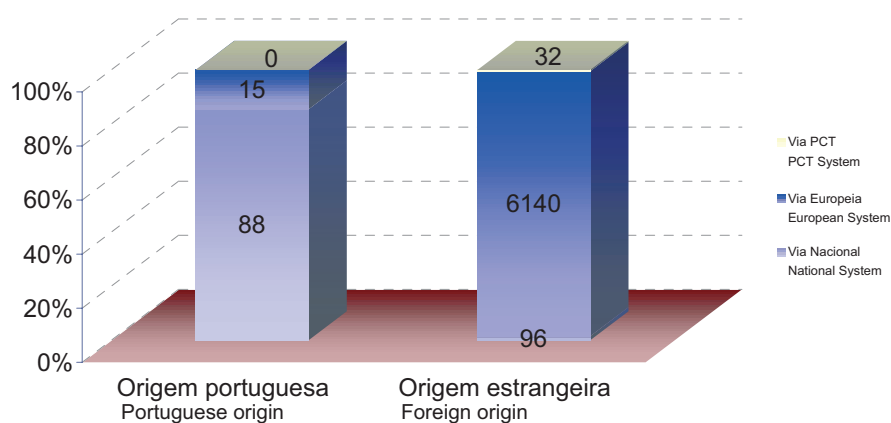
Quadro 1.2.1 - Repartição pelas 3 vias

Table 1.2.1 - Breakdown by the Three Existing Systems

Concessões / Grants		2001	2002	2003	Δ% 2003/2002
Via Nacional National System	R	44	27	88	226%
	NR	141	31	96	210%
	<b>Total/Total</b>	<b>185</b>	<b>58</b>	<b>184</b>	<b>217%</b>
Via Europeia European System	R	2	6	15	150%
	NR	2898	5211	6140	18%
	<b>Total/Total</b>	<b>2900</b>	<b>5217</b>	<b>6155</b>	<b>18%</b>
Via Internacional International System	R	0	0	0	ind.
	NR	9	19	32	68%
	<b>Total/Total</b>	<b>9</b>	<b>19</b>	<b>32</b>	<b>68%</b>
<b>Total/Total</b>		<b>3094</b>	<b>5294</b>	<b>6371</b>	<b>20%</b>

Patentes concedidas em 2003 com efeito em Portugal,  
de acordo com a origem

Granted Patents in 2003 for Portugal, by origin



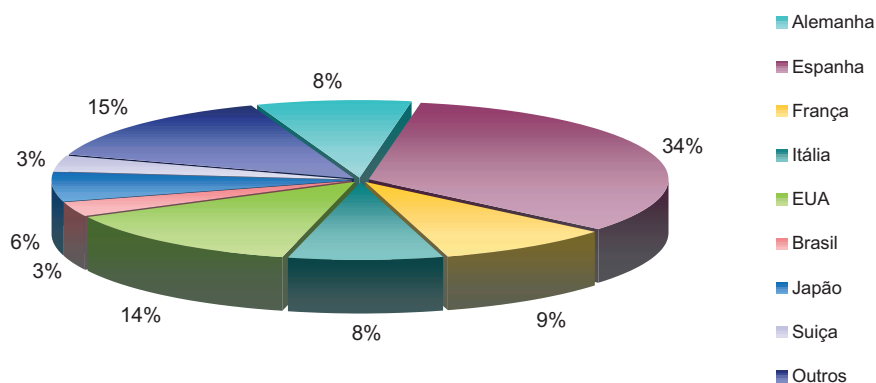
### Quadro 1.2.2 - Repartição da via nacional pelos países de origem

Table 1.2.2 - Breakdown of National System by Country of Origin

Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>44</b>	<b>23,8%</b>	<b>27</b>	<b>50,0%</b>	<b>88</b>	<b>47,8%</b>
DE Alemanha	14	7,6%	1	1,9%	8	4,3%
AT Áustria					1	0,5%
BE Bélgica	5	2,7%	1	1,9%		
DK Dinamarca					1	0,5%
ES Espanha	25	13,5%	5	9,3%	32	17,4%
FI Finlândia	2	1,1%			2	1,1%
FR França	17	9,2%	2	3,7%	9	4,9%
GR Grécia						
NL Holanda					1	0,5%
IE Irlanda						
IT Itália	4	2,2%	3	5,6%	8	4,3%
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra	5	2,7%	4	7,4%	1	0,5%
SE Suécia	2	1,1%	1	1,9%	1	0,5%
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	37	20,0%	2	3,7%	13	7,1%
AU Austrália						
BR Brasil			2	3,7%	3	1,6%
JP Japão	4	2,2%	4	7,4%	6	3,3%
CN China					1	0,5%
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça	5	2,7%			3	1,6%
Outros/Others	21	11,4%	2	3,7%	6	3,3%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>141</b>	<b>76,2%</b>	<b>27</b>	<b>50,0%</b>	<b>96</b>	<b>52,2%</b>
<b>Total / Total</b>	<b>185</b>	<b>100,0%</b>	<b>54</b>	<b>100,0%</b>	<b>184</b>	<b>100,0%</b>

### Repartição das concessões de 2003, por país de origem

Grants in 2003, by country of origin



### Quadro 1.2.3 - Repartição da via europeia pelos países de origem

Table 1.2.3 - Breakdown of European System by Country of Origin

Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>2</b>	<b>0,1%</b>	<b>6</b>	<b>0,1%</b>	<b>15</b>	<b>0,2%</b>
DE Alemanha	589	20,3%	1104	21,2%	1266	20,6%
AT Áustria	35	1,2%	54	1,0%	74	1,2%
BE Bélgica	57	2,0%	96	1,8%	98	1,6%
DK Dinamarca	45	1,6%	71	1,4%	79	1,3%
ES Espanha	51	1,8%	75	1,4%	138	2,2%
FI Finlândia	32	1,1%	51	1,0%	59	1,0%
FR França	352	12,1%	702	13,5%	728	11,8%
GR Grécia	6	0,21%	8	0,15%	10	0,2%
NL Holanda	96	3,3%	185	3,5%	214	3,5%
IE Irlanda	18	0,6%	34	0,7%	34	0,6%
IT Itália	160	5,5%	291	5,6%	357	5,8%
LU Luxemburgo	12	0,41%	29	0,56%	23	0,4%
GB Inglaterra	164	5,7%	290	5,6%	434	7,1%
SE Suécia	97	3,3%	131	2,5%	192	3,1%
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	740	25,5%	1322	25,3%	1488	24,2%
AU Austrália	16	0,6%	31	0,6%	23	0,4%
BR Brasil	4	0,14%	10	0,2%	6	0,1%
JP Japão	108	3,7%	148	2,8%	191	3,1%
CN China			1	0,0%	6	0,1%
IL Israel	4	0,1%	19	0,4%	21	0,3%
RU Rússia	5	0,17%	2	0,04%	2	0,0%
PL Polónia			1	0,02%		
CH Suíça	200	6,9%	333	6,4%	409	6,6%
Outros/Others	107	3,7%	223	4,3%	288	4,7%
<b>Total de NR/Tot</b>	<b>2898</b>	<b>99,9%</b>	<b>5211</b>	<b>99,9%</b>	<b>6140</b>	<b>99,8%</b>
<b>Total / Total</b>	<b>2900</b>	<b>100,0%</b>	<b>5217</b>	<b>100,0%</b>	<b>6155</b>	<b>100,0%</b>

Quadro 1.2.4 - Repartição da via internacional pelos países de origem  
Table 1.2.4 - Breakdown of International System by Country of Origin

Concessões Grants	2001		2002		2003	
		%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	
DE Alemanha					1	3,1%
AT Áustria	1	11,1%	1	5,3%	2	6,3%
BE Bélgica						
DK Dinamarca						
ES Espanha			1	5,3%		
FI Finlândia	1	11,1%				
FR França	2	22,2%			5	15,6%
GR Grécia						
NL Holanda						
IE Irlanda						
IT Itália						
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra						
SE Suécia	1	11,1%			1	3,1%
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	3	33,3%	13	68,4%	17	53,1%
AU Austrália					3	9,4%
BR Brasil						
JP Japão						
CN China					1	3,1%
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça			3	15,8%		
Outros/Others	1	11,1%	1	5,3%	2	6,3%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>9</b>	<b>100,0%</b>	<b>19</b>	<b>100,0%</b>	<b>32</b>	<b>100,0%</b>
<b>Total / Total</b>	<b>9</b>	<b>100,0%</b>	<b>19</b>	<b>100,0%</b>	<b>32</b>	<b>100,0%</b>



## Quadro 1.2.5 - Repartição por Prioridade

Table 1.2.5 - Breakdown by Priority

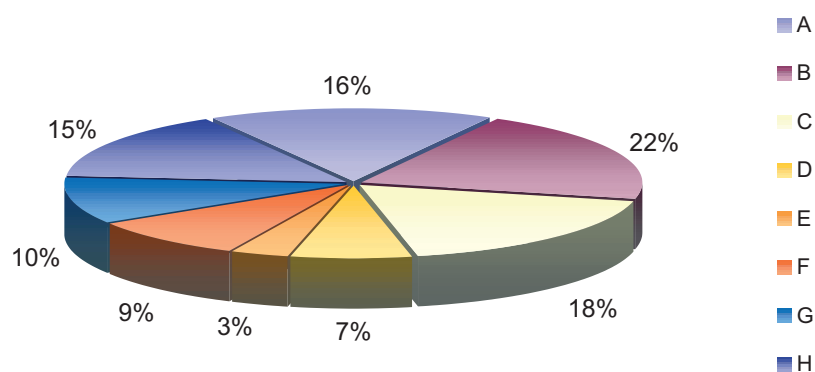
Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	
DE Alemanha	12	9,4%	1	4,2%	5	6,0%
AT Áustria	1	0,8%				
BE Bélgica	3	2,3%				
DK Dinamarca	1	0,8%			1	1,2%
ES Espanha	20	15,6%	1	4,2%	27	32,5%
FI Finlândia	2	1,6%			3	3,6%
FR França	21	16,4%	2	8,3%	8	9,6%
GR Grécia						
NL Holanda	1	0,8%				
IE Irlanda						
IT Itália	6	4,7%	3	12,5%	9	10,8%
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra	7	5,5%	4	16,7%	5	6,0%
SE Suécia	1	0,8%	1	4,2%		
EP OEP	8	6,3%			3	3,6%
WO OMPI						
US EUA	30	23,4%	3	12,5%	13	15,7%
AU Austrália	1	0,8%				
BR Brasil			1	4,2%		
JP Japão	3	2,3%			6	7,2%
CN China						
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça	3	2,3%			1	1,2%
Outros/Others	8	6,3%	8	33,3%	2	2,4%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>128</b>	<b>100,0%</b>	<b>24</b>	<b>100,0%</b>	<b>83</b>	<b>100,0%</b>

## Quadro 1.2.6 - Repartição por secções da CIP

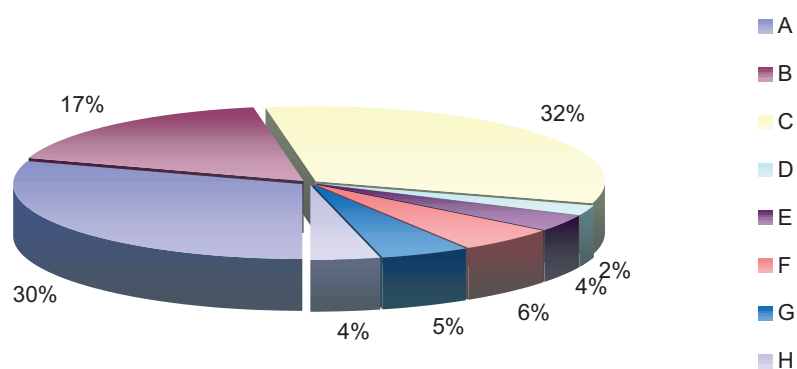
Table 1.2.6 - Breakdown by IPC section

Concessões / Grants		A	B	C	D	E	F	G	H	Total/Total
Via Nacional National System	R	16	9	24	9	2	8	12	9	89
	NR	14	29	9	4	4	9	7	19	95
	<b>Total/Total</b>	<b>30</b>	<b>38</b>	<b>33</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>17</b>	<b>19</b>	<b>28</b>	<b>184</b>
Via Europeia European System	R	6	2	2	0	1	4	0	0	15
	NR	1833	1064	2006	125	220	338	307	247	6140
	<b>Total/Total</b>	<b>1839</b>	<b>1066</b>	<b>2008</b>	<b>125</b>	<b>221</b>	<b>342</b>	<b>307</b>	<b>247</b>	<b>6155</b>
Via Internacional International System	R	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	NR	4	6	7	2	1	3	1	8	32
	<b>Total/Total</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>32</b>
<b>Total/Total</b>		<b>1873</b>	<b>1110</b>	<b>2048</b>	<b>140</b>	<b>228</b>	<b>362</b>	<b>327</b>	<b>283</b>	<b>6371</b>

### Repartição das concessões da Via Nacional por secções da CIP Grants of National System by IPC section



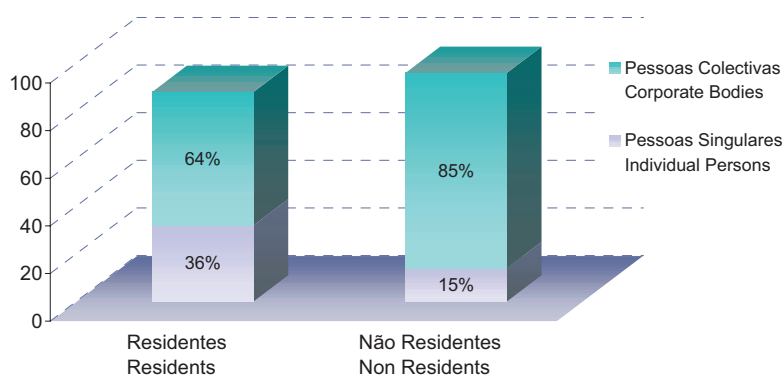
### Repartição das concessões da Via Europeia por secções da CIP Grants of European System by IPC section



Quadro 1.2.7 - Repartição pelo tipo de entidade  
Table 1.2.7 - Breakdown by Entity

Concessões / Grants		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	23	21	11	16	32	56
	NR	9	132	3	28	14	82
	Total/Total	32	153	14	44	46	138

## Concessões de Patentes na Via Nacional em 2003, por Tipo de Entidade Grants in 2003, of National System, by Entity



Quadro 1.2.8 - Repartição das concessões de residentes por NUTII  
Table 1.2.8 - Breakdown of residents by NUTII

Concessões Grants	2001		2002		2003	
Zonas do País / Country Regions	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Alentejo	1	2,3%	1	3,7%	1	1,1%
Algarve	1	2,3%	0	0,0%	1	1,1%
Lisboa e Vale do Tejo	22	50,0%	15	55,6%	43	48,9%
Centro	6	13,6%	4	14,8%	12	13,6%
Norte	12	27,3%	7	25,9%	28	31,8%
Madeira	2	4,5%	0	0,0%	3	3,4%
Açores	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
<b>Total/Total</b>	<b>44</b>	<b>100,0%</b>	<b>27</b>	<b>100,0%</b>	<b>88</b>	<b>100,0%</b>

Quadro 1.2.9 - Entidades com maior número de concessões em 2003  
Table 1.2.9 - N.º of Grants Top Entities

Via Nacional / National System		
Nome Titular / Owner Name	Nº Concessões Grants	Nacionalidade Nationality
TECMINHO-ASSOC.UNIV-EMP.P.DESENVOLVIMENTO	8	PT
INESC INOVAÇÃO-INSTITUTO DE NOVAS TECNOLOGIAS	7	PT
UNIVERSIDADE DE AVEIRO	6	PT
INSTITUTO SUPERIOR TÉCNICO	5	PT
CAMPAGNOLO, SRL.	4	IT
SIMON S.A.	4	ES
YAZAKI CORPORATION	4	JP

## 1.3 Títulos

### 1.3 Titles

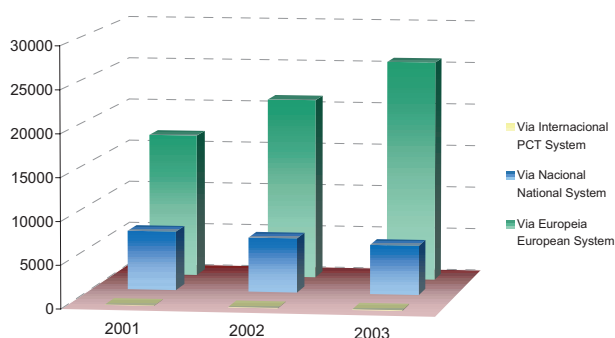
Quadro 1.3.1 - Repartição pelas 3 vias

Table 1.3.1 - Breakdown by the Three Existing Systems

Títulos / Titles	2001	2002	2003	Δ% 2003/2002
Via Nacional / National System	6868	6335	5746	-9%
Via Europeia / European System	16698	21138	25807	22%
Via Internacional / International System	54	68	92	35%
<b>TOTAL/TOTAL</b>	<b>23620</b>	<b>27541</b>	<b>31645</b>	<b>15%</b>

## Títulos Vigentes em Portugal nas 3 vias

### Patents in force in Portugal for the 3 existing systems



## 1.4 Licenças e Transmissões

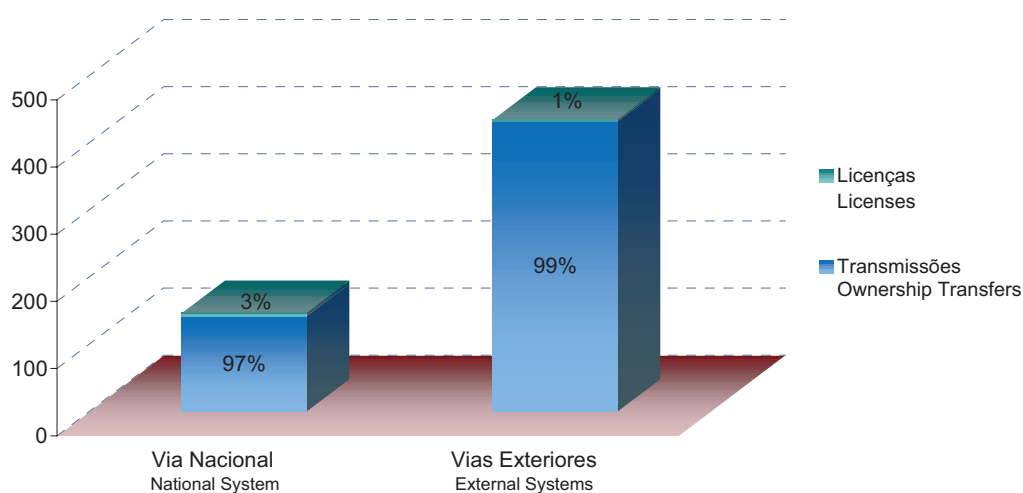
### 1.4 Licenses and Ownership Transfers

Quadro 1.4.1 - Licenças e transmissões das 3 vias

Table 1.4.1 - Licenses and Ownership Transfers

Licenças e Transmissões Licenses and Ownership Transfers	2001		2002		2003		Δ% 2003/2002	
	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers
Via Nacional / National System	9	195	4	117	5	142	25%	21%
Via Europeia / European System	5	383	0	258	3	426	ind.	65%
Via Internacional / International System	0	3	0	0	0	6	ind.	ind.
<b>TOTAL/TOTAL</b>	<b>14</b>	<b>581</b>	<b>4</b>	<b>375</b>	<b>8</b>	<b>574</b>	<b>100%</b>	<b>53%</b>

## Licenças e Transmissões de Patentes em 2003 Patents Licenses and Ownership Transfers in 2003



### 1.5 Recepção de Pedidos

#### 1.5 Filings in the International Systems

##### Quadro 1.5.1 - Recepção de pedidos das vias internacionais

Table 1.5.1 - Filings in the International Systems

Pedidos / Applications	2001	2002	2003	Δ% 2003/2002
Via Europeia / European System	8	5	7	40%
Via Internacional / International System	30	20	17	-15%
<b>TOTAL/TOTAL</b>	<b>38</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>-4%</b>

##### Quadro 1.5.2 - Entradas na fase nacional das vias internacionais

Table 1.5.2 - N.º of Applications Entering the National Phase

Pedidos / Applications	2001	2002	2003	Δ% 2003/2002
Via Europeia / European System	2937	5274	6239	18%
Via Internacional / International System	32	17	22	29%
<b>TOTAL/TOTAL</b>	<b>2969</b>	<b>5291</b>	<b>6261</b>	<b>18%</b>

## 2. Modelo de Utilidade

### 2. Utility Model

#### 2.1 Pedidos

#### 2.1 Applications

Quadro 2.1.1 - Repartição dos pedidos e designações pelas 2 vias

Table 2.1.1 - Breakdown by the Three Existing Systems

Pedidos / Applications		2001	2002	2003	Δ% 2003/2002
Via Nacional National System	R	52	49	48	-2%
	NR	51	31	25	-19%
	<b>Total/Total</b>	<b>103</b>	<b>80</b>	<b>73</b>	<b>-9%</b>
Via Internacional International System	R	0	n.d.	0	ind.
	NR	12	n.d.	1	ind.
	<b>Total/Total</b>	<b>12</b>	<b>n.d.</b>	<b>1</b>	<b>ind.</b>
<b>Total/Total</b>		<b>115</b>	<b>80</b>	<b>74</b>	<b>-8%</b>

Nota: Os valores relativos às vias internacionais referem-se a designações.

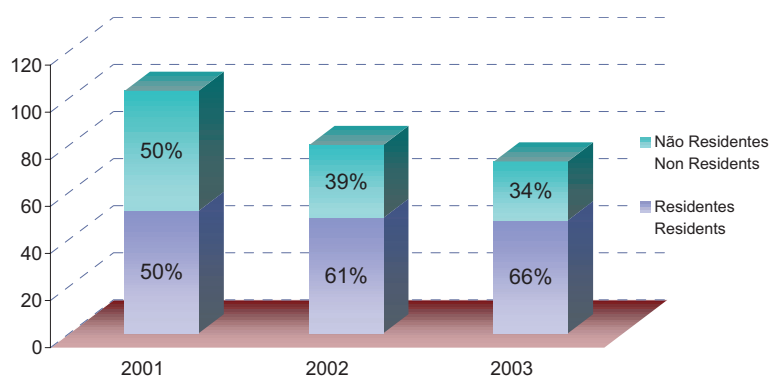
Note: Data relating to International Systems refers to designations.

\* Valores parciais.

\* Partial Values.

#### Pedidos de Modelos de Utilidade Nacional

#### National Utility Model Application





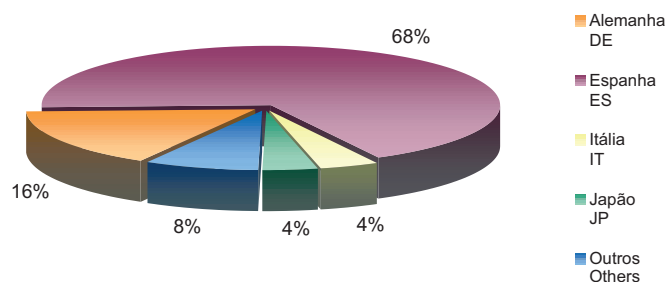
## Quadro 2.1.2 - Repartição da Via Nacional pelos Países de Origem

Table 2.1.2 - Breakdown of National System by Country of Origin

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>52</b>	<b>50,5%</b>	<b>49</b>	<b>61,3%</b>	<b>48</b>	<b>65,8%</b>
DE Alemanha	1	1,0%	2	2,5%	4	5,5%
AT Áustria						
BE Bélgica	1	1,0%				
DK Dinamarca	1	1,0%				
ES Espanha	38	36,9%	16	20,0%	17	23,3%
FI Finlândia						
FR França	1	1,0%				
GR Grécia						
NL Holanda						
IE Irlanda						
IT Itália	5	4,9%	7	8,8%	1	1,4%
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra	1	1,0%				
SE Suécia						
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA						
AU Austrália						
BR Brasil						
JP Japão					1	1,4%
CN China			1	1,3%		
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça	1	1,0%				
Outros/Others	2	1,9%	5	6,3%	2	2,7%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>51</b>	<b>49,5%</b>	<b>31</b>	<b>38,8%</b>	<b>25</b>	<b>34,2%</b>
<b>Total / Total</b>	<b>103</b>	<b>100,0%</b>	<b>80</b>	<b>100,0%</b>	<b>73</b>	<b>100,0%</b>

## Repartição dos pedidos de Modelos de Utilidade Nacional de 2003, por país de origem

National Utility Model Application in 2003, by country of origin





Quadro 2.1.3 - Repartição da via internacional pelos países de origem  
Table 2.1.3 - Breakdown of International System by Country of Origin

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>0</b>				<b>0</b>	
DE Alemanha						
AT Áustria						
BE Bélgica	1	8,3%				
DK Dinamarca						
ES Espanha						
FI Finlândia						
FR França						
GR Grécia						
NL Holanda						
IE Irlanda						
IT Itália						
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra						
SE Suécia	1	8,3%				
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA						
AU Austrália						
BR Brasil	1	8,3%				
JP Japão						
CN China	4	33,3%				
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia	1	8,3%				
CH Suíça						
Outros/Others	4	33,3%				
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>12</b>	<b>100,0%</b>			<b>0</b>	
<b>Total / Total</b>	<b>12</b>	<b>100,0%</b>			<b>0</b>	

### Quadro 2.1.4 - Repartição por Prioridade

Table 2.1.4 - Breakdown of National System by Priority

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	
DE Alemanha	1	2,6%	2	9,1%	3	16,7%
AT Áustria					1	5,6%
BE Bélgica	1	2,6%				
DK Dinamarca	1	2,6%				
ES Espanha	27	71,1%	11	50,0%	12	66,7%
FI Finlândia						
FR França	1	2,6%				
GR Grécia						
NL Holanda						
IE Irlanda						
IT Itália	5	13,2%	7	31,8%	1	5,6%
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra						
SE Suécia						
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA						
AU Austrália						
BR Brasil						
JP Japão						
CN China			1	4,5%		
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça						
Outros/Others	2	5,3%	1	4,5%	1	5,6%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>38</b>	<b>100,0%</b>	<b>22</b>	<b>100,0%</b>	<b>18</b>	<b>100,0%</b>
<b>Total / Total</b>	<b>38</b>	<b>100,0%</b>	<b>22</b>	<b>100,0%</b>	<b>18</b>	<b>100,0%</b>

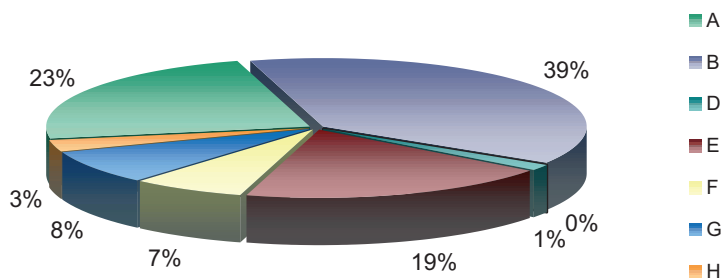
### Quadro 2.1.5 - Repartição por secções da CIP

Table 2.1.5 - Breakdown by IPC section

Pedidos / Applications		A	B	C	D	E	F	G	H	Total/Total
Via Nacional National System	R	14	19	0	0	7	2	4	1	47
	NR	3	9	0	1	7	3	2	1	26
	<b>Total/Total</b>	<b>17</b>	<b>28</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>73</b>

## Repartição dos pedidos de Modelos de Utilidade Nacional de 2003, por secções da CIP

National Utility Model Application in 2003, by IPC section



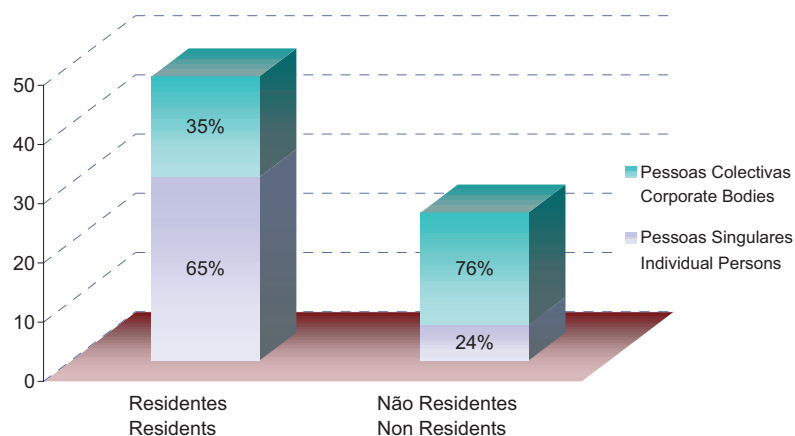
## Quadro 2.1.6 - Repartição pelo tipo de entidade

Table 2.1.6 - Breakdown by Entity

Pedidos / Applications		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	32	20	26	23	31	17
	NR	12	39	8	23	6	19
	<b>Total/Total</b>	<b>44</b>	<b>59</b>	<b>34</b>	<b>46</b>	<b>37</b>	<b>36</b>

## Pedidos de Modelo de Utilidade Nacional em 2003, por Tipo de Entidade

National Utility Model Application in 2003, by Entity



## Quadro 2.1.7 - Repartição dos pedidos de residentes por NUTII

Table 2.1.7 - Breakdown of residents by NUTII

Pedidos / Applications	2001		2002		2003	
Zonas do País / Country Regions	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Alentejo	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
Algarve	2	3,8%	1	2,0%	1	2,1%
Lisboa e Vale do Tejo	24	46,2%	27	55,1%	23	47,9%
Centro	14	26,9%	5	10,2%	14	29,2%
Norte	11	21,2%	16	32,7%	10	20,8%
Madeira	1	1,9%	0	0,0%	0	0,0%
Açores	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
<b>Total/Total</b>	<b>52</b>	<b>100,0%</b>	<b>49</b>	<b>100,0%</b>	<b>48</b>	<b>100,0%</b>

## Quadro 2.1.8 - Entidades com maior número de pedidos em 2003

Table 2.1.8 - N.º of Applications Top Entities

Via Nacional / National System		
Nome Titular / Owner Name	Nº Pedidos Applications	Nacionalidade Nationality
ALEXANDRINO DA COSTA NUNES	3	PT
MÁRIO ABÍLIO ROCHA ROBOREDO	2	PT
PAVILECA - PAVIMENTOS E BLOCOS, S.A	2	PT

## 2.2 Concessões

## 2.2 Grants

### Quadro 2.2.1 - Repartição pelas 2 vias

Table 2.2.1 - Breakdown by the Two Existing Systems

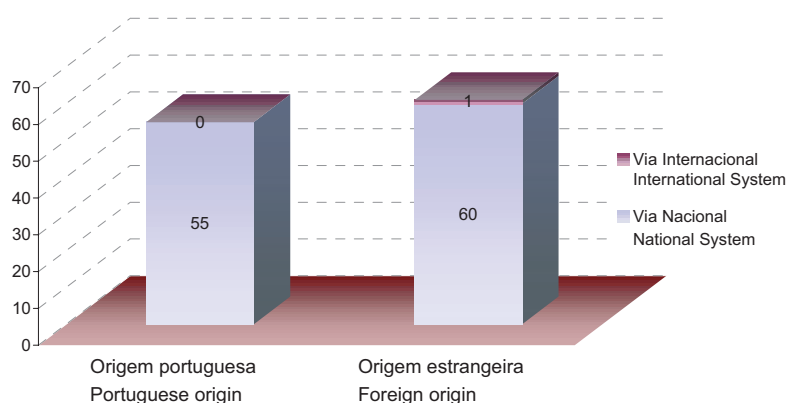
Concessões / Grants		2001	2002	2003	Δ% 2003/2002
Via Nacional National System	R	12	14	55	293%
	NR	23	16	60	275%
	<b>Total/Total</b>	<b>35</b>	<b>30</b>	<b>115</b>	<b>283%</b>
Via Internacional International System	R	0	n.d.	0	ind.
	NR	0	n.d.	1	ind.
	<b>Total/Total</b>	<b>0</b>	<b>n.d.</b>	<b>1</b>	<b>ind.</b>
<b>TOTAL/TOTAL</b>		<b>35</b>	<b>30*</b>	<b>116</b>	<b>ind.</b>

\* Valores parciais

\* Partial Values

### Modelos de Utilidade concedidos em 2003 com efeito em Portugal, de acordo com a origem

Utility Model Grants in 2003 for Portugal, by origin



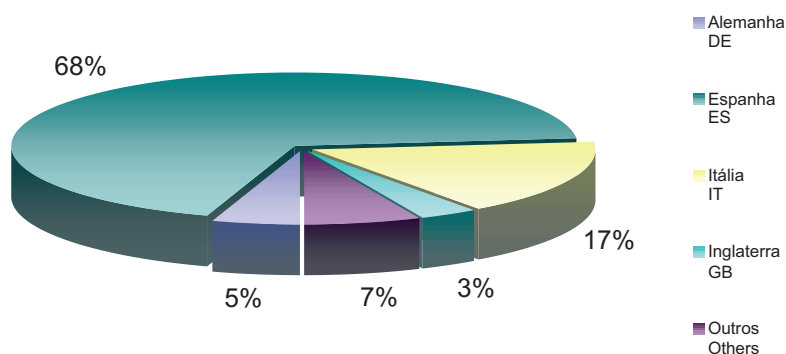
## Quadro 2.2.2 - Repartição da via nacional pelos países de origem

Table 2.2.2 - Breakdown of National System by Country of Origin

Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>12</b>	<b>34%</b>	<b>14</b>	<b>47%</b>	<b>55</b>	<b>48%</b>
DE Alemanha	1	3%			3	3%
AT Áustria	1	3%				
BE Bélgica					1	1%
DK Dinamarca					1	1%
ES Espanha	16	46%	13	43%	41	36%
FI Finlândia					1	1%
FR França			1	3%	1	1%
GR Grécia						
NL Holanda						
IE Irlanda						
IT Itália	2	6%			10	9%
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra	2	6%			2	2%
SE Suécia						
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA			1	3%		
AU Austrália						
BR Brasil	1	3%				
JP Japão						
CN China						
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça						
Outros/Others			1	3%		
<b>Total de NR/Total of N</b>	<b>23</b>	<b>66%</b>	<b>16</b>	<b>53%</b>	<b>60</b>	<b>52%</b>
<b>Total / Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>	<b>30</b>	<b>100%</b>	<b>115</b>	<b>100%</b>

## Repartição das concessões da Via Nacional de 2003, por país de origem

Grants of National System in 2003, breakdown by country of origin



Quadro 2.2.3 - Repartição da via internacional pelos países de origem  
Table 2.2.3 - Breakdown of International System by Country of Origin

Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>						
DE Alemanha						
AT Áustria						
BE Bélgica						
DK Dinamarca						
ES Espanha					1	
FI Finlândia						
FR França						
GR Grécia						
NL Holanda						
IE Irlanda						
IT Itália						
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra						
SE Suécia						
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA						
AU Austrália						
BR Brasil						
JP Japão						
CN China						
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça						
Outros/Others						
<b>Total de NR/Total of NR</b>					<b>1</b>	
<b>Total / Total</b>					<b>1</b>	



### Quadro 2.2.4 - Repartição por prioridade

Table 2.2.4 - Breakdown of National System by Priority

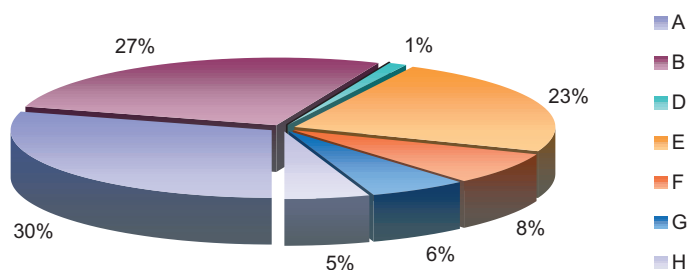
Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	
DE Alemanha	1	4,5%			3	5,6%
AT Áustria	1	4,5%				
BE Bélgica					1	1,9%
DK Dinamarca					1	1,9%
ES Espanha	15	68,2%			36	66,7%
FI Finlândia						
FR França					1	1,9%
GR Grécia						
NL Holanda					1	1,9%
IE Irlanda						
IT Itália	2	9,1%			9	16,7%
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra	2	9,1%				
SE Suécia						
EP OEP					1	1,9%
WO OMPI						
US EUA						
AU Austrália						
BR Brasil	1	4,5%				
JP Japão						
CN China						
IL Israel						
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça						
Outros/Others					1	1,9%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>22</b>	<b>100,0%</b>			<b>54</b>	<b>100,0%</b>

### Quadro 2.2.5 - Repartição por classes da CIP

Table 2.2.5 - Breakdown by IPC Classes

Concessões / Grants		A	B	C	D	E	F	G	H	TOTAL/TOTAL
Via Nacional National System	R	19	16	0	1	11	4	3	1	55
	NR	15	15	0	0	16	5	4	5	60
	<b>Total/Total</b>	<b>34</b>	<b>31</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>27</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>115</b>

## Repartição das concessões da Via Nacional por secções da CIP Grants of National System by IPC section

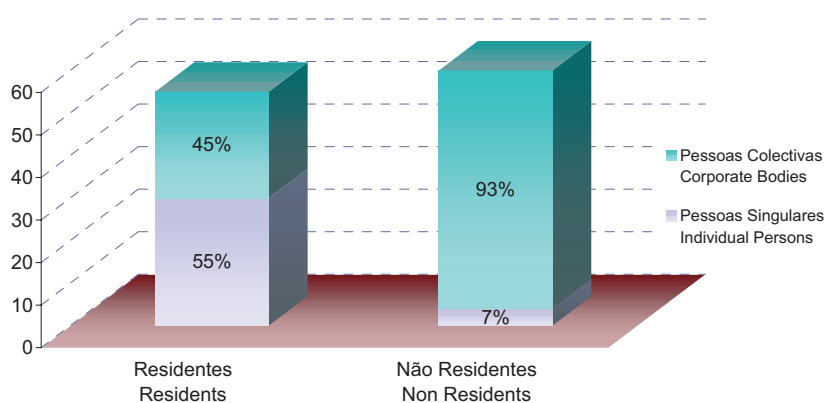


## Quadro 2.2.6 - Repartição pelo tipo de entidade Table 2.2.6 - Breakdown by Entity

Concessões / Grants		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	11	1	7	7	30	25
	NR	3	20	3	13	4	56
	<b>Total/Total</b>	<b>14</b>	<b>21</b>	<b>10</b>	<b>20</b>	<b>34</b>	<b>81</b>

## Concessões de Modelos de Utilidade na Via Nacional em 2003, por Tipo de Entidade

### National Utility Model Grants in 2003, by Entity



### Quadro 2.2.7 - Repartição das concessões de residentes por NUTII

Table 2.2.7 - Breakdown of residents by NUTII

Concessões / Grants	2001		2002		2003	
Zonas do País / Country Regions	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Alentejo	0	0,0%	0	0,0%	2	3,6%
Algarve	1	8,3%	0	0,0%	0	0,0%
Lisboa e Vale do Tejo	4	33,3%	9	64,3%	21	38,2%
Centro	2	16,7%	3	21,4%	15	27,3%
Norte	5	41,7%	2	14,3%	17	30,9%
Madeira	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
Açores	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
<b>Total/Total</b>	<b>12</b>	<b>100%</b>	<b>14</b>	<b>100%</b>	<b>55</b>	<b>100%</b>

### Quadro 2.2.8 - Entidades com maior número de concessões em 2003

Table 2.2.8 - N.º of Grants Top Entities

Via Nacional / National System		
Nome Titular / Owner Name	Nº Concessões Grants	Nacionalidade Nationality
TELEFONICA, S.A	6	ES
ANTÓNIO JOSÉ BARBOSA SAMAGAIO	3	PT
ELTON SA	3	ES
JANÉ, S.A.	3	ES
URALITA SISTEMAS DE TUBERIAS, S.A.	3	ES

## 2.3 Títulos

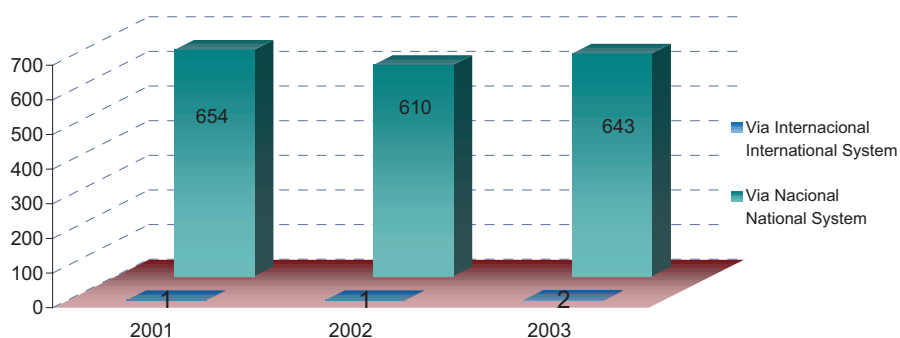
### 2.3 Titles

### Quadro 2.3.1 - Repartição pelas 2 vias

Table 2.3.1 - Breakdown by the Two Existing Systems

Títulos /Titles	2001	2002	2003	Δ% 2003/2002
Via Nacional / National System	654	610	643	5,4%
Via Internacional / International System	1	1	2	100,0%
<b>TOTAL/TOTAL</b>	<b>655</b>	<b>611</b>	<b>645</b>	<b>5,6%</b>

## Títulos Vigentes em Portugal, na Via Nacional National Utility Model in force in Portugal



### 2.4 Licenças e Transmissões

### 2.4 Licenses and Ownership Transfers

#### Quadro 2.4.1 - Licenças e transmissões das 2 vias

Table 2.4.1 - Licenses and Ownership Transfers

Licenças e Transmissões Licenses and Ownership Transfers	2001		2002		2003		Δ% 2003/2002	
	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers
Via Nacional / National System	12	5	0	2	0	7	ind.	250,0%
Via Internacional / International System	0	0	0	0	0	0	ind.	ind.
<b>TOTAL/TOTAL</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>ind.</b>	<b>250,0%</b>

### 2.5 Recepção de Pedidos

### 2.5 Filings in the International Systems

#### Quadro 2.5.1 - Entradas na fase nacional das vias internacionais

Table 2.5.1 - N.º of Applications entering the national phase

Pedidos / Applications	2001	2002	2003	Δ% 2003/2002
Via Internacional / International System	0	0	0	ind.

## 3. Certificado Complementar de Protecção

### 3. Supplementary Protection Certificates

#### 3.1 Pedidos

#### 3.1 Applications

##### Quadro 3.1.1 - Repartição dos pedidos

Table 3.1.1 - Breakdown by the National System

Pedidos / Applications		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National System	R	0	0	0	ind.
	NR	32	25	17	-32%
	Total/Total	32	25	17	-32%

##### Quadro 3.1.2 - Repartição da via nacional pelos países de origem

Table 3.1.2 - Breakdown of National System by Country of Origin

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	
DE Alemanha	4	12,5%	4	16,0%	1	5,9%
AT Áustria						
BE Bélgica	1	3,1%				
DK Dinamarca					1	5,9%
ES Espanha	2	6,3%	1	4,0%		
FI Finlândia			1	4,0%	1	5,9%
FR França	2	6,3%	2	8,0%		
GR Grécia						
NL Holanda	1	3,1%			1	5,9%
IE Irlanda						
IT Itália						
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra	3	9,4%	2	8,0%	1	5,9%
SE Suécia	1	3,1%	1	4,0%		
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	10	31,3%	10	40,0%	7	41,2%
AU Austrália						
BR Brasil						
JP Japão	2	6,3%			3	17,6%
CN China						
IL Israel			1	4,0%		
RU Rússia						
PL Polónia						
CA Canadá						
CH Suíça	5	15,6%	3	12,0%	2	11,8%
Outros/Others	1	3,1%	0			
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>32</b>	<b>100,0%</b>	<b>25</b>	<b>100,0%</b>	<b>17</b>	<b>100,0%</b>

## 3.2 Concessões

## 3.2 Grants

### Quadro 3.2.1 - Repartição por concessões

Table 3.2.1 - Breakdown by the National System

Concessões / Grants		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National System	R	0	0	0	ind.
	NR	30	29	18	-37,9%
	<b>Total/Tota</b>	<b>30</b>	<b>29</b>	<b>18</b>	<b>-37,9%</b>

### Quadro 3.2.2 - Repartição da via nacional pelos países de origem

Table 3.2.2 - Breakdown of National System by Country of Origin

Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	
DE Alemanha	4	13,3%	4	13,8%	1	5,6%
AT Áustria						
BE Bélgica	1	3,3%				
DK Dinamarca					1	5,6%
ES Espanha	2	6,7%	1	3,4%		
FI Finlândia			1	3,4%	1	5,6%
FR França	3	10,0%	2	6,9%		
GR Grécia						
NL Holanda	1	3,3%			1	5,6%
IE Irlanda						
IT Itália						
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra	4	13,3%	3	10,3%	1	5,6%
SE Suécia	1	3,3%	1	3,4%		
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	11	36,7%	10	34,5%	9	50,0%
AU Austrália						
BR Brasil						
JP Japão	2	6,7%			3	16,7%
CN China						
IL Israel			1	3,4%		
RU Rússia						
PL Polónia						
CA Canadá						
CH Suíça	1	3,3%	6	20,7%	1	5,6%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>30</b>	<b>100,0%</b>	<b>29</b>	<b>100,0%</b>	<b>18</b>	<b>100,0%</b>



### 3.3 Títulos

#### 3.3 Titles

#### Quadro 3.3.1 - Repartição dos títulos vigentes

Table 3.3.1 - Breakdown of Titles

Títulos / Titles	2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	100	127	145	14,2%

### 3.4 Licenças e Transmissões

#### 3.4 Licenses and Ownership Transfers

#### Quadro 3.4.1 - Licenças e transmissões

Table 3.4.1 - Licenses and Ownership Transfers

Licenças e Transmissões Licenses and Ownership Transfers	2001		2002		2003		Δ% 2002/2003	
	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers
Via Nacional / National System	0	1	0	1	0	0	ind.	-100,0%

## 4. Topography of Integrated Circuits

There was no registration activity on this modality in Portugal during this time, although the industry of integrated circuits (where the semiconductors are applied) is one of the more dynamic ones and with more growth perspectives in this century. This is also an activity that generates intellectual property rights of great economic value. However, the semiconductors industry has a weak expression in Portugal probably because it is a capital intensive one and of great technological specialization, controlled by the great multinational companies.

These circumstances may explain the very low activity in terms of registrations of the Topography of Integrated Circuits in Portugal. In fact, the only existing right in Portugal in this area has expired recently.

## 4. Topografia de Produtos Semicondutores

A actividade de registo desta modalidade em Portugal é inexistente no período em causa apesar da indústria de circuitos integrados (onde se aplicam os semicondutores), ser das mais dinâmicas e com maior crescimento esperado neste século. Esta é ainda uma actividade geradora de direitos de propriedade intelectual de elevado valor económico. No entanto, em termos produtivos, a produção de semicondutores é uma indústria com fraca expressão em Portugal, muito provavelmente por se tratar de uma indústria de capital intensivo e de grande especialização tecnológica, dominada por grandes grupos mundiais.

Tais circunstâncias poderão explicar a reduzidíssima actividade em termos de registos de topografia de semicondutores em Portugal. Na verdade, o único direito existente em Portugal caducou recentemente.

## O DESIGN

## THE DESIGN

### 5. Desenhos ou Modelos

### 5. Designs

#### 5.1 Pedidos

#### 5.1 Applications

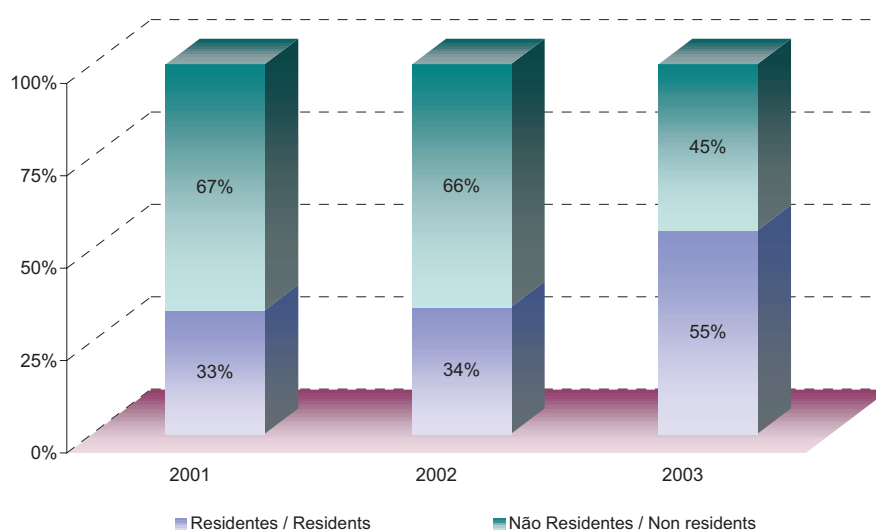
Quadro 5.1.1 - Repartição dos pedidos

Table 5.1.1 - Breakdown by the National System

Pedidos / Applications		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National Route	R	215	231	186	-19%
	NR	428	442	152	-66%
	<b>Total</b>	<b>643</b>	<b>673</b>	<b>338</b>	<b>-50%</b>

#### Pedidos de Desenhos ou Modelos

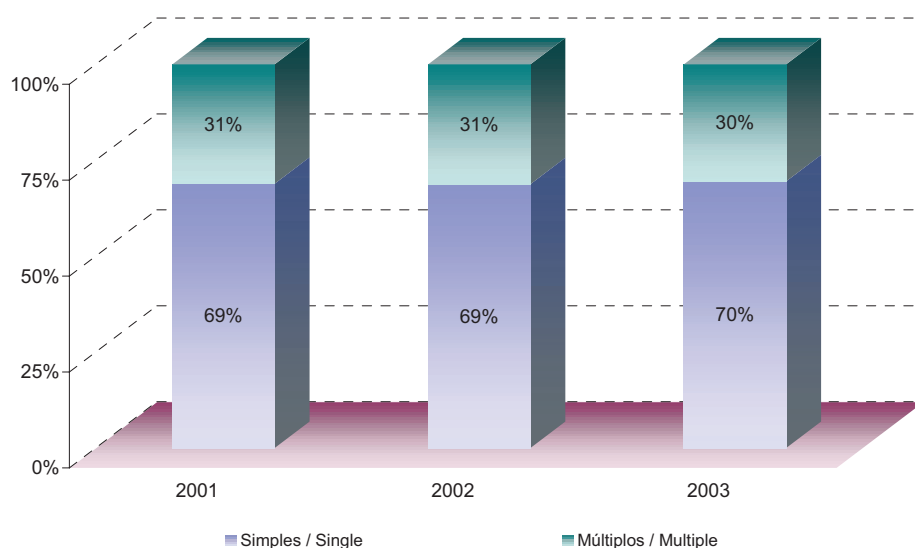
#### Designs Applications



Quadro 5.1.2 - Repartição por tipo de pedido  
Table 5.1.2 - Breakdown by type of application

Pedidos Applications		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National Route	Simples / Single	443	463	235	-49%
	Múltiplos / Multiple	200	210	103	-51%
	<b>Total</b>	<b>643</b>	<b>673</b>	<b>338</b>	<b>-50%</b>

Tipo de Pedidos de Desenho ou Modelo  
Type of Designs Applications

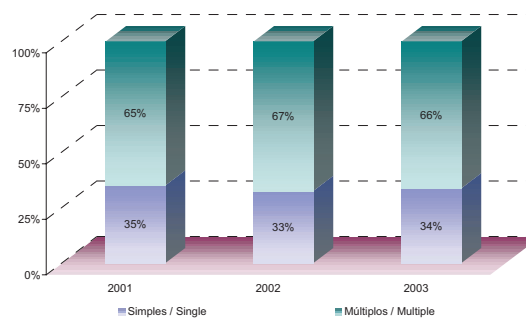


Quadro 5.1.3 - Repartição por número de objectos  
Table 5.1.3 - Breakdown by number of objects

N.º de Objectos N.º of Objects		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National Route	Simples / Single	443	463	235	-49%
	Múltiplos / Multiple	823	960	462	-52%
	<b>Total</b>	<b>1266</b>	<b>1423</b>	<b>697</b>	<b>-51%</b>

## Percentagem de Objectos por Tipo de Pedido

### Percentage of Objects by Type of Application



## Quadro 5.1.4 - Repartição pelos países de origem

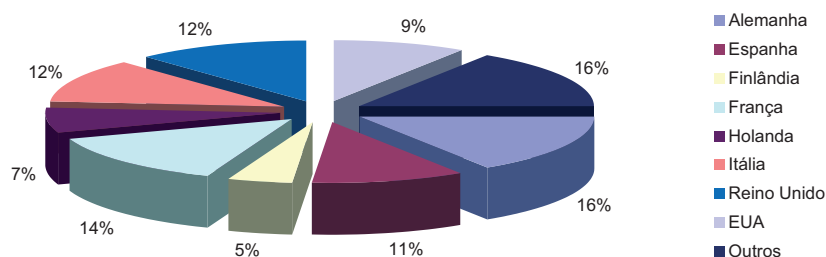
Table 5.1.4 - Breakdown of National System by Country of Origin

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>Portugal</b>	<b>215</b>	<b>33,4%</b>	<b>232</b>	<b>34,5%</b>	<b>186</b>	<b>55,0%</b>
Alemanha	45	7,0%	55	8,2%	24	7,1%
Austria	2	0,3%	2	0,3%	2	0,6%
Bélgica	5	0,8%	11	1,6%	3	0,9%
Dinamarca	6	0,9%	2	0,3%		
Espanha	42	6,5%	38	5,6%	16	4,7%
Finlândia	9	1,4%	17	2,5%	7	2,1%
França	57	8,9%	56	8,3%	21	6,2%
Grécia						
Holanda	36	5,6%	37	5,5%	10	3,0%
Irlanda			1	0,1%		
Itália	41	6,4%	30	4,5%	18	5,3%
Luxemburgo						
Reino Unido	29	4,5%	35	5,2%	18	5,3%
Suécia	2	0,3%	4	0,6%	1	0,3%
OEP						
OMPI						
EUA	92	14,3%	98	14,6%	14	4,1%
Austrália	7	1,1%	3	0,4%	1	0,3%
Brasil	3	0,5%	4	0,6%		
Japão	11	1,7%	10	1,5%	5	1,5%
China	7	1,1%				
Israel	1	0,2%				
Rússia						
Polónia			1	0,1%		
Suiça	18	2,8%	20	3,0%	6	1,8%
Outros	15	2,3%	17	2,5%	6	1,8%
<b>Total de NR</b>	<b>428</b>	<b>66,6%</b>	<b>441</b>	<b>65,5%</b>	<b>152</b>	<b>45,0%</b>
<b>Total</b>	<b>643</b>	<b>100,0%</b>	<b>673</b>	<b>100,0%</b>	<b>338</b>	<b>100,0%</b>



## Repartição dos pedidos de Desenhos ou Modelos da Via Nacional de 2003, por país de origem

### National Designs Applications in 2003, by country of origin



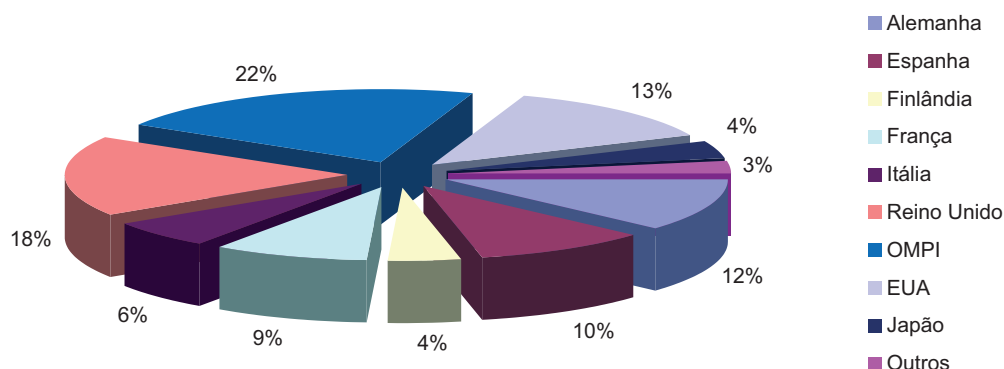
## Quadro 5.1.5 - Repartição por prioridade

Table 5.1.5 - Breakdown of National System by Priority

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>Portugal</b>					<b>1</b>	<b>0,7%</b>
Alemanha	28	7,2%	37	9,5%	17	11,5%
Aústria	1	0,3%	1	0,3%		
Bélgica			1	0,3%		
Dinamarca	6	1,5%	2	0,5%	1	0,7%
Espanha	35	9,0%	32	8,2%	15	10,1%
Finlândia	7	1,8%	19	4,9%	6	4,1%
França	26	6,6%	37	9,5%	13	8,8%
Grécia						
Holanda						
Irlanda						
Itália	23	5,9%	23	5,9%	9	6,1%
Luxemburgo						
Reino Unido	46	11,8%	57	14,7%	26	17,6%
Suécia	1	0,3%	4	1,0%	1	0,7%
OEP						
OMPI	79	20,2%	56	14,4%	32	21,6%
EUA	99	25,3%	94	24,2%	19	12,8%
Austrália			2	0,5%		
Brasil	2	0,5%	3	0,8%		
Japão	10	2,6%	7	1,8%	6	4,1%
China	8	2,0%				
Israel	1	0,3%				
Rússia						
Polónia			1	0,3%		
Suiça	4	1,0%	4	1,0%	1	0,7%
Outros	15	3,8%	9	2,3%	1	0,7%
<b>Total de NR</b>	<b>391</b>	<b>100,0%</b>	<b>389</b>	<b>100,0%</b>	<b>147</b>	<b>99,3%</b>
<b>Total</b>	<b>391</b>	<b>100,0%</b>	<b>389</b>	<b>100,0%</b>	<b>148</b>	<b>100,0%</b>

## Repartição dos pedidos de Desenhos ou Modelos da Via Nacional de 2003, por país de prioridade

### National Designs Applications in 2003, by priority



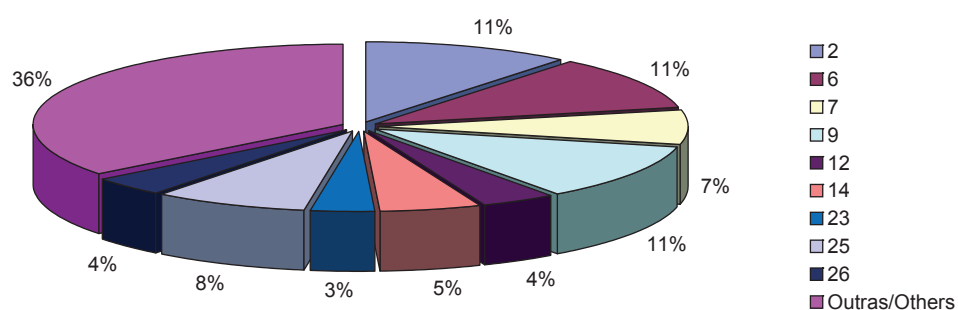
## Quadro 5.1.6 - Repartição por classes da classificação de Locarno

### Table 5.1.6 - Breakdown by the Locarno Classification

Pedidos / Applications		2	6	7	9	12	14	23	25	26	Outras/ Others
Via Nacional National System	R	33	27	9	17	6	7	4	27	10	76
	NR	7	13	17	25	8	13	8	3	4	56
	Total/ Total	40	40	26	42	14	20	12	30	14	132

## Repartição dos pedidos de Desenhos ou Modelos de acordo com a classificação de Locarno

### Designs Applications by the Locarno Classification



Quadro 5.1.7 - Repartição pelo tipo de entidade  
Table 5.1.7 - Breakdown by Entity

Pedidos / Applications		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	41	174	36	195	34	152
	NR	10	418	17	425	4	148
	<b>Total/Total</b>	<b>51</b>	<b>592</b>	<b>53</b>	<b>620</b>	<b>38</b>	<b>300</b>

Quadro 5.1.8 - Repartição dos pedidos de residentes por NUTII  
Table 5.1.8 - Breakdown of residents by NUTII

Pedidos / Applications	2001		2002		2003	
	Nº	%	Nº	%	Nº	%
<b>Zonas do País / Country Regions</b>						
Alentejo	0	0,0%	1	0,4%	1	0,5%
Algarve	1	0,5%	1	0,4%	1	0,5%
Lisboa e Vale do Tejo	95	44,2%	66	28,6%	54	29,0%
Centro	55	25,6%	62	26,8%	51	27,4%
Norte	63	29,3%	99	42,9%	77	41,4%
Madeira	1	0,5%	1	0,4%	1	0,5%
Açores	0	0,0%	1	0,4%	1	0,5%
<b>Total / Total</b>	<b>215</b>	<b>100,0%</b>	<b>231</b>	<b>100,0%</b>	<b>186</b>	<b>100,0%</b>

### Quadro 5.1.9 - Entidades com maior número de pedidos em 2003

Table 5.1.9 - N.º of Application`s Top Entities

Via Nacional / National System		
Nome Titular / Owner Name	Nº Pedidos Applications	Nacionalidade Nationality
ATLANTA - COMPONENTES PARA CALÇADO, LDA.	19	PT
JORGE, PONTES, MONTEIRO & C <sup>a</sup> , S.A.	8	PT
CALOR S.A.	7	FR
NOKIA CORPORATION	7	FI
FREITAS & DORES, LDA.	6	PT
COLGATE PALMOLIVE COMPANY	5	US
CONSTRUCER-CERÂMICA DE CONSTRUÇÃO, SA	5	PT
HENKEL KOMMANDITGESELLSCHAFT AUF AKTIEN	5	DE
MAINETTI (UK) LIMITED	5	UK
SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT	5	DE
UNILEVER N.V.	5	NL
ANARIC - INDÚSTRIA DE ESTOFOS, LDA.	4	PT
BRUMBY CORPORATION LIMITED	4	GB
INDUFLEX, INDUSTRIA DE ESTOFOS,LD <sup>a</sup>	4	PT
ITM ENTREPRISES	4	FR
POTUS ANSTALT	4	LI
VILLEROY & BOCH AG	4	DE

## 5.2 Concessões

### 5.2 Grants

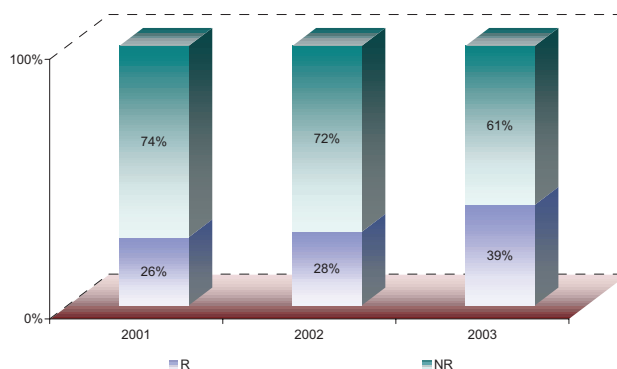
### Quadro 5.2.1 - Repartição das concessões

Table 5.2.1 - Breakdown by the National System

Concessões / Grants		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National Route	R	193	171	264	54,4%
	NR	542	432	417	-20,3%
	<b>Total</b>	<b>735</b>	<b>603</b>	<b>681</b>	<b>-18,0%</b>

## Concessões de Desenhos ou Modelos

### Designs Grants



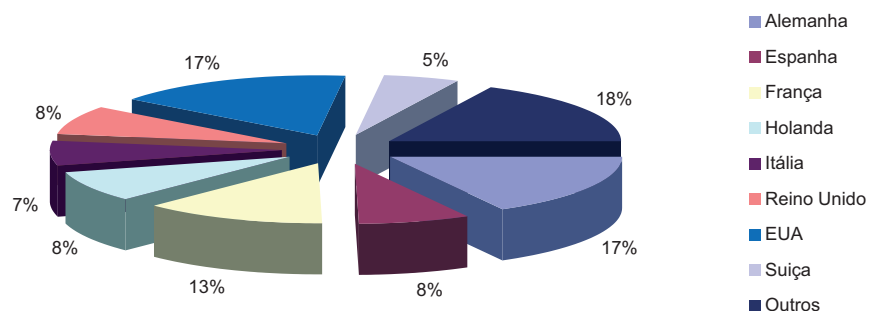
Quadro 5.2.2 - Repartição da via nacional pelos países de origem

Table 5.2.2 - Breakdown of National System by Country of Origin

Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>Portugal</b>	<b>193</b>	<b>26,2%</b>	<b>172</b>	<b>28,5%</b>	<b>264</b>	<b>38,8%</b>
Alemanha	67	9,1%	46	7,6%	71	10,4%
Austria	3	0,4%	3	0,5%	2	0,3%
Bélgica	10	1,4%	7	1,2%	8	1,2%
Dinamarca	3	0,4%	5	0,8%	2	0,3%
Espanha	37	5,0%	44	7,3%	32	4,7%
Finlândia	10	1,4%	3	0,5%	20	2,9%
França	112	15,2%	52	8,6%	53	7,8%
Grécia						
Holanda	53	7,2%	36	6,0%	35	5,1%
Irlanda	1	0,1%			1	0,1%
Itália	41	5,6%	41	6,8%	28	4,1%
Luxemburgo	2	0,3%				
Reino Unido	25	3,4%	30	5,0%	32	4,7%
Suécia	9	1,2%	2	0,3%	5	0,7%
OEP						
OMPI						
EUA	110	14,9%	104	17,2%	70	10,3%
Austrália	1	0,1%	5	0,8%	3	0,4%
Brasil			4	0,7%	2	0,3%
Japão	15	2,0%	10	1,7%	12	1,8%
China			7	1,2%		
Israel	1	0,1%	1	0,2%		
Rússia						
Polónia	5	0,7%			1	0,1%
Suiça	23	3,1%	17	2,8%	22	3,2%
Outros	15	2,0%	14	2,3%	18	2,6%
<b>Total de NR</b>	<b>528</b>	<b>71,7%</b>	<b>417</b>	<b>69,2%</b>	<b>417</b>	<b>61,2%</b>
<b>Total</b>	<b>736</b>	<b>100,0%</b>	<b>603</b>	<b>100,0%</b>	<b>681</b>	<b>100,0%</b>

### Repartição das concessões de Desenhos ou Modelos da Via Nacional de 2003, por país de origem

#### Designs Grants in 2003, by country of origin



### Quadro 5.2.3 - Repartição por prioridade

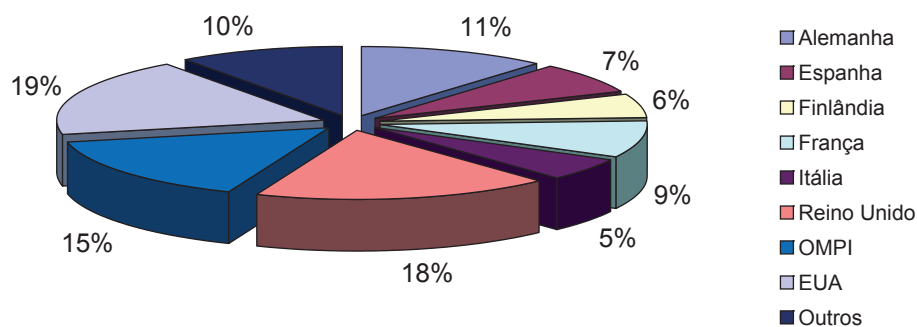
#### Table 5.2.3 - Breakdown by Priority

Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>Portugal</b>						
Alemanha	58	11,7%	30	7,6%	47	11,3%
Austria	2	0,4%	2	0,5%		
Bélgica					1	0,2%
Dinamarca	3	0,6%	5	1,3%	2	0,5%
Espanha	37	7,5%	39	9,8%	30	7,2%
Finlândia	8	1,6%	3	0,8%	23	5,5%
França	55	11,1%	23	5,8%	36	8,7%
Grécia						
Holanda						
Irlanda						
Itália	23	4,6%	26	6,5%	22	5,3%
Luxemburgo						
Reino Unido	63	12,7%	44	11,1%	75	18,1%
Suécia	9	1,8%	2	0,5%	4	1,0%
OEP						
OMPI	101	20,4%	73	18,4%	64	15,4%
EUA	108	21,8%	111	28,0%	77	18,6%
Austrália	1	0,2%	1	0,3%	1	0,2%
Brasil			3	0,8%	2	0,5%
Japão	11	2,2%	8	2,0%	19	4,6%
China			8	2,0%		
Israel			1	0,3%		
Rússia						
Polónia	5	1,0%	1	0,3%		
Suíça	2	0,4%	2	0,5%	2	0,5%
Outros	10	2,0%	15	3,8%	10	2,4%
<b>Total de NR</b>	<b>496</b>	<b>100,0%</b>	<b>397</b>	<b>100,0%</b>	<b>415</b>	<b>100,0%</b>



## Repartição das concessões de Desenhos ou Modelos da Via Nacional de 2003, por país de prioridade

### Designs Grants in 2003, by priority



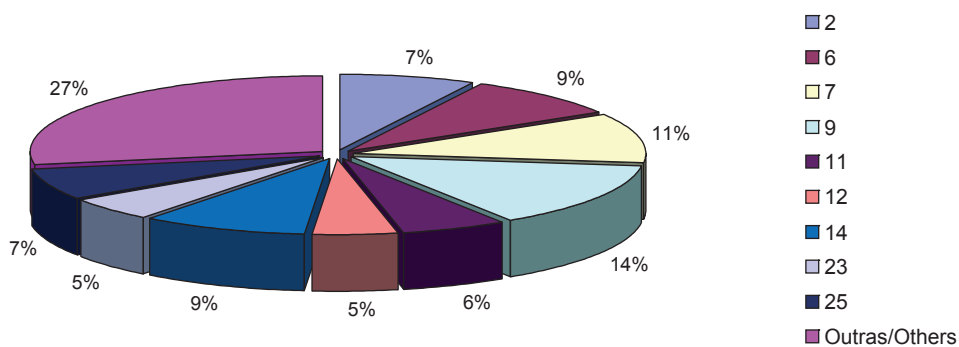
## Quadro 5.2.4 - Repartição das concessões por classificação de Locarno

### Table 5.2.4 - Breakdown by Locarno Classification

Pedidos / Applications		2	6	7	9	11	12	14	23	25	Outras/ Others
Via Nacional National System	R	47	45	29	23	37	7	12	7	35	48
	NR	5	18	45	75	4	25	52	29	12	146
	Total/ Total	52	63	74	98	41	32	64	36	47	194

## Repartição das concessões de Desenhos ou Modelos de acordo com a classificação de Locarno

### Designs Grants breakdown by Locarno Classification



### Quadro 5.2.5 - Repartição das concessões de residentes por NUTII

Table 5.2.5 - Breakdown of residents by NUTII

Concessões / Grants	2001		2002		2003	
Zonas do País Country Regions	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Alentejo	0	0%	0	0%	0	0%
Algarve	0	0%	1	1%	2	1%
Lisboa e Vale do Tejo	73	38%	62	36%	66	25%
Centro	36	19%	46	27%	79	30%
Norte	80	41%	61	36%	115	44%
Madeira	1	1%	1	1%	1	0%
Açores	3	2%	0	0%	1	0%
<b>Total / Total</b>	<b>193</b>	<b>100%</b>	<b>171</b>	<b>100%</b>	<b>264</b>	<b>100%</b>

### Quadro 5.2.6 – Repartição pelo Tipo de Entidade

Table 5.2.6 - Breakdown by Entity

Concessões / Grants		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	34	159	20	151	27	237
	NR	22	520	18	414	19	398
	<b>Total/Total</b>	<b>56</b>	<b>679</b>	<b>38</b>	<b>565</b>	<b>46</b>	<b>635</b>

### Quadro 5.2.7 - Entidades com maior número de concessões em 2003

Table 5.2.7 - N.º of Grants Top Entities

Via Nacional / National System		
Nome Titular / Owner Name	Nº Concessões Grants	Nacionalidade Nationality
COLGATE PALMOLIVE COMPANY	20	US
FREITAS & DORES, LDA.	19	PT
NOKIA CORPORATION	18	FI
UNILEVER N.V.	16	NL
HENKEL KOMMANDITGESELLSCHAFT AUF AKTIEN	13	DE
JOSÉ BASTOS DA SILVA & FILHOS, LDA	12	PT
NICI AG	12	DE
BRUMBY CORPORATION LIMITED	11	GB
KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.	11	NL
ATLANTA - COMPONENTES PARA CALÇADO, LDA.	9	PT
INVESTVAR INDUSTRIAL SGPS, SA	9	PT
DART INDUSTRIES INC.	8	US
JORGE, PONTES, MONTEIRO & C <sup>a</sup> , S.A.	8	PT
POTUS ANSTALT	8	LI

## 5.3 Títulos

### 5.3 Titles

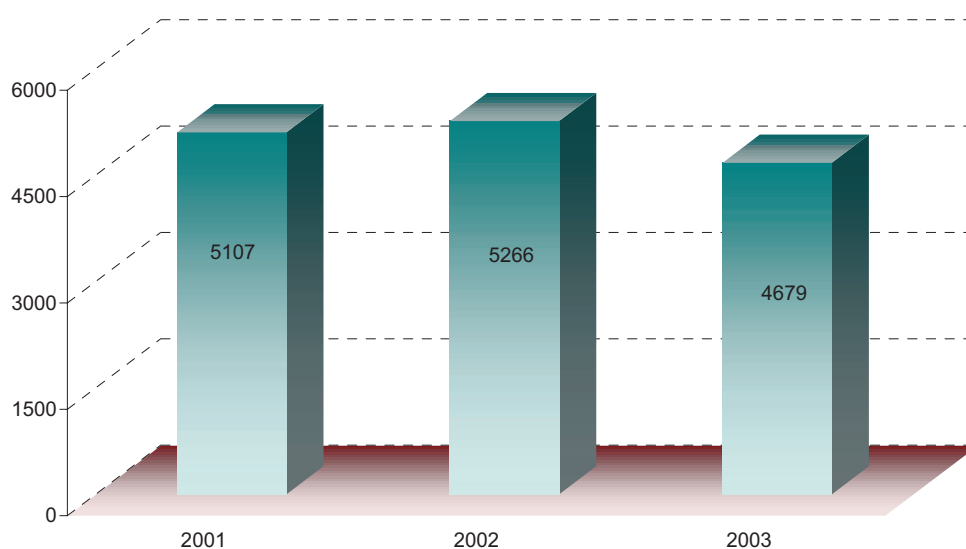
Quadro 5.3.1 - Repartição dos títulos vigentes

Table 5.3.1 - Breakdown of Titles

Títulos / Titles	2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National Route	5107	5266	4679	-11,1%

Títulos vigentes em Portugal, de Desenhos ou Modelos

Designs Titles in force



## 5.4 Licenças e Transmissões

### 5.4 Licenses and Ownership Transfers

Quadro 5.4.1 - Licenças e transmissões

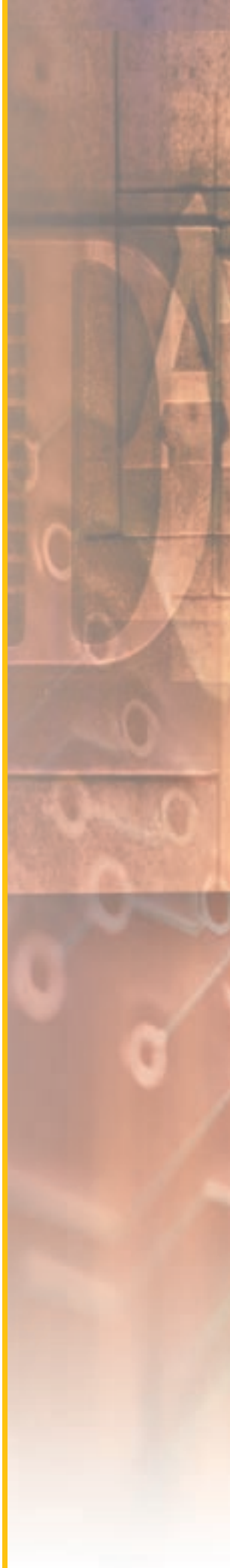
Table 5.4.1 - Licenses and Ownership Transfers

Licenças e Transmissões Licenses and Ownership Transfers	2001		2002		2003		Δ% 2002/2003	
	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers
Via Nacional National Route	0	52	2	64	1	52	-50,0%	-18,8%



## Parte II

### Part II



## AS MARCAS

## TRADEMARKS

### 6. Marca de Produto/Serviço 6. Product/Service Trademark

#### 6.1 Pedidos

#### 6.1 Applications

Quadro 6.1.1 - Repartição dos pedidos e designações pelas 2 vias

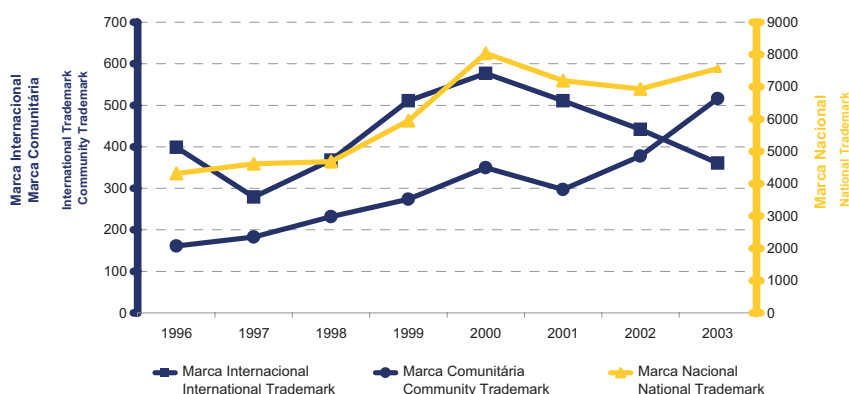
Table 6.1.1 - Breakdown by the Two Existing Systems

Pedidos / Applications		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National System	R	7193	6934	7565	9,1%
	NR	1394	1111	992	-10,7%
	Total/Total	8587	8045	8557	6,4%
Via Internacional International System	R	511	442	361	-18,3%
	NR	8309	6677	6412	-4,0%
	Total/Total	8820	7119	6773	-4,9%
TOTAL/TOTAL		17407	15164	15330	1,1%

Nota: Os valores relativos às vias internacionais referem-se a designações  
Note: The values related to the international system refer to designations

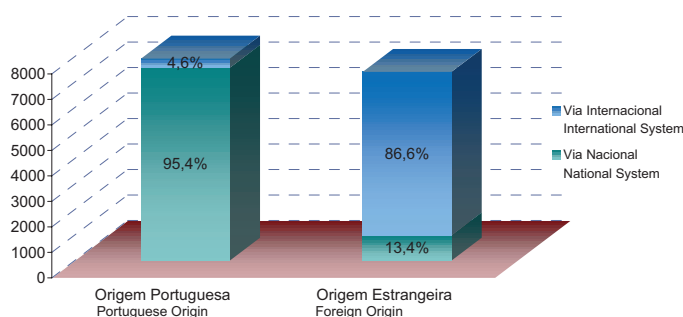
#### Evolução dos Pedidos de Marcas de Requerentes Nacionais

#### Trend in the number of Trademark Applications of domestic applicants





## Pedidos de Marcas em 2003, de acordo com a origem TradeMarks Applications in 2003, by origin



### Quadro 6.1.2 - Repartição da via nacional pelos países de origem

Table 6.1.2 - Breakdown of National System by Country of Origin

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>7193</b>	<b>83,8%</b>	<b>6934</b>	<b>86,2%</b>	<b>7565</b>	<b>88,4%</b>
DE Alemanha			48	0,6%	39	0,5%
AT Áustria			1	0,0%	2	0,0%
BE Bélgica	1	0,0%	2	0,0%	3	0,0%
DK Dinamarca	26	0,3%	5	0,1%	2	0,0%
ES Espanha			252	3,1%	271	3,2%
FI Finlândia			2	0,0%		
FR França	17	0,2%	61	0,8%	58	0,7%
GR Grécia					3	0,0%
NL Holanda	3	0,0%	54	0,7%	60	0,7%
IE Irlanda			3	0,0%	3	0,0%
IT Itália	7	0,1%	34	0,4%	26	0,3%
LU Luxemburgo			6	0,1%	7	0,1%
GB Inglaterra	6	0,1%	83	1,0%	48	0,6%
SE Suécia	1	0,0%	6	0,1%	6	0,1%
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	25	0,3%	321	4,0%	247	2,9%
AU Austrália					4	0,0%
BR Brasil	1	0,0%	78	1,0%	44	0,5%
JP Japão	8	0,1%	42	0,5%	36	0,4%
CN China			3	0,0%	6	0,1%
IL Israel			1	0,0%	1	0,0%
RU Rússia						
PL Polónia	1	0,0%	2	0,0%		
CH Suíça			41	0,5%	39	0,5%
Outros/Others	1298	15,1%	66	0,8%	87	1,0%
<b>Total de NR/Total of I</b>	<b>1394</b>	<b>16,2%</b>	<b>1111</b>	<b>13,8%</b>	<b>992</b>	<b>11,6%</b>
<b>Total/Total</b>	<b>8587</b>	<b>100,0%</b>	<b>8045</b>	<b>100,0%</b>	<b>8557</b>	<b>100,0%</b>

Quadro 6.1.3 - Repartição da via internacional pelos países de origem  
Table 6.1.3 - Breakdown of International System by Country of Origin

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
DE Alemanha	176	2,1%	1597	23,9%	1668	26,0%
AT Áustria	12	0,1%	222	3,3%	140	2,2%
BE Bélgica	47	0,6%	212	3,2%	178	2,8%
DK Dinamarca	2	0,0%	55	0,8%	34	0,5%
ES Espanha	28	0,3%	339	5,1%	366	5,7%
FI Finlândia			21	0,3%	27	0,4%
FR França	137	1,6%	1297	19,4%	1161	18,1%
GR Grécia			2	0,0%	7	0,1%
NL Holanda	27	0,3%	417	6,2%	309	4,8%
IE Irlanda	1	0,0%	1	0,0%		
IT Itália	68	0,8%	601	9,0%	613	9,6%
LU Luxemburgo	4	0,0%	41	0,6%	56	0,9%
GB Inglaterra	13	0,2%	135	2,0%	126	2,0%
SE Suécia	1	0,0%	58	0,9%	40	0,6%
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA			12	0,2%	24	0,4%
AU Austrália			48	0,7%	43	0,7%
BR Brasil						
JP Japão	8	0,1%	75	1,1%	83	1,3%
CN China	2	0,0%	49	0,7%	117	1,8%
IL Israel						
RU Rússia	3	0,0%	42	0,6%	57	0,9%
PL Polónia	8	0,1%	40	0,6%	50	0,8%
CH Suíça	106	1,3%	943	14,1%	737	11,5%
Outros/Others	7666	92,3%	470	7,0%	576	9,0%
<b>Total de NR/Tota</b>	<b>8309</b>	<b>100,0%</b>	<b>6677</b>	<b>100,0%</b>	<b>6412</b>	<b>100,0%</b>

### Quadro 6.1.4 - Repartição da Via Nacional por Prioridade

Table 6.1.4 - Breakdown of National System by Priority

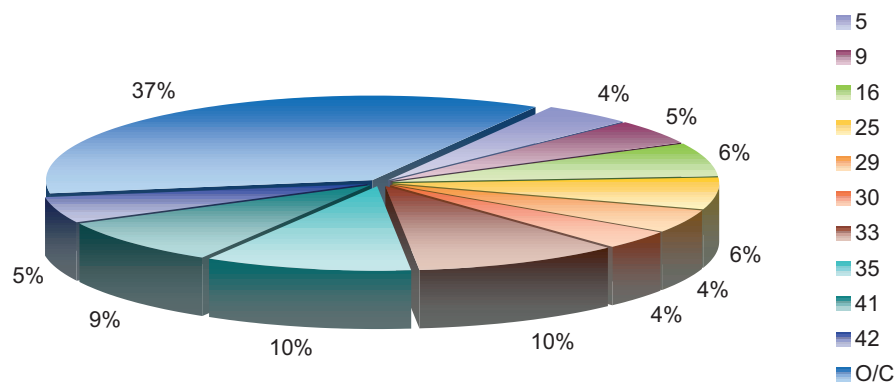
Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>9</b>	<b>4,1%</b>	<b>1</b>	<b>0,6%</b>	<b>3</b>	<b>2,8%</b>
DE Alemanha	11	5,0%	3	1,8%		
AT Áustria						
BE Bélgica						
DK Dinamarca			1	0,6%		
ES Espanha	9	4,1%	8	4,7%	10	9,2%
FI Finlândia						
FR França	10	4,5%	9	5,3%	6	5,5%
GR Grécia	1	0,5%	1	0,6%		
NL Holanda						
IE Irlanda			1	0,6%		
IT Itália	6	2,7%	1	0,6%		
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra	13	5,9%	24	14,2%	5	4,6%
SE Suécia						
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	61	27,6%	57	33,7%	34	31,2%
AU Austrália			1	0,6%	1	0,9%
BR Brasil	5	2,3%	4	2,4%		
JP Japão			3	1,8%		
CN China						
IL Israel			5	3,0%		
RU Rússia						
PL Polónia						
CH Suíça			2	1,2%		
Outros/Others	105	47,5%	48	28,4%	50	45,9%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>116</b>	<b>52,5%</b>	<b>168</b>	<b>99,4%</b>	<b>106</b>	<b>97,2%</b>
<b>Total/Total</b>	<b>221</b>	<b>100,0%</b>	<b>169</b>	<b>100,0%</b>	<b>109</b>	<b>100,0%</b>

### Quadro 6.1.5 - Repartição pelas classes de NICE

Table 6.1.5 - Breakdown by NICE Classification

Pedidos / Applications	5	9	16	25	29	30	33	35	41	42	O/C	N/C	Total/Total
Via Nacional National System	R	377	490	668	652	439	307	1225	1201	1013	582	3642	10
	NR	169	109	113	83	108	160	31	90	53	55	765	1
	Total/Total	546	599	781	735	547	467	1256	1291	1066	637	4407	11
Via Internacional International System	R	1	1	1	0	1	1	0	2	1	2	36	0
	NR	899	1159	647	863	510	664	302	705	506	705	9039	0
	Total/Total	900	1160	648	863	511	665	302	707	507	707	9075	0
<b>TOTAL/TOTAL</b>		<b>1446</b>	<b>1759</b>	<b>1429</b>	<b>1598</b>	<b>1058</b>	<b>1132</b>	<b>1558</b>	<b>1998</b>	<b>1573</b>	<b>1344</b>	<b>13482</b>	<b>11</b>

## Repartição dos pedidos da Via Nacional pelas classes de NICE (Applications of National System by NICE Classification)



Quadro 6.1.6 - Repartição pelo tipo de entidade  
Table 6.1.6 - Breakdown by Entity

Pedidos Applications		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	1674	5519	1933	5001	2112	5453
	NR	38	1356	50	1061	53	939
	<b>Total/Total</b>	<b>1712</b>	<b>6875</b>	<b>1983</b>	<b>6062</b>	<b>2165</b>	<b>6392</b>

Quadro 6.1.7 - Repartição dos pedidos de residentes por NUTII  
Table 6.1.7 - Breakdown of residents by NUTII

Pedidos / Applications	2001		2002		2003	
	Nº	%	Nº	%	Nº	%
<b>Zonas do País / Country Regions</b>						
Alentejo	184	2,6%	211	3,0%	286	3,8%
Algarve	141	2,0%	151	2,2%	166	2,2%
Lisboa e Vale do Tejo	4137	57,5%	3655	52,7%	4127	54,6%
Centro	805	11,2%	725	10,5%	785	10,4%
Norte	1818	25,3%	2066	29,8%	2056	27,2%
Madeira	53	0,7%	83	1,2%	109	1,4%
Açores	55	0,8%	43	0,6%	36	0,5%
<b>Total/Total</b>	<b>7193</b>	<b>100,0%</b>	<b>6934</b>	<b>100,0%</b>	<b>7565</b>	<b>100,0%</b>

## Quadro 6.1.8 - Entidades com maior número de pedidos em 2003

Table 6.1.8 - N.º of Application's Top Entities

Via Nacional / National System			
Nome Titular	Name Owner	Nº Pedidos Applications N.º	Nacionalidade Nationality
PT COMUNICAÇÕES, S.A.		45	PT
UNILEVER N.V.		43	NL
LABIALFARMA-LAB.DE BIOLOGIA		42	PT
MOTORPRESS LISBOA - EDIÇÃO E DISTRIBUIÇÃO, SA		39	PT
GRUPO PESTANA, S.G.P.S. S.A.		37	PT
DANONE S.A.		37	ES
ARBORA & AUSONIA, S.L.		31	ES
TMN - TELECOMUNICAÇÕES MÓVEIS NACIONAIS S.A.		31	PT
MODELO CONTINENTE HIPERMERCADOS, S.A.		31	PT
PROSPA-LABORATÓRIOS FARMACEUTICOS, SA		29	PT
FERNANDO CARLOS CORDEIRO DE OLIVEIRA VICENTE		26	PT
REVEFIX - COM. REV. E TECNOL. P/ CONSTRUÇÃO, LDA		24	PT
TVI - TELEVISÃO INDEPENDENTE, SA		24	PT
SIC - SOC. INDEPENDENTE DE COMUNICAÇÃO, S.A		24	PT
SOVENA - COMÉRCIO E IND. PROD.ALIMENTARES, SA		23	PT
CELDITOR - CENTRO EDITORIAL DE LEITORES, LDA.		22	PT
ADEGA COOPERATIVA DE BORBA, CRL		19	PT

## 6.2 Concessões

### 6.2 Grants

## Quadro 6.2.1 - Concessões das 2 vias

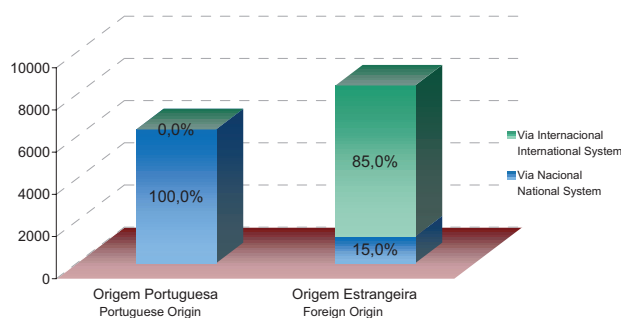
Table 6.2.1 - Breakdown by the Two Existing Systems

Concessões / Grants		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National System	R	8226	5023	6359	26,6%
	NR	2728	1263	1280	1,3%
	Total/Total	10954	6286	7639	21,5%
Via Internacional International System	R	-	-	-	-
	NR	8533	7673	7169	-6,6%
	Total/Total	8533	7673	7169	-6,6%
TOTAL/TOTAL		19487	13959	14808	6,1%



## Concessões de Marcas em 2003 com efeitos em Portugal de acordo com a origem

### TradeMarks Grants in 2003, for Portugal, by origin



## Quadro 6.2.2 - Repartição da via nacional pelos países de origem

Table 6.2.2 - Breakdown of National System by Country of Origin

Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>8226</b>	<b>75,1%</b>	<b>5023</b>	<b>79,9%</b>	<b>6359</b>	<b>83,2%</b>
DE Alemanha	4	0,0%	68	1,1%	57	0,7%
AT Áustria			1	0,0%	2	0,0%
BE Bélgica	1	0,0%	7	0,1%	2	0,0%
DK Dinamarca			5	0,1%	6	0,1%
ES Espanha	28	0,3%	267	4,2%	274	3,6%
FI Finlândia			1	0,0%	2	0,0%
FR França	1	0,0%	1	0,0%	72	0,9%
GR Grécia	1	0,0%	1	0,0%		
NL Holanda	1	0,0%	47	0,7%	69	0,9%
IE Irlanda			2	0,0%	1	0,0%
IT Itália	2	0,0%	26	0,4%	36	0,5%
LU Luxemburgo			8	0,1%	3	0,0%
GB Inglaterra	13	0,1%	97	1,5%	103	1,3%
SE Suécia			10	0,2%	8	0,1%
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	40	0,4%	397	6,3%	391	5,1%
AU Austrália			6	0,1%	1	0,0%
BR Brasil	8	0,1%	40	0,6%	78	1,0%
JP Japão	6	0,1%	46	0,7%	45	0,6%
CN China			1	0,0%	3	0,0%
IL Israel	2	0,0%	2	0,0%		
RU Rússia			3	0,0%		
PL Polónia			7	0,1%	2	0,0%
CH Suíça	2	0,0%	46	0,7%	53	0,7%
Outros/Others	2619	23,9%	174	2,8%	72	0,9%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>2728</b>	<b>24,9%</b>	<b>1263</b>	<b>20,1%</b>	<b>1280</b>	<b>16,8%</b>
<b>Total/Total</b>	<b>10954</b>	<b>100,0%</b>	<b>6286</b>	<b>100,0%</b>	<b>7639</b>	<b>100,0%</b>



### Quadro 6.2.3 - Repartição da via internacional pelos países de origem

Table 6.2.3 - Breakdown of International System by Country of Origin

Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>						
DE Alemanha	126	1,5%	2053	26,8%	1767	24,6%
AT Áustria	18	0,2%	223	2,9%	221	3,1%
BE Bélgica	7	0,1%	237	3,1%	205	2,9%
DK Dinamarca	7	0,1%	23	0,3%	54	0,8%
ES Espanha	42	0,5%	386	5,0%	357	5,0%
FI Finlândia			12	0,2%	28	0,4%
FR França	82	1,0%	1533	20,0%	1394	19,4%
GR Grécia			2	0,0%	1	0,0%
NL Holanda	24	0,3%	452	5,9%	401	5,6%
IE Irlanda			2	0,0%		
IT Itália	38	0,4%	679	8,8%	661	9,2%
LU Luxemburgo	3	0,0%	39	0,5%	48	0,7%
GB Inglaterra	4	0,0%	103	1,3%	149	2,1%
SE Suécia	8	0,1%	55	0,7%	60	0,8%
EP OEP			1	0,0%		
WO OMPI						
US EUA	1	0,0%	14	0,2%	11	0,2%
AU Austrália			14	0,2%	49	0,7%
BR Brasil						
JP Japão			99	1,3%	86	1,2%
CN China	6	0,1%	82	1,1%	57	0,8%
IL Israel			1	0,0%		
RU Rússia	1	0,0%	20	0,3%	40	0,6%
PL Polónia	2	0,0%	43	0,6%	44	0,6%
CH Suíça	47	0,6%	1156	15,1%	990	13,8%
Outros/Others	<b>8117</b>	<b>95,1%</b>	<b>444</b>	<b>5,8%</b>	<b>546</b>	<b>7,6%</b>
<b>Total de NR/Tota</b>	<b>8533</b>	<b>100,0%</b>	<b>7673</b>	<b>100,0%</b>	<b>7169</b>	<b>100,0%</b>

### Quadro 6.2.4 - Repartição da Via Nacional por Prioridade

Table 6.2.4 - Breakdown of National System by Priority

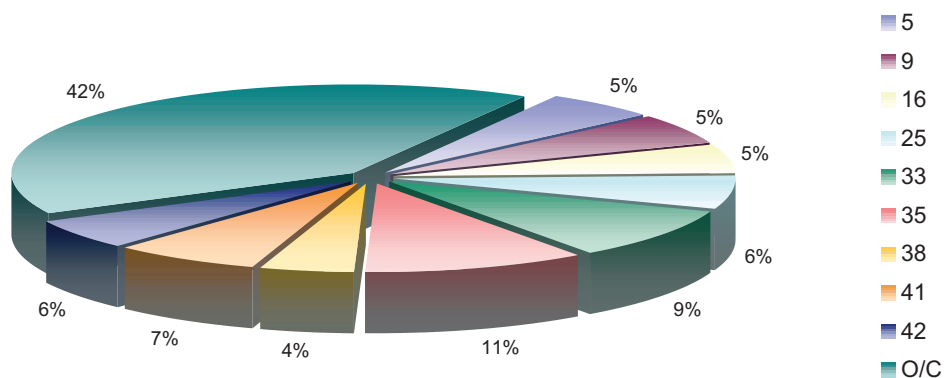
Concessões Grants	2001		2002		2003	
	N.º	%	N.º	%	N.º	%
<b>PT Portugal</b>	<b>4</b>	<b>1,3%</b>	<b>3</b>	<b>1,6%</b>	<b>1</b>	<b>0,6%</b>
DE Alemanha	12	3,9%	11	5,8%	5	3,1%
AT Áustria						
BE Bélgica						
DK Dinamarca					1	0,6%
ES Espanha	24	7,8%	8	4,2%	6	3,7%
FI Finlândia						
FR França	18	5,9%	8	4,2%	9	5,6%
GR Grécia					1	0,6%
NL Holanda						
IE Irlanda	1	0,3%				
IT Itália	3	1,0%	6	3,2%		
LU Luxemburgo						
GB Inglaterra	23	7,5%			25	15,4%
SE Suécia	2	0,7%				
EP OEP						
WO OMPI						
US EUA	135	44,0%	56	29,6%	54	33,3%
AU Austrália			2	1,1%	1	0,6%
BR Brasil	5	1,6%	5	2,6%	4	2,5%
JP Japão	2	0,7%			3	1,9%
CN China						
IL Israel					3	1,9%
RU Rússia			1	0,5%		
PL Polónia	2	0,7%				
CH Suíça	4	1,3%			2	1,2%
Outros/Others	72	23,5%	89	47,1%	47	29,0%
<b>Total de NR/Total of NR</b>	<b>303</b>	<b>98,7%</b>	<b>186</b>	<b>98,4%</b>	<b>161</b>	<b>99,4%</b>
<b>Total/Total</b>	<b>307</b>	<b>100,0%</b>	<b>189</b>	<b>100,0%</b>	<b>162</b>	<b>100,0%</b>

### Quadro 6.2.5 - Repartição pelas classes de NICE

Table 6.2.5 - Breakdown by NICE Classes

Concessões / Grants		5	9	16	25	33	35	38	41	42	O/C	Total/Total
Via Nacional National System	R	316	477	500	553	1047	1102	436	734	550	3408	9123
	NR	293	144	128	128	36	97	63	75	96	1251	2311
	<b>Total/Total</b>	<b>609</b>	<b>621</b>	<b>628</b>	<b>681</b>	<b>1083</b>	<b>1199</b>	<b>499</b>	<b>809</b>	<b>646</b>	<b>4659</b>	<b>11434</b>
Via Internacional International System	R	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	3
	NR	1123	1440	808	905	266	938	554	663	1014	10578	18289
	<b>Total/Total</b>	<b>1123</b>	<b>1440</b>	<b>808</b>	<b>905</b>	<b>266</b>	<b>939</b>	<b>554</b>	<b>663</b>	<b>1014</b>	<b>10580</b>	<b>18292</b>
<b>TOTAL/TOTAL</b>		<b>1732</b>	<b>2061</b>	<b>1436</b>	<b>1586</b>	<b>1349</b>	<b>2138</b>	<b>1053</b>	<b>1472</b>	<b>1660</b>	<b>15239</b>	<b>29726</b>

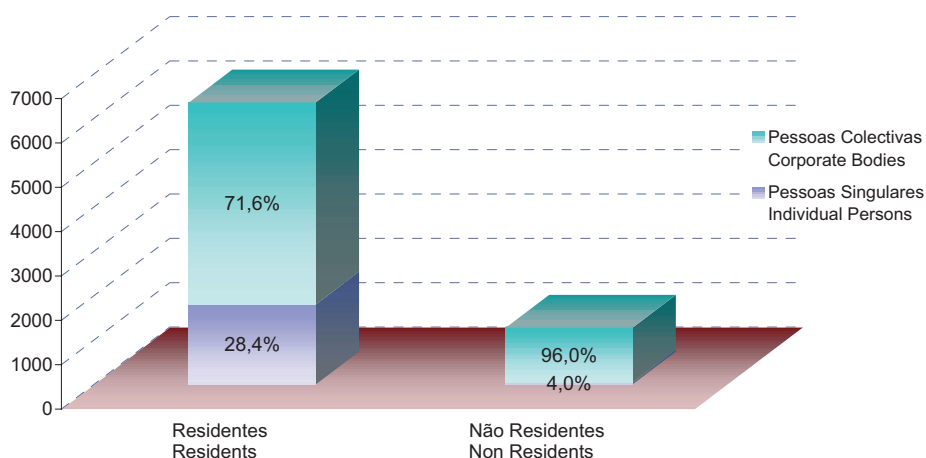
## Repartição das concessões da Via nacional pelas classes de Nice Grants of National System breakdown by NICE classes



Quadro 6.2.6 - Repartição das concessões de Marcas por tipo de Entidade  
Table 6.2.6 - Breakdown by Entity

Concessões / Grants		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	1525	6701	1025	3998	1804	4555
	NR	88	2640	59	1204	52	1228
	<b>Total/Total</b>	<b>1613</b>	<b>9341</b>	<b>1084</b>	<b>5202</b>	<b>1856</b>	<b>5783</b>

## Concessões de Marcas na Via Nacional em 2003, por Tipo de Entidade TradeMark Grants of National System in 2003, by Entity



### Quadro 6.2.7 - Repartição das concessões de residentes por NUTII

Table 6.2.7 - Breakdown of residents by NUTII

Concessões / Grants	2001		2002		2003	
Zonas do País / Country Regions	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Alentejo	185	2,2%	122	2,4%	201	3,2%
Algarve	129	1,6%	84	1,7%	134	2,1%
Lisboa e Vale do Tejo	4588	55,8%	2826	56,3%	3363	52,9%
Centro	864	10,5%	557	11,1%	659	10,4%
Norte	2343	28,5%	1355	27,0%	1891	29,7%
Madeira	67	0,8%	47	0,9%	70	1,1%
Açores	50	0,6%	32	0,6%	41	0,6%
<b>Total/Total</b>	<b>8226</b>	<b>100,0%</b>	<b>5023</b>	<b>100,0%</b>	<b>6359</b>	<b>100,0%</b>

### Quadro 6.2.8 - Entidades com maior número de Concessões em 2003

Table 6.2.8 - N. of Grants Top Entities

Via Nacional / National System		
Nome Titular Owner Name	Nº Concessões Grants N.º	Nacionalidade Nationality
UNILEVER N.V.	51	NL
BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY	37	US
ARBORA & AUSONIA, S.L.	31	ES
JOÃO MANUEL AMARAL FERREIRA	26	PT
PFIZER PRODUCTS INC.	23	US
RADIO COMERCIAL, S.A.	21	PT
TVI - TELEVISÃO INDEPENDENTE, S.A.	21	PT
NOVIS TELECOM, S.A.	21	PT
PT COMUNICAÇÕES, SA	20	PT
BANCO COMERCIAL PORTUGUÊS, SA.	20	PT
B. BRAUN MEDICAL, S.A.	19	ES
SIC - SOC. INDEPENDENTE DE COMUNICAÇÃO, S.A.	17	PT
COLGATE PALMOLIVE COMPANY	16	US
EMPRESA DE CERVEJAS DA MADEIRA, LDA.	16	PT
OLIVEIRA & IRMÃO, SA.	15	PT
PT PRIME - SOL. EMPRESARIAIS/TELEC.SISTEMAS,	15	PT
SOCIEDADE AGRÍCOLA D. DINIS, S.A.	15	PT
DANONE S.A.	14	ES
EL CORTE INGLÊS, SA.	14	ES
TELEPAC II - COMUNICAÇÕES INTERACTIVAS, S.A.	14	PT
WYETH	14	US

## 6.3 Títulos

### 6.3 Titles

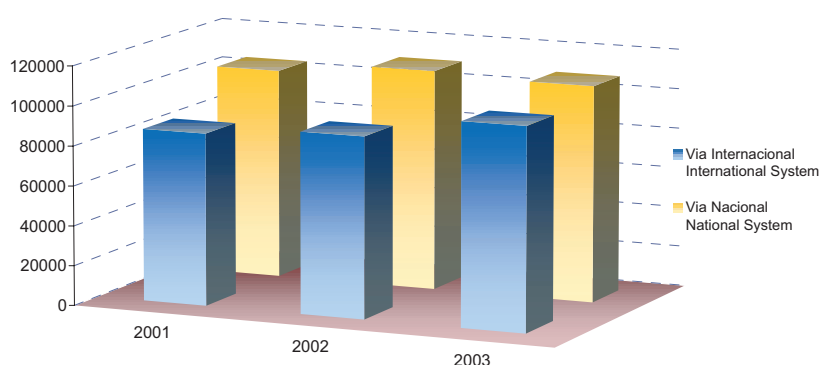
Quadro 6.3.1 - Repartição dos Títulos Vigentes pelas 2 Vias

Table 6.3.1 - Breakdown by the Two Existing Systems

Títulos / Titles	2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	105249	110685	108693	-1,8%
Via Internacional / International System	86396	90907	101979	12,2%
<b>TOTAL/TOTAL</b>	<b>191645</b>	<b>201592</b>	<b>210672</b>	<b>4,5%</b>

## Títulos Vigentes em Portugal nas Vias Nacional e Internacional

### Titles in force in Portugal by National and International System



## 6.4 Licenças e Transmissões

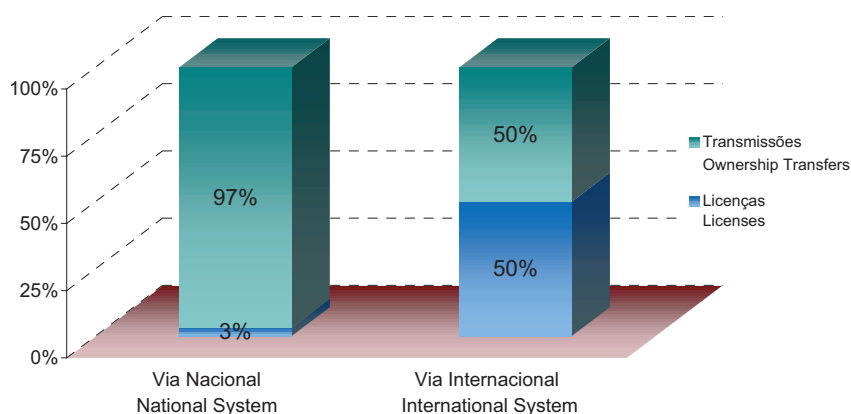
### 6.4 Licenses and Ownership Transfers

Quadro 6.4.1 - Licenças e transmissões das 2 vias

Table 6.4.1 - Licenses and Ownership Transfers

Licenças e Transmissões Licenses and Ownership Transfers	2001		2002		2003		Δ% 2002/2003	
	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers	Licenças Licenses	Transmissões Ownership Transfers
Via Nacional National System	87	2566	245	2350	86	2670	-64,9%	13,6%
Via Internacional International System	24	32	257	7	31	31	-87,9%	342,9%
<b>TOTAL/TOTAL</b>	<b>111</b>	<b>2598</b>	<b>502</b>	<b>2357</b>	<b>117</b>	<b>2701</b>	<b>-76,7%</b>	<b>14,6%</b>

## Licenças e Transmissões de Marcas em 2003 TradeMarks Licenses and Ownership Transfers in 2003



## 7. Marca Colectiva de Associação 7. Collective Association Mark

### 7.1 Pedidos

### 7.1 Applications

#### Quadro 7.1.1 - Repartição dos pedidos

Table 7.1.1 - Breakdown by the National System

Pedidos / Applications		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National System	R	5	2	4	100,0%

#### Quadro 7.1.2 - Repartição pelo tipo de entidade

Table 7.1.2 - Breakdown by Entity

Pedidos Applications		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	0	5	0	2	0	4



## 7.2 Concessões

### 7.2 Grants

#### Quadro 7.2.1 - Repartição pela Via Nacional

Table 7.2.1 - Breakdown by National System

Concessões / Grants		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National System	R	2	2	1	-50,0%

## 7.3 Títulos

### 7.3 Titles

#### Quadro 7.3.1 - Repartição dos títulos vigentes

Table 7.3.1 - Breakdown of Titles

Títulos / Titles		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	10	12	13	8,3%

## 7.4 Licenças e Transmissões

### 7.4 Licenses and Ownership Transfers

#### Quadro 7.4.1 – Transmissões

Table 7.4.1 - Ownership Transfers

Transmissões Ownership Transfers	2001	2002	2003
Via Nacional National System	0	0	0

Licenças – Não aplicáveis  
Licenses – Not applicable

## 8. Marca Colectiva de Certificação

### 8. Collective Certification Mark

#### 8.1 Pedidos

#### 8.1 Applications

##### Quadro 8.1.1 - Repartição pela Via Nacional

Table 8.1.1 - Breakdown by the National System

Pedidos / Applications		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National System	R	11	10	2	-80,0%

Licenças – Não aplicáveis  
Licenses – Not applicable

##### Quadro 8.1.2 - Repartição pelo tipo de entidade

Table 8.1.2 - Breakdown by Entity

Pedidos / Applications		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional / National System	R	0	11	0	10	0	2

#### 8.2 Concessões

#### 8.2 Grants

##### Quadro 8.2.1 - Repartição pela Via Nacional

Table 8.2.1 - Breakdown by National System

Concessões / Grants		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National System	R	0	8	5	-37,5%

### Quadro 8.2.2 - Repartição pelo tipo de entidade

Table 8.2.2 - Breakdown by Entity

Concessões / Grants		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional / National System	R	0	4	0	8	0	5

### 8.3 Títulos

#### 8.3 Titles

### Quadro 8.3.1 - Repartição dos títulos vigentes

Table 8.3.1 - Breakdown of Titles

Títulos / Titles		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	32	40	45	12,5%

### 8.4 Licenças e Transmissões

#### 8.4 Licenses and Ownership Transfers

### Quadro 8.4.1 – Transmissões

Table 8.4.1 - Ownership Transfers

Transmissões Ownership Transfers	2001	2002	2003
Via Nacional / National System	1	0	0

## 9. Marca de Base

### 9. Base TradeMark

Não houve registos nos anos em causa.

There were no registrations for this year.

# OS SINAIS DISTINTIVOS

## TRADE DISTINCTIVE SIGNES

### 10. Logótipo

### 10. Logotype

#### 10.1 Pedidos

#### 10.1 Applications

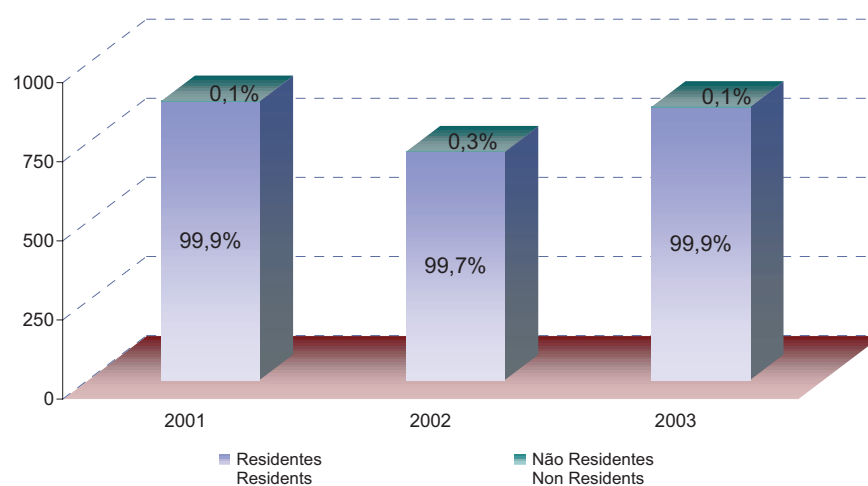
#### Quadro 10.1.1 - Repartição dos pedidos

Table 10.1.1 - Breakdown by the National System

Pedidos / Applications		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	881	721	863	19,7%
	NR	1	2	1	-50,0%

#### Pedidos de Logotipos

#### Logotype Applications in National System



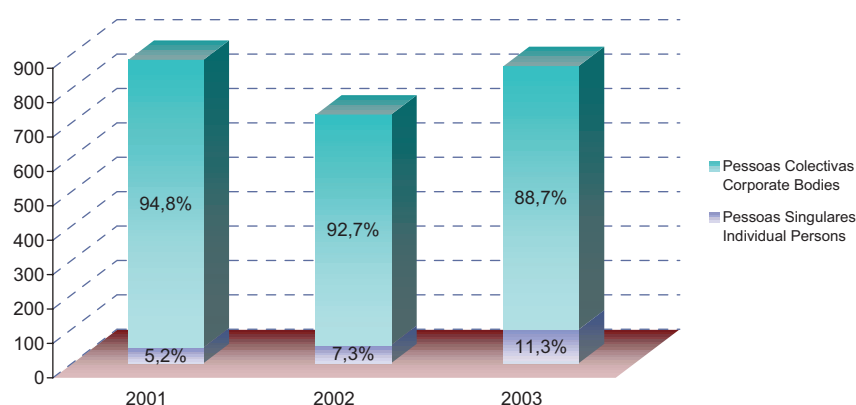
## Quadro 10.1.2 - Repartição pelo tipo de entidade

Table 10.1.2 - Breakdown by Entity

Pedidos / Applications		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	46	835	53	668	98	765
	NR	0	1	0	2	0	1

## Pedidos de Logótipos por Tipo de Entidade

Logotype Applications by Entity



## Quadro 10.1.3 - Repartição dos pedidos de residentes por NUTII

Table 10.1.3 - Breakdown of residents by NUTII

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Zonas do País / Country Regions						
Alentejo	17	2%	14	2%	16	2%
Algarve	25	3%	30	4%	48	6%
Lisboa e Vale do Tejo	453	51%	360	50%	443	51%
Centro	103	12%	97	13%	101	12%
Norte	268	30%	210	29%	248	29%
Madeira	8	1%	9	1%	4	0%
Açores	7	1%	1	0%	3	0%
<b>Total/Total</b>	<b>881</b>	<b>100%</b>	<b>721</b>	<b>100%</b>	<b>863</b>	<b>100%</b>

## 10.2 Concessões

### 10.2 Grants

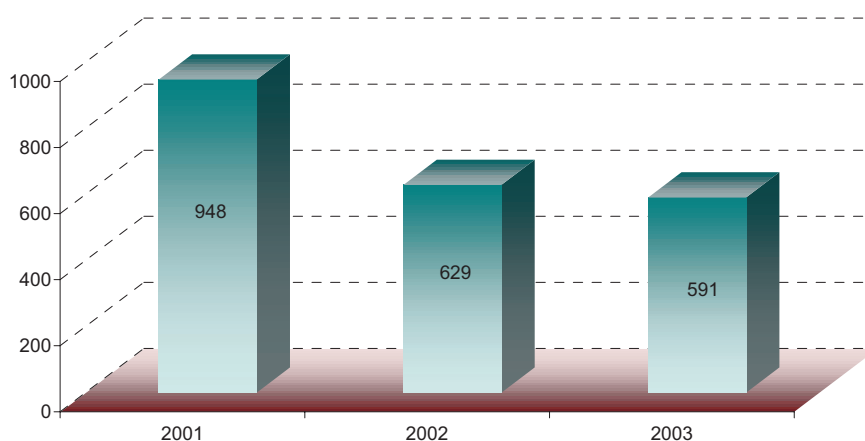
#### Quadro 10.2.1 - Repartição pela Via Nacional

Table 10.2.1 - Breakdown by the National System

Concessões / Grants		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	948	629	591	-6,0%

#### Concessões de Logotipos

#### Logotype Grants



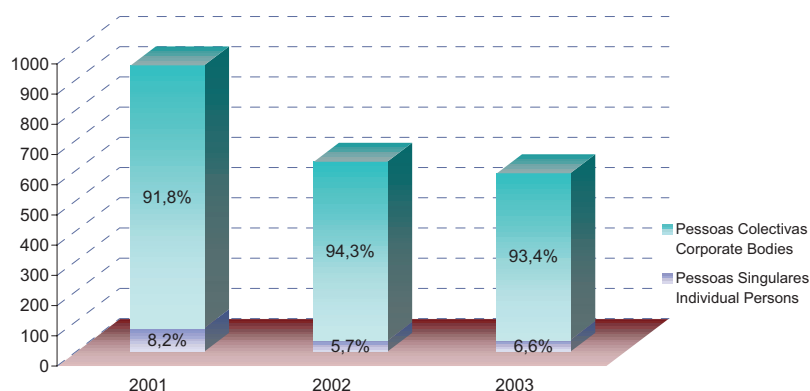
#### Quadro 10.2.2 - Repartição pelo tipo de entidade

Table 10.2.2 - Breakdown by Entity

Concessões / Grants		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	78	870	36	593	39	552



### Concessões de Logótipos por Tipo de Entidade Logotype Grants by Entity



Quadro 10.2.3 - Repartição das concessões de residentes por NUTII  
Table 10.2.3 - Breakdown of residents by NUTII

Concessões Grants	2001		2002		2003	
Zonas do País / Country Regions	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Alentejo	12	1%	17	3%	9	2%
Algarve	28	3%	19	3%	24	4%
Lisboa e Vale do Tejo	505	53%	329	52%	286	48%
Centro	108	11%	60	10%	84	14%
Norte	274	29%	191	30%	180	30%
Madeira	17	2%	7	1%	5	1%
Açores	4	0%	6	1%	3	1%
<b>Total/Total</b>	<b>948</b>	<b>100%</b>	<b>629</b>	<b>100%</b>	<b>591</b>	<b>100%</b>

## 10.3 Títulos

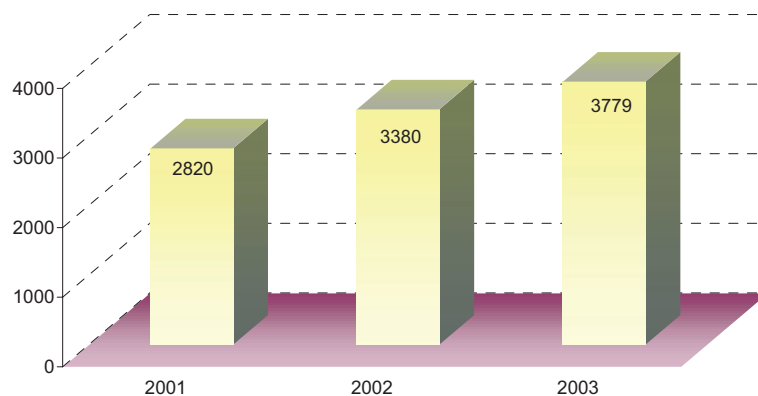
### 10.3 Titles

Quadro 10.3.1 - Repartição dos títulos vigentes  
Table 10.3.1 - Breakdown of Titles

Títulos / Titles		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	2820	3380	3779	11,8%

### Títulos de Logotipos vigentes em Portugal

#### Titles in force in Portugal by National System



## 10.4 Licenças e Transmissões

### 10.4 Licenses and Ownership Transfers

#### Quadro 10.4.1 – Transmissões

Table 10.4.1 - Ownership Transfers

Transmissões Ownership Transfers		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National System	R	5	8	13	62,5%

Licenças – Não aplicáveis a esta modalidade

Licenses – Not Applicable

## 11. Nome de Estabelecimento

### 11. Name of Establishment

#### 11.1 Pedidos

#### 11.1 Applications

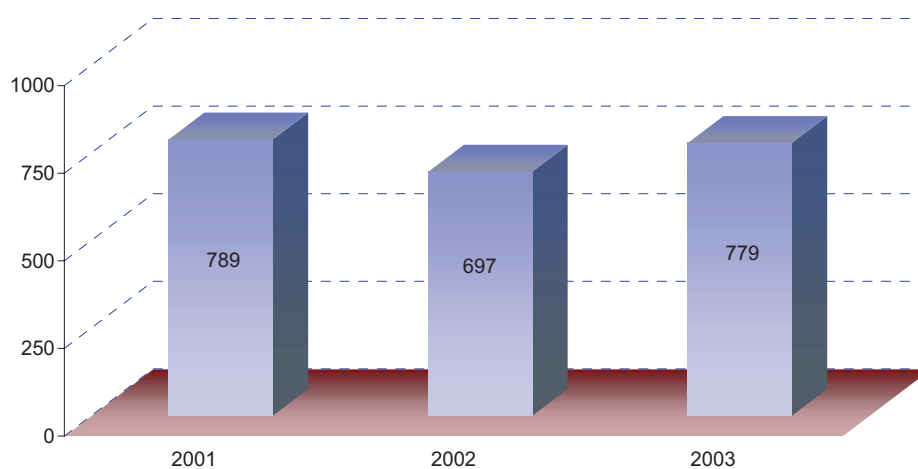
##### Quadro 11.1.1 - Repartição pela Via Nacional

Table 11.1.1 - Breakdown by the National System

Pedidos / Applications		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	789	697	779	11,8%

#### Pedidos de Nomes de Estabelecimento

#### Names Applications



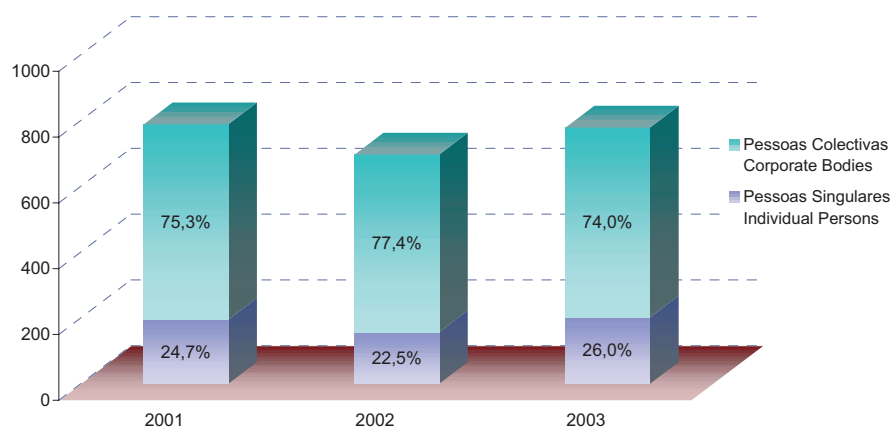
##### Quadro 11.1.2 - Repartição pelo tipo de entidade

Table 11.1.2 - Breakdown by Entity

Pedidos / Applications		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	195	594	157	540	202	577

## Pedidos de Nome de Estabelecimento por Tipo de Entidade

## Names Applications by Entity



## Quadro 11.1.3 - Repartição dos pedidos de residentes por NUTII

## Table 11.1.3 - Breakdown of residents by NUTII

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
Zonas do País / Country Regions	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Alentejo	19	2%	9	1%	26	3%
Algarve	44	6%	42	6%	42	5%
Lisboa e Vale do Tejo	412	52%	387	56%	400	51%
Centro	86	11%	73	10%	88	11%
Norte	211	27%	169	24%	206	26%
Madeira	7	1%	10	1%	8	1%
Açores	10	1%	7	1%	9	1%
Total/Total	789	100%	697	100%	779	100%

## 11.2 Concessões

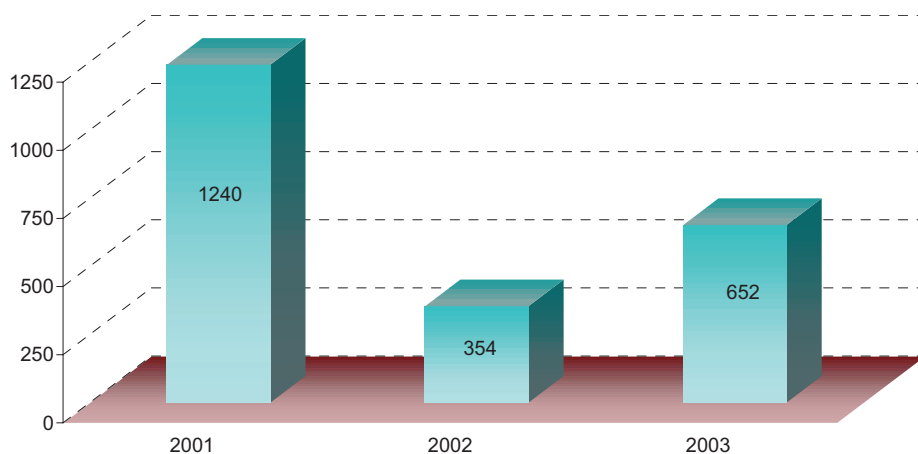
## 11.2 Grants

## Quadro 11.2.1 – Concessões Repartição pela Via Nacional

## Table 11.2.1 - Table Breakdown by the National System

Concessões / Grants		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	1240	354	652	84,2%

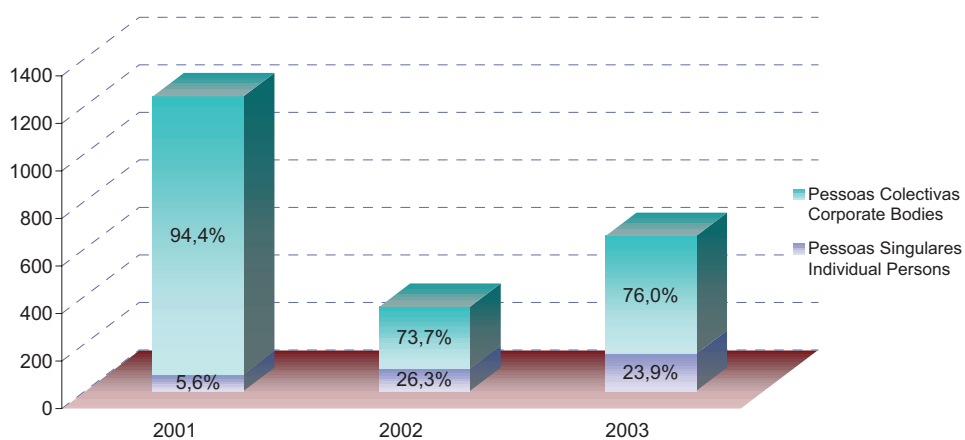
## Concessões de Nomes de Estabelecimento Names Grants



Quadro 11.2.2 - Repartição pelo tipo de Entidade  
Table 11.2.2 - Breakdown by Entity

Concessões / Grants		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	70	1170	93	261	156	496

## Concessões de Nomes de Estabelecimento por Tipo de Entidade Names Grants by Entity



## Quadro 11.2.3 - Repartição das concessões de residentes por NUTII

Table 11.2.3 - Breakdown of residents by NUTII

Concessões Grants	2001		2002		2003	
Zonas do País / Country Regions	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Alentejo	29	2%	10	3%	8	1%
Algarve	66	5%	20	6%	37	6%
Lisboa e Vale do Tejo	637	51%	192	54%	349	54%
Centro	124	10%	41	12%	71	11%
Norte	355	29%	86	24%	162	25%
Madeira	20	2%	2	1%	12	2%
Açores	9	1%	3	1%	13	2%
<b>Total/Total</b>	<b>1240</b>	<b>100%</b>	<b>354</b>	<b>100%</b>	<b>652</b>	<b>100%</b>

## 11.3 Títulos

## 11.3 Titles

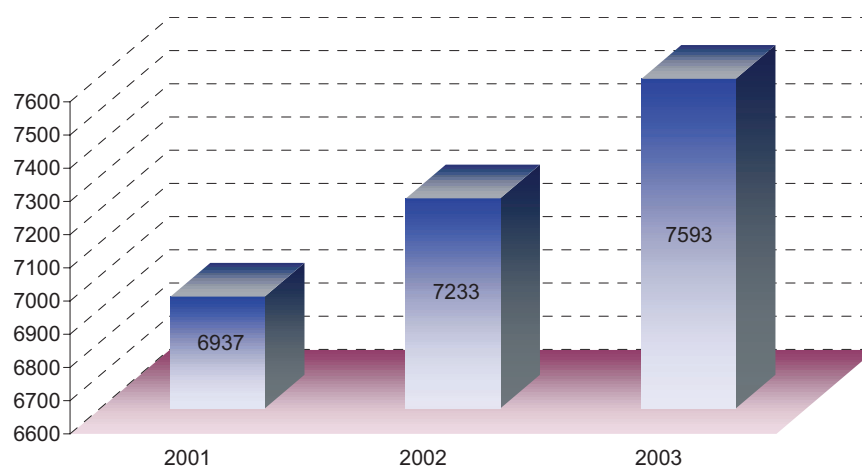
## Quadro 11.3.1 - Repartição dos títulos vigentes

Table 11.3.1 - Breakdown of Titles

Títulos / Titles		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	6937	7233	7593	5,0%

## Títulos de Nomes de Estabelecimento Vigentes em Portugal

## Titles in force in Portugal by National System





## 11.4 Licenças e Transmissões

### 11.4 Licenses and Ownership Transfers

#### Quadro 11.4.1 – Transmissões

Table 11.4.1 - Ownership Transfers

<b>Transmissões Ownership Transfers</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>Δ% 2002/2003</b>
Via Nacional National System	42	56	45	<b>-19,6%</b>

Licenças – Não Aplicável a esta modalidade  
Licenses – Not Applicable

## 12. Insígnia de Estabelecimento

### 12. Emblem of Establishment

#### 12.1 Pedidos

#### 12.1 Applications

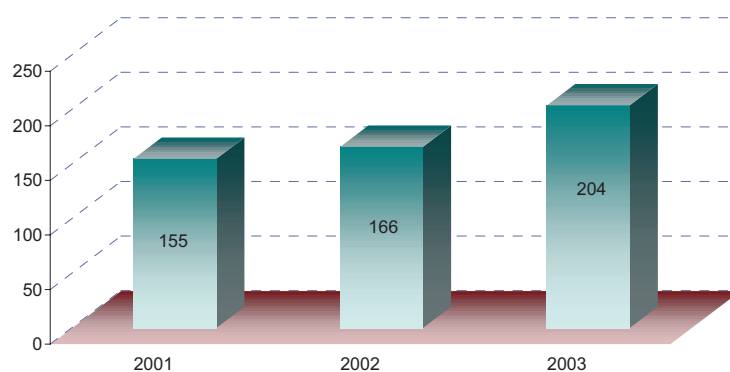
#### Quadro 12.1.1 - Repartição pela Via Nacional

Table 12.1.1 - Breakdown by the National System

<b>Pedidos / Applications</b>		<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>Δ% 2002/2003</b>
Via Nacional / National System	R	155	166	204	<b>22,9%</b>

#### Pedidos de Insígnias de Estabelecimento

#### Emblems Applications



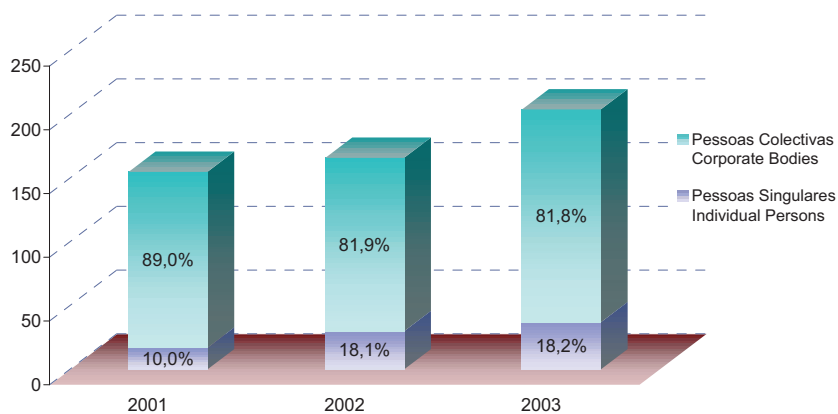
### Quadro 12.1.2 - Repartição pelo tipo de entidade

Table 12.1.2 - Breakdown by Entity

Pedidos / Applications		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	17	138	30	136	37	167

### Pedidos de Insígnias de Estabelecimento por Tipo de Entidade

Emblems Applications by Entity



### Quadro 12.1.3 - Repartição dos pedidos de residentes por NUTII

Table 12.1.3 - Breakdown of residents by NUTII

Pedidos Applications	2001		2002		2003	
	Nº	%	Nº	%	Nº	%
<b>Zonas do País / Country Regions</b>						
Alentejo	7	5%	4	2%	5	2%
Algarve	8	5%	8	5%	8	4%
Lisboa e Vale do Tejo	63	41%	91	55%	124	61%
Centro	11	7%	19	11%	16	8%
Norte	63	41%	39	23%	47	23%
Madeira	3	2%	3	2%	2	1%
Açores	0	0%	2	1%	2	1%
<b>Total/Total</b>	<b>155</b>	<b>100%</b>	<b>166</b>	<b>100%</b>	<b>204</b>	<b>100%</b>

## 12.2 Concessões

### 12.2 Grants

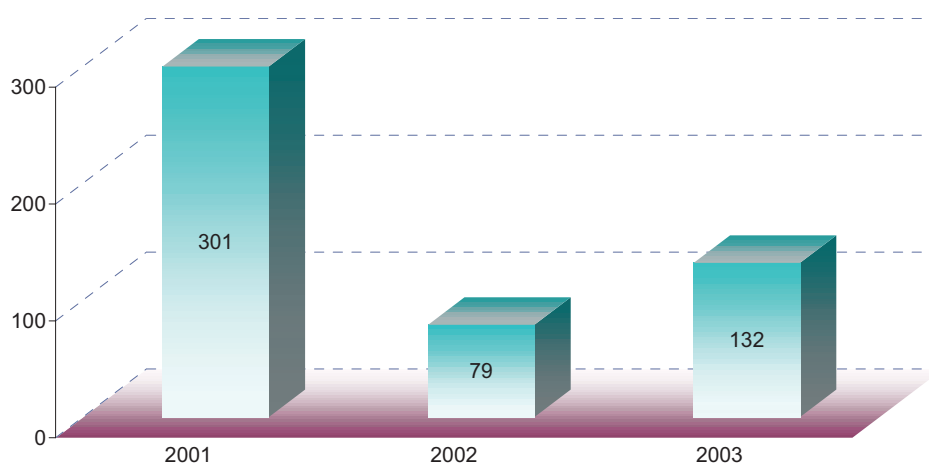
#### Quadro 12.2.1 - Repartição pela Via Nacional

Table 12.2.1 - Breakdown by the National System

Concessões / Grants		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	301	79	132	67,1%

#### Concessões de Insignias de Estabelecimento

#### Emblems Grants

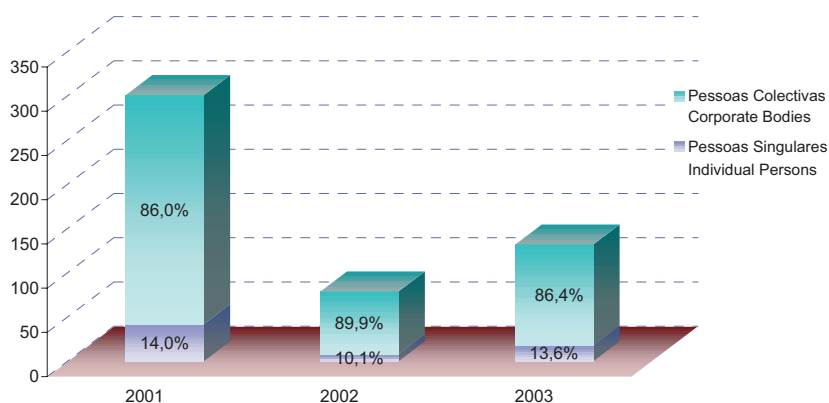


#### Quadro 12.2.2 - Repartição pelo tipo de entidade

Table 12.2.2 - Breakdown by Entity

Concessões / Grants		2001		2002		2003	
		Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies	Pessoas Singulares Individual Persons	Pessoas Colectivas Corporate Bodies
Via Nacional National System	R	42	259	8	71	18	114

## Concessões de Insignias de Estabelecimento por Tipo de Entidade Emblems Grants by Entity



## Quadro 12.2.3 - Repartição das concessões de residentes por NUTII Table 12.2.3 - Breakdown of residents by NUTII

Concessões Grants	2001		2002		2003	
Zonas do País / Country Regions	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Alentejo	6	2%	2	3%	4	3%
Algarve	15	5%	4	5%	3	2%
Lisboa e Vale do Tejo	108	36%	41	52%	55	42%
Centro	32	11%	6	8%	20	15%
Norte	132	44%	25	32%	44	33%
Madeira	6	2%	1	1%	4	3%
Açores	2	1%	0	0%	2	2%
<b>Total/Total</b>	<b>301</b>	<b>100%</b>	<b>79</b>	<b>100%</b>	<b>132</b>	<b>100%</b>

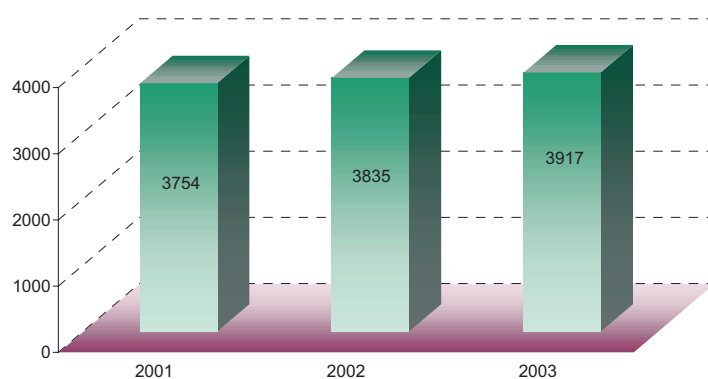
## 12.3 Títulos

### 12.3 Titles

## Quadro 12.3.1 - Repartição dos títulos vigentes Table 12.3.1 - Breakdown of Titles

Títulos / Titles		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	3754	3835	3917	2,1%

## Títulos de Insígnias de Estabelecimento Vigentes em Portugal Titles in force in Portugal by National System



### 12.4 Licenças e Transmissões

### 12.4 Licenses and Ownership Transfers

#### Quadro 12.4.1 – Transmissões

Table 12.4.1 - Ownership Transfers

Transmissões Ownership Transfers	2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional National System	17	11	27	145,5%

Licenças – Não Aplicável a esta modalidade  
Licenses – Not Applicable

## 13. Denominação de Origem

## 13. Appellations of Origin

### 13.1 Pedidos

### 13.1 Applications

#### Quadro 13.1.1 – Repartição pela Via Nacional

Table 13.1.1 - Breakdown by the National System

Pedidos / Applications		2001	2002	2003	Δ% 2002/2003
Via Nacional / National System	R	4	6	0	-100,0%

## **14. Indicação Geográfica de Proveniência**

### **14. Geographical Indications**

Não houve registos nos anos em causa.

There were no registrations for this year.

## **15. Recompensa**

### **15. Reward**

Não houve registos nos anos em causa.

There were no registrations for this year.





## SYNOPSIS OF THE EXISTING REGISTER SYSTEMS

There are some legal, administrative and technical differences at worldwide level regarding the protection of industrial property. Thus, we can see that not all modalities are protected in every country, and also not in the same way and with the same methods. Although there is a certain degree of harmonization in a worldwide basis through the action of WIPO and WTO (for example regarding the life time of patents of 20 years counting from the application date), there are still great differences between states.

One of the great successes in overcoming difficulties, through the implementation of treaties and international protocols, was the introduction of the registration of one application in several countries, simultaneously. This was obtained through the creation of registration international systems which allows the record in several countries using only one request, in one language only and with a single payment.

The next table tries to synthesize and establish a certain order bearing in mind the existence of several registration systems for one modality and also the fact that those systems change according to different modalities.

Regarding the inventions we have in Portugal the following systems:

### **Part I**

- National System
- International System
- European System
- Community System

Regarding trademarks and some of the distinctive signs, the following registration systems are available:

### **Part II**

- National System
- International System
- Community System

## SINOPSE DAS VIAS DE REGISTO EXISTENTES

A nível mundial existem algumas diferenças em termos legais, administrativos e técnicos na abordagem da aplicação da protecção da propriedade industrial. Tal facto, permite-nos constatar que não se protegem as mesmas modalidades em todos os países, nem da mesma forma, nem pelos mesmos meios. Se bem que exista algum grau de harmonização em termos mundiais, através da OMPI e da OMC (por exemplo em relação ao tempo de duração das patentes, estabelecido em 20 anos a partir da data do pedido), continuam, no entanto a existir e a coexistir importantes diferenças inter-estados.

Uma das maiores dificuldades ultrapassadas, de algum modo, através da implementação de tratados e de protocolos internacionais, foi a do registo de um mesmo pedido, em vários países, simultaneamente. Tal, foi conseguido através do estabelecimento de vias internacionais de registo, em que com um só pedido, uma só língua e um só pagamento, se pode fazer automaticamente um pedido de registo que abranja vários países.

Havendo, por isso, alguma diversidade de vias de registo para uma mesma modalidade, e variando estas vias, de modalidade para modalidade, apresenta-se de seguida um quadro que pretende sistematizar e sintetizar este tipo de informação.

Assim temos que, para as invenções existem actualmente em Portugal as seguintes vias:

### **Parte I**

- Via Nacional
- Via Internacional
- Via Europeia
- Via Comunitária

Para as marcas e alguns dos sinais distintivos estão disponíveis as seguintes vias de registo:

### **Parte II**

- Via Nacional
- Via Internacional
- Via Comunitária

## SYNOPTIC TABLE OF THE DIFFERENT IP MODALITIES POSSIBLE REGISTRATION SYSTEMS IN PORTUGAL

MODALITIES	NATIONAL SYSTEM	INTERNATIONAL SYSTEM	EUROPEAN SYSTEM	COMMUNITY SYSTEM
Patent	X	X	X	
Utility Model	X	X		
Design	X			X
SPC	X			
Topography of Integrated Circuits	X			
Good/Service Trademark	X	X		X
Association Trademark	X			
Certification Trademark	X			
Base Trademark	X			
Logotype	X			
Name of Establishment	X			
Emblem of Establishment	X			
Appellation of Origin	X	X		X
Geographical Indication	X			X
Reward	X			

## QUADRO SINÓPTICO DAS DIFERENTES MODALIDADES DE PI E DAS POSSÍVEIS VIAS DE REGISTO EM PORTUGAL

MODALIDADES	VIA NACIONAL	VIA INTERNACIONAL	VIA EUROPEIA	VIA COMUNITÁRIA
Patente	X	X	X	
M. Utilidade	X	X		
DOM	X			X
CCP	X			
TPSC	X			
Marca Produto/Serviço	X	X		X
Marca Associação	X			
Marca Certificação	X			
Marca Base	X			
Logotipo	X			
Nome Estabelecimento	X			
Insígnia Estabelecimento	X			
Denominação Origem	X	X		X
Indicação Geográfica	X			X
Recompensa	X			

## ABBREVIATIONS

(alphabetical order)

<b>EPC</b>	.....	European Patent Convention
<b>SCP's</b>	.....	Supplementary Protection Certificate
<b>IPC</b>	.....	International Patent Classification
<b>R&amp;D</b>	.....	Research and Development
<b>NR</b>	.....	Non Residents
<b>NUT</b>	.....	Territorial Unit Nomenclature
<b>EPO</b>	.....	European Patent Organization (includes IPE and the Administration Council)
<b>WTO</b>	.....	World Trade Organization
<b>WIPO</b>	.....	World Intellectual Property Organization
<b>PCT</b>	.....	Patent Cooperation Treaty
<b>IP</b>	.....	Industrial Property
<b>R</b>	.....	Residents
<b>IPS</b>	.....	Industrial Property System
<b>TIC</b>	.....	Topography of Integrated Circuits



## ABREVIATURAS UTILIZADAS

(por ordem alfabética)

<b>CBE</b>	Convention du Brevet Européen
<b>CCP'S</b>	Certificados Complementares de Protecção
<b>CIP</b>	Classificação Internacional de Patentes
<b>DOM</b>	Desenho ou Modelo
<b>EUA</b>	Estados Unidos da América
<b>I&amp;DT</b>	Investigação e Desenvolvimento Tecnológico
<b>IEP</b>	Instituto Europeu de Patentes
<b>IHMI</b>	Instituto de Harmonização do Mercado Interno
<b>N/C</b>	Não Classificados
<b>NR</b>	Não Residentes
<b>NUT</b>	Nomenclatura de Unidade Territorial
<b>OEP / OEB</b>	Organização Europeia de Patentes (inclui o IEP e o Conselho de Administração)
<b>OMC</b>	Organização Mundial do Comércio
<b>OMPI/ WIPO</b>	Organização Mundial da Propriedade Intelectual
<b>PCT</b>	Patent Cooperation Treaty
<b>PI</b>	Propriedade Industrial
<b>PPP</b>	Pedido de Protecção Prévia
<b>R</b>	Residentes
<b>SPI</b>	Sistema de Propriedade Industrial
<b>TPSC</b>	Topografia de Produtos Semicondutores

## DEFINITION OF SOME USED TERMS

### **Caducity**

The end of a given right because the period of validity have expired or due to the disrespect of the requirements for its maintenance.

### **Granting**

The right conferred following an application in any of the existing INPI modalities.

### **Designations**

They are the specification of countries where a particular protection can be potentially obtained.

### **Entry in the National Phase of the International Systems**

Effective entry of rights (European system) or right applications (PCT system) in the designated countries

### **License**

It is an authorization to produce and/or commercialize rights (for free or through the payment of royalties).

### **Modality**

It is the type of rights existing in the context of the Industrial Property System.

### **Priority**

It is a period of time, in the scope of the Paris Union Convention, which occurs after the first application date of a specific IP modality and allows the applicant to formulate the same request in other countries. This application can not be invalidated.

## DEFINIÇÃO DE ALGUNS TERMOS USADOS

### **Caducidade**

Expiração da vigência de um direito, por término do seu prazo de validade ou pelo não cumprimento dos requisitos para a sua manutenção.

### **Concessão**

Atribuição de um direito relativo a um pedido formulado em qualquer uma das modalidades existentes no INPI.

### **Designações**

Discriminação dos países onde potencialmente se poderá vir a obter a respectiva protecção.

### **Entradas na Fase Nacional das Vias Internacionais**

Entrada efectiva dos direitos (via europeia) ou dos pedidos de direitos (via PCT), nos países designados

### **Licença**

Autorização de produção e/ou de comercialização do objecto de um direito (gratuitamente ou através do pagamento de *royalties*).

### **Modalidade**

Tipologia de direito atribuído no quadro do Sistema da Propriedade Industrial.

### **Prioridade**

Período de tempo, nos termos da Convenção da União de Paris, que decorre após a formulação do primeiro pedido de uma determinada modalidade de PI, que permite ao seu requerente proceder à formulação do mesmo pedido noutros países sem que o mesmo possa ser invalidado.

### **Application Reception of the International Systems**

It is the reception of requests of the European and PCT systems and the sending for the competent entities, after a formal examination of the requests from the PCT system.

### **IPC Section**

It is the wider sector of the IPC (International Classification of Patents); after this sector come the subdivisions from the different technological areas in Classes, Sub-classes, Groups and Sub-Groups.

### **Title**

Document of proof of a right materialized after the attribution of a certificate regarding an IP modality.

### **Transmission**

It is the alienation, onerous or not, of a right of IP including inheritance, sale or any other legal way.

### **Validity**

It is the period of time in which a right is effectively valid.

**Recepção de Pedidos das Vias Internacionais**

Recebimento de pedidos da via europeia e via PCT e o correspondente envio para as entidades competentes, após exame formal dos pedidos da via PCT.

**Secção da CIP**

Divisão mais abrangente da CIP; após esta divisão seguem-se as subdivisões das diferentes áreas tecnológicas em Classes, Subclasses, Grupos e Subgrupos.

**Título**

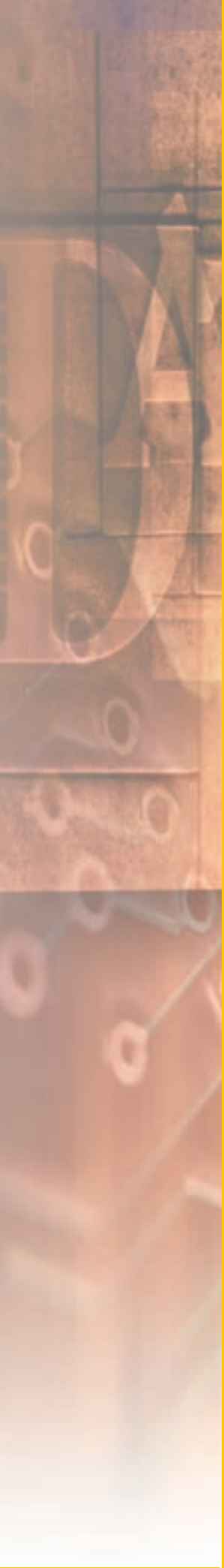
Documento comprovativo de um direito consubstanciado na atribuição de um certificado relativo a uma modalidade de PI.

**Transmissão**

Alienação, onerosa ou não, de um direito de PI, englobando herança, venda ou qualquer outra forma legal.

**Vigência**

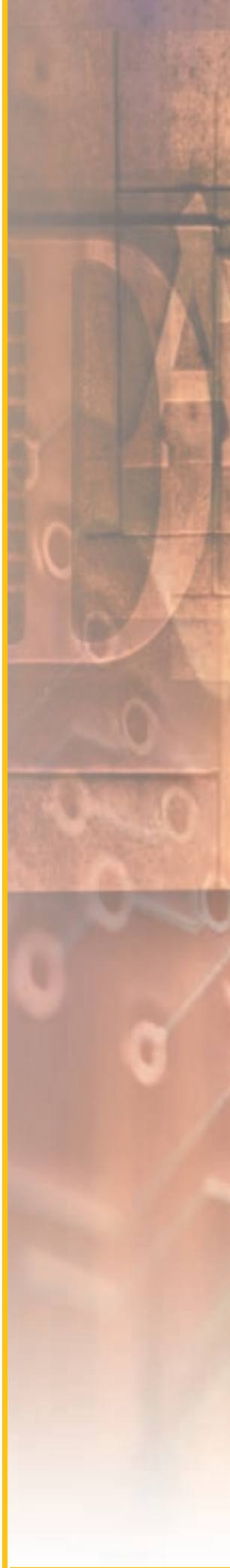
Período de tempo em que um direito é susceptível e efectivamente mantido válido.





# ANEXOS

## ANNEXS



# ANNEX 1

## INTERNATIONAL PATENT CLASSIFICATION

### IPC 7

#### 7<sup>th</sup> Edition

<b>Section A</b>	Human Necessities
<b>Section B</b>	Performing Operations; Transporting
<b>Section C</b>	Chemistry; Metallurgy
<b>Section D</b>	Textiles; Paper
<b>Section E</b>	Fixed Constructions
<b>Section F</b>	Mechanical Engineering Lighting Heating Weapons Blasting
<b>Section G</b>	Physics
<b>Section H</b>	Electricity

# ANEXO 1

## CLASSIFICAÇÃO INTERNACIONAL DE PATENTES

### CIP

### 7ª Edição

<b>Secção A</b>	Necessidades Humanas / Agricultura
<b>Secção B</b>	Técnicas Industriais Diversas / Transportes
<b>Secção C</b>	Química / Metalurgia
<b>Secção D</b>	Têxteis / Papel
<b>Secção E</b>	Construções Fixas
<b>Secção F</b>	Engenharia Mecânica Iluminação Aquecimento Armamento Demolição
<b>Secção G</b>	Física
<b>Secção H</b>	Electricidade

## ANNEX 2

### INTERNATIONAL INDUSTRIAL DESIGNS CLASSIFICATION

#### LOCARNO CLASSIFICATION

8<sup>th</sup> Edition

#### **CLASS 01**

Foodstuffs.

#### **CLASS 02**

Articles of clothing and haberdashery.

#### **CLASS 03**

Travel goods, cases, parasols and personal belongings, not elsewhere specified.

#### **CLASS 04**

Brushware.

#### **CLASS 05**

Textile piecegoods, artificial and natural sheet material.

#### **CLASS 06**

Furnishing.

#### **CLASS 07**

Household goods, not elsewhere specified.

## ANEXO 2

### CLASSIFICAÇÃO INTERNACIONAL PARA OS DESENHOS E MODELOS

#### ACORDO DE LOCARNO

#### 8.<sup>a</sup> Edição

##### **CLASSE 01**

Produtos alimentares.

##### **CLASSE 02**

Artigos de vestuário e retrosaria.

##### **CLASSE 03**

Artigos de viagem, estojos, guarda-sóis e objectos de uso pessoal, não incluídos noutras classes.

##### **CLASSE 04**

Escovas e similares.

##### **CLASSE 05**

Artigos têxteis não confeccionados, folhas de material artificial ou natural.

##### **CLASSE 06**

Mobiliário.

##### **CLASSE 07**

Artigos de uso doméstico não compreendidos noutras classes.

**CLASS 08**

Tools and hardware.

**CLASS 09**

Packages and containers for the transport or handling of goods.

**CLASS 10**

Clocks and watches and other measuring instruments, checking and signalling instruments.

**CLASS 11**

Articles of adornment.

**CLASS 12**

Means of transport or hoisting.

**CLASS 13**

Equipment for production, distribution or transformation of electricity.

**CLASS 14**

Recording, communication or information retrieval equipment.

**CLASS 15**

Machines, not elsewhere specified.

**CLASS 16**

Photographic, cinematographic and optical apparatus.

**CLASS 17**

Musical instruments.



**CLASSE 08**

Ferramentas e ferragens.

**CLASSE 09**

Embalagens e recipientes para o transporte ou a manutenção de mercadorias.

**CLASSE 10**

Relojoaria e outros instrumentos de medida, instrumentos de controlo ou de sinalização.

**CLASSE 11**

Artigos de adorno.

**CLASSE 12**

Meios de transporte ou de elevação.

**CLASSE 13**

Aparelhos de produção, de distribuição ou de transformação de energia eléctrica.

**CLASSE 14**

Aparelhos de registo, de telecomunicação ou de tratamento da informação.

**CLASSE 15**

Máquinas não compreendidas noutras classes.

**CLASSE 16**

Artigos de fotografia, de cinematografia ou de óptica.

**CLASSE 17**

Instrumentos de música.

**CLASS 18**

Printing and office machinery.

**CLASS 19**

Stationery and office equipment, artists' and teaching materials.

**CLASS 20**

Sales and advertising equipment, signs.

**CLASS 21**

Games, toys, tents and sports goods.

**CLASS 22**

Arms, pyrotechnic articles, articles for hunting, fishing and pest killing.

**CLASS 23**

Fluid distribution equipment, sanitary, heating, ventilation and air-conditioning equipment, solid fuel.

**CLASS 24**

Medical and laboratory equipment.

**CLASS 25**

Building units and construction elements.

**CLASS 26**

Lighting apparatus.

**CLASS 27**

Tobacco and smokers' supplies.

**CLASSE 18**

Impressão e máquinas de escritório.

**CLASSE 19**

Papelaria, artigos de escritório, material para artistas ou de ensino.

**CLASSE 20**

Equipamento de venda ou de publicidade, sinais informativos.

**CLASSE 21**

Jogos, brinquedos, tendas e artigos de desporto.

**CLASSE 22**

Armas, artigos pirotécnicos, artigos para a caça, a pesca e a destruição de animais daninhos.

**CLASSE 23**

Instalações para a distribuição de fluídos, instalações sanitárias, de aquecimento, de ventilação ou de condicionamento de ar, combustíveis sólidos.

**CLASSE 24**

Medicina e laboratórios.

**CLASSE 25**

Construções e elementos de construção.

**CLASSE 26**

Aparelhos de iluminação.

**CLASSE 27**

Tabaco e artigos para fumadores.

**CLASS 28**

Pharmaceutical and cosmetic products, toilet articles and apparatus.

**CLASS 29**

Devices and equipment against fire hazards, for accident prevention and for rescue.

**CLASS 30**

Articles for the care and handling of animals.

**CLASS 31**

Machines and appliances for preparing food or drink not elsewhere specified.

**CLASS 99**

Miscellaneous.

**CLASSE 28**

Produtos farmacêuticos ou cosméticos, artigos e equipamentos de *“toilette”*.

**CLASSE 29**

Dispositivos e equipamentos contra o fogo, para a prevenção de acidentes ou para o salvamento.

**CLASSE 30**

Artigos para os cuidados e manutenção dos animais.

**CLASSE 31**

Máquinas e aparelhos para preparar os alimentos ou as bebidas, não incluídas noutras classes.

**CLASSE 99**

Diversos.

## ANNEX 3

### LIST OF CLASSES OF PRODUCTS AND SERVICES FOR THE TRADEMARKS REGISTER

#### Nice Classification

#### PRODUCTS .....

##### CLASS 1

Chemicals used in industry, science and photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; manures; fire extinguishing compositions; tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives used in industry.

##### CLASS 2

Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colorants; mordants; raw natural resins; metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists.

##### CLASS 3

Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

##### CLASS 4

Industrial oils and greases; lubricants; dust absorbing, wetting and binding compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles and wicks for lighting.

## ANEXO 3

### LISTA DAS CLASSES DE PRODUTOS E SERVIÇOS PARA O REGISTO DE MARCAS

#### ACORDO DE NICE

#### PRODUTOS .....

##### CLASSE 1

Produtos químicos destinados à indústria, às ciências, à fotografia, assim como à agricultura, à horticultura e à silvicultura; resinas artificiais no estado bruto, matérias plásticas no estado bruto: adubos para as terras; composições extintoras; preparações para a têmpera e a soldadura dos metais; produtos químicos destinados a conservarem os alimentos; matérias tanantes; adesivos (matérias colantes) destinados à indústria.

##### CLASSE 2

Tintas, vernizes, lacas; preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias tinturiais; mordentes; resinas naturais no estado bruto; metais em folhas e em pó para pintores, decoradores, impressores e artistas.

##### CLASSE 3

Preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desgordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

##### CLASSE 4

Óleos e gorduras industriais; lubrificantes; produtos para absorver, regar e ligar a poeira; combustíveis (incluindo a gasolina para motores) e matérias de iluminação; velas, mechas.



**CLASS 5**

Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical purposes; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.

**CLASS 6**

Common metals and their alloys; metal building materials; transportable buildings of metal; materials of metal for railway tracks; non-electric cables and wires of common metal; ironmongery, small items of metal hardware; pipes and tubes of metal; safes; goods of common metal not included in other classes; ores.

**CLASS 7**

Machines and machine tools; motors and engines (except for land vehicles); machine coupling and transmission components (except for land vehicles); agricultural implements other than hand-operated; incubators for eggs.

**CLASS 8**

Hand tools and implements (hand-operated); cutlery; side arms; razors.

**CLASS 9**

Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.

**CLASSE 5**

Produtos farmacêuticos veterinários e higiênicos; substâncias dietéticas para uso medicinal; alimentos para bebés; emplastros, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

**CLASSE 6**

Metais comuns e suas ligas; materiais de construção metálicos; construções metálicas transportáveis; materiais metálicos para as vias-férreas; cabos e fios metálicos não eléctricos; serralharia e quinquilharia metálica; tubos metálicos; cofres-fortes; produtos metálicos não incluídos noutras classes; minerais.

**CLASSE 7**

Máquinas e máquinas-ferramentas; motores (à excepção dos motores para veículos terrestres); instrumentos agrícolas; chocadeiras para ovos.

**CLASSE 8**

Ferramentas e instrumentos manuais conduzidos manualmente; cutelaria, garfos e colheres; armas brancas; máquinas de barbear.

**CLASSE 9**

Aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de controlo (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou das imagens; suporte de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamentos para o tratamento da informação e computadores; extintores.

**CLASS 10**

Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments, artificial limbs, eyes and teeth; orthopedic articles; suture materials.

**CLASS 11**

Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes.

**CLASS 12**

Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

**CLASS 13**

Firearms; ammunition and projectiles; explosives; fireworks.

**CLASS 14**

Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.

**CLASS 15**

Musical instruments.

**CLASS 16**

Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printers' type; printing blocks.

**CLASSE 10**

Aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários, membros, olhos e dentes artificiais; artigos ortopédicos; material de sutura.

**CLASSE 11**

Aparelhos de iluminação, de aquecimentos, de produção de vapor, de cozedura, de refrigeração, de secagem, de ventilação, de distribuição de água e instalações sanitárias.

**CLASSE 12**

Veículos, aparelhos de locomoção por terra, por ar ou por água.

**CLASSE 13**

Armas de fogo; munições e projecteis; explosivos; fogos de artifício.

**CLASSE 14**

Metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em “plaqué” não incluídos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

**CLASSE 15**

Instrumentos de música.

**CLASSE 16**

Papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; produtos de impressão; artigos para encadernação; fotografias; papelaria; adesivos (matérias colantes), para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção dos móveis); material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos); matérias plásticas para a embalagem (não incluídas noutras classes); cartas de jogar; caracteres de imprensa; clichés (estereótipos).

**CLASS 17**

Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made from these materials and not included in other classes; plastics in extruded form for use in manufacture; packing, stopping and insulating materials; flexible pipes, not of metal.

**CLASS 18**

Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.

**CLASS 19**

Building materials (non-metallic); non-metallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable buildings; monuments, not of metal.

**CLASS 20**

Furniture, mirrors, picture frames; goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics.

**CLASS 21**

Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.

**CLASS 22**

Ropes, string, nets, tents, awnings, tarpaulins, sails, sacks and bags (not included in other classes); padding and stuffing materials (except of rubber or plastics); raw fibrous textile materials.

**CLASSE 17**

Borracha, guta-percha, goma, amianto, mica e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; produtos em matérias plásticas semi-acabados; matérias para calafetar, vedar e isolar; tubos flexíveis não-metálicos.

**CLASSE 18**

Couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e maletas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e selaria.

**CLASSE 19**

Materiais de construção não metálicos; tubos rígidos não metálicos para a construção; asfalto, pez e betume; construções transportáveis não metálicas; monumentos não-metálicos.

**CLASSE 20**

Móveis, vidros (espelhos), molduras; produtos, não incluídos noutras classes, em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, baleia, tartaruga, âmbar, madrepérola, espuma de mar, sucedâneos de todas estas matérias ou em matérias plásticas.

**CLASSE 21**

Utensílios e recipientes para a casa ou para a cozinha (não em metal precioso, nem em “*plaqué*”); pentes e esponjas; escovas (com excepção dos pin-céis); material para a fabricação de escovas; material de limpeza; palha-de-aço; vidro em bruto ou semi-acabado (com excepção do vidro de construção; vidraria, porcelana e faiança não incluída noutras classes.

**CLASSE 22**

Cordas, fios, redes, tendas, toldos, velas, sacos (não incluídos noutras classes); matérias para enchimento (com excepção da borracha ou das matérias plásticas); matérias têxteis fibrosas em bruto.



**CLASS 23**

Yarns and threads, for textile use.

**CLASS 24**

Textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers.

**CLASS 25**

Clothing, footwear, headgear.

**CLASS 26**

Lace and embroidery, ribbons and braid; buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers.

**CLASS 27**

Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering existing floors; wall hangings (non-textile).

**CLASS 28**

Games and playthings; gymnastic and sporting articles not included in other classes; decorations for Christmas trees.

**CLASS 29**

Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and milk products; edible oils and fats.

**CLASS 30**

Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.



**CLASSE 23**

Fios para uso têxtil.

**CLASSE 24**

Tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.

**CLASSE 25**

Vestuário, calçado e chapelaria.

**CLASSE 26**

Rendas e bordados, fitas e laços; botões, colchetes e ilhós, alfinetes e agulhas; flores artificiais.

**CLASSE 27**

Tapetes, capachos, esteiras, linóleos e outros revestimentos de soalhos; tapeçarias murais não em matérias têxteis.

**CLASSE 28**

Jogos, brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal.

**CLASSE 29**

Carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, secos e cozidos; geleias, doces, compotas; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras comestíveis.

**CLASSE 30**

Café, chá, cacau açúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedâneos do café; farinhas e preparações feitas de cereais, pão pastelaria e confeitaria, gelados comestíveis; mel, xarope de melaço; levedura, fermento em pó; sal mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo para refrescar.

**CLASS 31**

Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals, malt.

**CLASS 32**

Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

**CLASS 33**

Alcoholic beverages (except beers).

**CLASS 34**

Tobacco; smokers' articles; matches.

**SERVICES . . . . .****CLASS 35**

Advertising; business management; business administration; office functions.

**CLASS 36**

Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

**CLASS 37**

Building construction; repair; installation services.

**CLASS 38**

Telecommunications.

**CLASS 39**

Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement.

**CLASSE 31**

Produtos agrícolas, hortícolas, florestais e grãos, não compreendidos noutras classes; animais vivos; frutas e legumes frescos; sementes, plantas e flores naturais; alimentos para animais, malte.

**CLASSE 32**

Cervejas; águas minerais e gasosas e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas de fruta e sumos de fruta; xaropes e outras preparações para bebidas.

**CLASSE 33**

Bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).

**CLASSE 34**

Tabaco; artigos para fumadores; fósforos.

**SERVIÇOS** .....**CLASSE 35**

Gestão de negócios comerciais; administração comercial.

**CLASSE 36**

Negócios financeiros; negócios monetários; negócios imobiliários.

**CLASSE 37**

Construção; reparações; serviços de instalação.

**CLASSE 38**

Telecomunicações.

**CLASSE 39**

Transporte; embalagem e entreposto de mercadorias; organização de viagens.

**CLASS 40**

Treatment of materials.

**CLASS 41**

Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities.

**CLASS 42**

Scientific and technological services and research and design relating thereto; industrial analysis and research services; design and development of computer hardware and software; legal services.

**CLASS 43**

Services for providing food and drink; temporary accommodation.

**CLASS 44**

Medical services; veterinary services; hygienic and beauty care for human beings or animals; agriculture, horticulture and forestry services.

**CLASS 45**

Personal and social services rendered by others to meet the needs of individuals; security services for the protection.

**CLASSE 40**

Tratamento de materiais.

**CLASSE 41**

Educação; formação; divertimento; actividades desportivas e culturais.

**CLASSE 42**

Serviços científicos e tecnológicos bem como serviços de pesquisas e concepção a eles referentes; serviços de análises e pesquisas industriais; concepção e desenvolvimento de computadores e de programas de computadores; serviços jurídicos.

**CLASSE 43**

Serviços de restauração (alimentação); alojamento temporário

**CLASSE 44**

Serviços médicos; serviços veterinários; cuidados de higiene e de beleza para seres humanos e animais; serviços de agricultura, horticultura e silvicultura.

**CLASSE 45**

Serviços pessoais e sociais prestados por terceiros destinados a satisfazer as necessidades dos indivíduos; serviços de segurança para a protecção dos bens e dos indivíduos.

## INPI CONTACTS

### **Where to find information and/or documentation in the scope of Industrial Property:**

The INPI helpdesk offers all the information regarding Industrial Property, by phone or personally to business men, industrialists, retailers, R&D teams, inventors and students.

Regarding information and the study of the issues related to the Industrial Property, this institute also offers a library for specialized professionals. Beyond this service the INPI also has a large number of several publications.

### **How to obtain information and documentation regarding Industrial Property:**

Please go to the INPI office, in Lisbon, at Campo das Cebolas.

If you want to go by bus, just use the following bus routs:

**9 – 28 – 35 – 39 – 46 – 59 – 90 – 104 – 105**

**Opened:** Monday to Friday from 09am to 16.30pm

If you prefer you can also contact the INPI by:

**Post:** INPI — Serviço de Atendimento

Campo das Cebolas

1149-035 - Lisboa

**Fax:** 21 886 98 59

**Telephone:** 21 881 81 00 / 808 200 689

**E-mail:** [atm@inpi.pt](mailto:atm@inpi.pt)

Information regarding INPI and the Industrial Property can also be obtained on the web page:

**<http://www.inpi.pt>**

## COMO CONTACTAR O INPI

### Onde procurar informação e/ou documentação em matéria de Propriedade Industrial:

No INPI, através do serviço de atendimento, é disponibilizada, por telefone ou presencialmente, toda a informação sobre propriedade industrial aos empresários, industriais, comerciantes, equipas de I&D, inventores e população académica.

Ao nível da informação e estudo das matérias de propriedade industrial este instituto dispõe ainda de uma biblioteca com profissionais especializados. Para além destes serviços, o INPI possui também um conjunto alargado de publicações diversas.

### Como fazer para obter informações e documentação em matéria de Propriedade Industrial:

Dirija-se ao INPI, em Lisboa, no Campo das Cebolas.

As instalações do INPI são servidas pelos seguintes autocarros da Carris:

**9 – 28 – 35 – 39 – 46 – 59 – 90 – 104 – 105**

**Atendimento Público:** De 2<sup>a</sup> a 6<sup>a</sup> Feira, das 09 à 16.30 horas

Mas, se preferir, pode contactar o INPI por:

**Correio:** INPI – Serviço de Atendimento

Campo das Cebolas

1149-035 - Lisboa

**Fax:** 21 886 98 59

**Telefone:** 21 881 81 00

**Linha Azul:** 808 200 689

**E-mail:** [atm@inpi.pt](mailto:atm@inpi.pt)

Poderão ainda ser obtidas mais informações sobre o INPI e sobre a Propriedade Industrial através da Internet, no seguinte endereço:

**<http://www.inpi.pt>**



## OUTROS CONTACTOS

### OTHER CONTACTS

#### ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DA PROPRIEDADE INTELECTUAL 34, CHEMIN DES COLOMBETTES

P.O. Box 18

CH-1211 GENEVA 20

SWITZERLAND

Tel.: 41.22.338.91.11

Fax: 41.22.733.54.28

E-mail: [wipo.mail@wipo.int](mailto:wipo.mail@wipo.int)

Homepage: [www.wipo.int](http://www.wipo.int)

#### ORGANIZAÇÃO DA PATENTE EUROPEIA THE HAGUE

PATENTLAAN 2

POSTBUS 58 18

NL – 2280 HV RIJSWIJK

Tel.: 31.70.340-2040

Telex: 31.651 EPO NL

Fax: 31.70.340-3016

E-mail: [epoline@epo.org](mailto:epoline@epo.org)

Homepage: [www.european-patent-office.org/](http://www.european-patent-office.org/)

#### INSTITUTO DE HARMONIZAÇÃO DO MERCADO INTERIOR APARTADO DE CORREOS, 77

E-03080 ALICANTE

ESPAÑA

Tel.: 34.965.139.100, 34.965.138.800

Fax: 34.965.139173

E-mail: [information@oami.eu.int](mailto:information@oami.eu.int)

Homepage: [www.oami.eu.int](http://www.oami.eu.int)

**DIRECÇÃO GERAL DA EMPRESA**

**AV. DA REPÚBLICA, 70**

**1069-059 LISBOA**

Tel.: **21 791 18 60/7**

Fax: **21 791 19 58/9**

E-mail: **dgempresa@dgcc.pt**

Homepage: **www.dgcc.pt**

**FCCN – FUNDAÇÃO PARA A COMPUTAÇÃO CIENTÍFICA NACIONAL**

**CAMPUS DO LNEC**

**AV. DO BRASIL, 101**

**1700-066 LISBOA**

Tel.: **21 844 01 00/71**

Fax: **21 847 21 67**

E-mail: **info@fccn.pt**

Homepage: **www.fccn.pt**

**Serviço de registos de domínios: DNS.PT**

Tel.: **21 844 01 57**

Fax: **21 844 01 98**

E-mail: **request@dns.pt**

Homepage: **www.fccn.pt/dns**

**Horário de Atendimento:**

09h30m – 12h

14h – 17h30m

**FUNDAÇÃO PARA A CIÊNCIA E TECNOLOGIA**

**AV. D CARLOS I, 126**

**1800-086 LISBOA**

Tel.: **21 392 43 00**

Fax: **21 390 74 81**

Homepage: **www.fct.mct.pt**

**GABINETE DO DIREITO DE AUTOR**

**PALÁCIO NACIONAL DA AJUDA**

**1300-013 LISBOA**

**Tel.: 21 384 84 00**

**Fax: 21 362 18 26**

**E-mail: [np97ug@mail.telepac.pt](mailto:np97ug@mail.telepac.pt)**

**Homepage: <http://www.gda.pt/>**

**GABINETE DO DIREITO EUROPEU**

**AV. ÓSCAR MONTEIRO TORRES, 39 – 2º**

**1049-037 LISBOA**

**Tel.: 21 793 55 85/35**

**Fax: 21 796 55 25**

**E-mail: [gdemj@mail.telepac.pt](mailto:gdemj@mail.telepac.pt)**

**Homepage: [www.gde.mj.pt](http://www.gde.mj.pt)**

**GABINETE DE GESTÃO DO PRIME – PROGRAMA DE INCENTIVOS  
À MODERNIZAÇÃO DA ECONOMIA**

**RUA RODRIGUES SAMPAIO, 13**

**1169-028 LISBOA**

**Tel.: 21 311 21 00**

**Fax: 21 311 21 97**

**E-mail: [gab@prime.min-economia.pt](mailto:gab@prime.min-economia.pt)**

**Homepage: [www.prime.min-economia.pt](http://www.prime.min-economia.pt)**

**IAPMEI – INSTITUTO DE APOIO ÀS PEQUENAS E MÉDIAS EMPRESAS E AO  
INVESTIMENTO**

**RUA DIREITA DO VISO, 120**

**4269-002 PORTO**

**Tel.: 22 615 98 00**

**Fax: 22 615 98 28**

**E-mail: [info.porto@iapmei.pt](mailto:info.porto@iapmei.pt)**

**Homepage: [www.iapmei.pt](http://www.iapmei.pt)**

**ICEP – INVESTIMENTOS, COMERCIO E TURISMO DE PORTUGAL**

**AV. 5 DE OUTUBRO, 101**

**1050-051 LISBOA**

Linha Azul **808214214**

Tel.: **21 790 95 00**

Fax: **21 790 50 28**

E-mail: [icep@icep.pt](mailto:icep@icep.pt)

Homepage: [www.icep.pt](http://www.icep.pt)

**ICS – INSTITUTO DA COMUNICAÇÃO SOCIAL**

**PALÁCIO FOZ**

**PRAÇA DOS RESTAURADORES**

**1250-187 LISBOA**

Tel.: **21 322 12 00**

Fax: **21 322 12 09**

E-mail: [rp.public@ics.pt](mailto:rp.public@ics.pt)

Homepage: [www.ics.pt](http://www.ics.pt)

**INSPECÇÃO GERAL DAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS**

**AV. DUQUE DE ÁVILA, 139**

**1050-081 LISBOA**

Tel.: **21 311 98 00**

Fax: **21 311 98 45**

E-mail: [correioigae@igae.min-economia.pt](mailto:correioigae@igae.min-economia.pt)

Homepage: [www.igae.pt](http://www.igae.pt)

**INETI – INSTITUTO NACIONAL DE ENGENHARIA TECNOLOGIA E INOVAÇÃO**

**ESTRADA DO PAÇO DO LUMIAR**

**1649-038 LISBOA**

Tel. **21 712 70 00**

Fax. **21 716 09 01**

E-mail: [geral@ineti.pt](mailto:geral@ineti.pt)

Homepage: [www.ineti.pt](http://www.ineti.pt)

**IPQ – INSTITUTO PORTUGUÊS DA QUALIDADE**

**RUA ANTÓNIO GIÃO, 2**

**2829-513 CAPARICA**

**Tel.: 21 294 81 00**

**Fax: 21 294 81 01**

**E-mail: [ipq@mail.ipq.pt](mailto:ipq@mail.ipq.pt)**

**Homepage: [www.ipq.pt](http://www.ipq.pt)**

**LNEC – LABORATÓRIO NACIONAL DE ENGENHARIA CIVIL**

**AV. DO BRASIL, 101**

**1700-066 LISBOA**

**Tel.: 21 844 30 00**

**Fax: 21 844 30 11**

**E-mail: [lnec@lnec.pt](mailto:lnec@lnec.pt)**

**Homepage: [www.lnec.pt](http://www.lnec.pt)**

**MAET – MINISTÉRIO DAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS E DO TRABALHO  
SECRETARIA-GERAL**

**AV. DA REPÚBLICA, 79**

**1069-218 LISBOA**

**Tel.: 21 791 16 00**

**Fax: 21 791 16 04**

**E-mail: [secretaria.geral@sg.min-economia.pt](mailto:secretaria.geral@sg.min-economia.pt)**

**Homepage: [www.min-economia.pt](http://www.min-economia.pt)**



## This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.





